

30-m

# AHORA



**EL VIAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.**—Una de las más simpáticas notas de adhesión entusiasta recibidas por don Niceto Alcalá Zamora durante su estancia en Murcia se produjo en la visita que hizo ayer a la estación sericícola, donde las obreras, bellamente ataviadas con el vistoso traje regional, le tributaron un homenaje cariñosísimo  
(Foto de nuestros enviados especiales Contreras y Vilaseca)



# El entierro del ilustre filántropo marqués de Valdecilla



El cadáver del marqués de Valdecilla al salir de la capilla ardiente. Entierro sencillo de un gran bienhechor que desaparece



Sobre el césped del jardinillo que rodea la capilla aparecen las grandes coronas con que le rindieron postumo homenaje sus amistades y favorecidos  
(Fotos Samot)

## EL SIMPATICO HOMENAJE ANUAL A LA VEJEZ EN LAS PLANAS



Las autoridades de Las Planas (Gerona) con un grupo de ancianos, a quienes se ha rendido homenaje en la fiesta anual  
(Fotos Vélez)



Una pareja interesante de ancianitos, que ha sido agasajada, entre otras muchas

## EL ATHLETIC MADRILEÑO DERROTADO EN MURCIA



(Fotos Contreras y Villasaca)



Dos momentos del encuentro de fútbol correspondiente al campeonato de Liga, celebrado entre el Murcia y el Athletic madrileño, en el campo de la Condomina. Este partido, suspendido el domingo, tuvo lugar ayer, con asistencia del Presidente de la República, y en él fué derrotado el equipo del centro por cuatro tantos a cero



Director propietario: LUIS MONTIEL

Gerente: LUIS DE MIQUEL

Subdirector: M. CHAVES NOGALES

Apartado 8.094.

PASEO DE SAN VICENTE, 18

Teléfono 18340

## LA ESTANCIA EN MURCIA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

### TODOS LOS PUEBLOS VISITADOS POR EL SEÑOR ALCALA ZAMORA RIVALIZAN EN ENTUSIASMO REPUBLICANO Y SALUDAN CON CALUROSAS OVACIONES AL JEFE DEL ESTADO

#### EL SEÑOR PRESIDENTE PRONUNCIO UN ELOCUENTE DISCURSO EN EL ACTO DE INAUGURACION DEL PANTANO DE CAMARILLAS

#### SU EXCELENCIA DON NICETO

MURCIA, 29 (5,30 t.).—A las ocho y media de la mañana salió la comitiva que había de dirigirse con el "Presidente de la República" a la inauguración del pantano denominada de Camarillas.

En primer lugar iba el coche de la Confederación, como piloto, para enseñar el camino, siguiendo el que ocupaban el Presidente de la República, los ministros de Marina y Obras Públicas y el ingeniero jefe de la Mancomunidad. Después, los restantes coches que formaban la comitiva, hasta el número de unos veinte.

Las calles de Murcia estaban cubiertas por fuerzas de la guardia de Seguridad y ocupadas por numeroso público. A la salida de la población rindió honores una sección de la Guardia civil.

Al paso por el pueblecito de Espinardo, cercano a Murcia, el Jefe del Estado fué saludado por numeroso público que se congregaba a ambos lados de la carretera y prorrumpió en vítores a Alcalá Zamora y a la República.

Momentos después la comitiva pasó por Molina de Segura. En la Casa del Pueblo se había colocado la bandera de la U. G. T.

En las escuelas públicas de Zabalburro, en la calle Mayor, ondeaba la bandera nacional.

El paso de la comitiva fué presenciado por bastante público, que aplaudió al Presidente.

Desde este punto la comitiva oficial se dirigió hacia Cieza, haciendo su entrada en la población próximamente a las nueve y veinte de la mañana.

Al arranque de la calle de Fermín Galán se había levantado un arco de triunfo con flores naturales, con la siguiente dedicatoria: "Cieza, al Presidente de la República". El alcalde de Cieza, el juez de Instrucción y demás autoridades, esperaban la llegada del Jefe del Estado, rodeados del pueblo en masa, al pie del arco del triunfo. A la llegada del coche que conducía al Presidente, la Banda municipal interpretó el "Himno de Riego", y las campanas de las iglesias fueron echadas al vuelo. El entusiasmo popular se desbordó, hasta el extremo que la formación de los guardias de Infantería y Caballería y municipales fueron impotentes para contener la multitud, que rodeó por completo el coche ocupado por el señor Alcalá Zamora.

El Presidente recibió el homenaje de un grupo de damas, que le obsequió con un ramo de flores. El señor Alcalá Zamora tuvo frases de elogio para la belleza de la mujer murciana.

#### La ceremonia inaugural de las obras del pantano revistió gran solemnidad

Después de detenerse brevemente la comitiva oficial siguió su marcha hacia el pantano, adonde llegó tres cuartos de hora después.

En el pantano se habían congregado varios miles de personas, que a la llegada del Jefe del Estado le recibieron calurosamente. Esperaban su llegada el director de Obras Hidráulicas, señor Sacristán Cobos, que vino a primera hora procedente de Albacete; el ingeniero je-

Todo iba bien. Su Excelencia el Presidente de la República llegaba puntualmente al sitio señalado en el itinerario oficial, recibía sonrientes las fervorosas aclamaciones de las muchedumbres, sabía saludar ya casi con tanta perfección como un Presidente francés, escuchaba deferente cuanto le decían y se interesaba por todas esas cosas extrañas que se les cuentan a los Jefes de Estado cuando viajan por provincias. Todo iba bien.

Hasta que don Niceto se encontró de pechos en el balcón principal del Ayuntamiento de Cieza y vió abrirse ante sus ojos aquella soleada plaza de pueblo, pedregosa y polvorienta, con carros levantados de varas en los rincones, anchas portadas, el reloj de la torre en lo alto, el estanco en los soportales, la espartería, el casinillo...

Las cuatro bocacalles iban llenando lentamente el ámbito de la plaza con una humanidad densa y morosa de gente del campo, hombres con la gorra sobre la ceja, largos blusones y alpargatas; mujeres con pañuelos negros—en Cieza se lleva el luto siete años y el novata por ciento de las colgaduras de sus casas tienen franjas negras, porque rara es la casa en la que desde hace siete años no se ha muerto nadie—, chichuelos de ojos espantados y señoritos rurales. A medida que aquel auténtico pueblo de España iba estiviéndose en la plaza, don Niceto se transfiguraba y encendía. Desde el volado balcón del Ayuntamiento veía llegar a la gente del pueblo, que le vitoreaba y se quedaba esperando. No pudo contenerse; cuchicheó con los ministros y echó el busto y el brazo fuera del balcón:

—¡Ciudadanos...

Todos los hambres, cuando les llega el momento, responden fatalmente a eso que se ha llamado el fondo insobornable de la personalidad, y el momento crítico de don Niceto es indudablemente ese de estar asomado al balcón de un Ayuntamiento rural que se abre a una plaza con sol y con polvo, en la que hay una gente de campo y artesanía que, a lo largo de sus vidas enconadas y duras de trabajo y pasión sorda, tienen siempre hambre de floridos períodos y redondas imágenes literarias.

Cieza no estaba en el itinerario oficial. No se había previsto que Su Excelencia se detuviese allí, y parece que no se ajusta mucha al protocolo de una República esto de que el Jefe del Estado se ponga a echar discursos en las plazas de los pueblos.

Pero don Niceto es así. Acaso sea esto la mejor suya. Tiene una ternura tal por estas gentes de pueblo que no resiste nunca a la tentación de hacerles el regalo de su verbo. Si los preceptos constitucionales le prohibiesen hacer sonar su palabra en los oídos de estos paisanos suyos—todos los hombres de pueblo son paisanos y amigos de don Niceto—, este sería el mayor sacrificio que podría exigirle la República.

Nada dijo que no pudiera decir. Su esclavitud a la normalidad constitucional le hizo dirigirse al pueblo con la humilde significación de delegado de uno de los ministros y con su previa autorización. Y es realmente enternecedora esta fidelidad con que Su Excelencia el Presidente, el más alto magistrado de la Nación, el hombre que encarna la majestad de la República, respondiendo a su honda raíz popular, se despoja de la investidura presidencial para ponerse al habla con el pueblo y regalarle sus palabras graciosamente exaltadas, aunque, privado de darles sentido e intención, estas palabras suyas no fuesen, al quedar ensartadas en su discurso, otra cosa que alfofar bonito y vistoso, inocente regalo para gentes sencillas de pueblo.

Parece ser que don Niceto tiene la obsesión de ser un Presidente archiconstitucional, que está dispuesto a sonreír siempre y a saludar siempre como sonríen y saludan, impenetrables y atentos, los Jefes de Estado de todo el mundo. ¡Pero que no le pongan nunca en el balcón de un Ayuntamiento rural, ante una plaza con carros, sol, polvo y campesinos!

Manuel CHAVES NOGALES

fe de las obras, señor Paredes; el señor Sancho, ingeniero de Obras Públicas de la provincia de Murcia; el alcalde de Hellín y otras personalidades. Acompañando al señor Alcalá Zamora, desde Murcia vinieron, además de las personalidades de su séquito, el general de la tercera división, señor Riquelme; el delegado de la Mancomunidad, señor Rivera; el vicepresidente de dicho organismo, señor López Orozco; los vocales señores Alfaro y Escudero; el diputado señor Ruiz del Toro; el presidente de la Diputación de Murcia, señor Pascual Murcia, y el alcalde de dicha ciudad.

En el remanso del embalse se había hecho levantar un arco de triunfo por

la Mancomunidad en honor del ilustre huésped.

A poco de llegar la comitiva vinieron a su encuentro las autoridades de Albacete, el gobernador, señor Cortés; el presidente de la Diputación y representaciones del Ayuntamiento, de la Cámara Agrícola, de la de la Industria y de la de Comercio.

La Banda Municipal de Hellín interpretó el himno nacional. El público prorrumpió en estruendosos vivas al Presidente de la República.

El señor Alcalá Zamora, con el ingeniero jefe y los ministros de Obras Públicas y Marina, ocupó un estrado le-

vantado cerca del pantano y a unos doscientos metros del pie de la presa.

Inmediatamente dió comienzo la ceremonia de la inauguración oficial de las obras. El ingeniero jefe, señor Arévalo, acompañado del oficial mayor, señor Castaño, hizo entrega al señor Alcalá Zamora de un pergamino, con el acta, para su firma. Firmó el Presidente, y, en nombre del Gobierno, hicieron lo propio los ministros. Después firmaron el delegado de la Mancomunidad, señor Rivera, y el ingeniero director.

El vocal de la Mancomunidad señor Alfaro hizo uso de la palabra, exponiendo la riqueza de la región y la utilidad que producirá el pantano.

Dirigiéndose al Presidente de la República añadió que la provincia de Albacete, perdía con la construcción del embalse unos terrenos donde se producía el arroz más apreciado de España, y que esperaba se le compensara por los perjuicios.

Terminó dando vivas al Presidente de la República y a España, que fueron unánimemente contestados.

A continuación habló el presidente de la Diputación de Albacete, que es también presidente de la Defensa de Riegos, y leyó unas cuartillas, donde respetuosamente se pide a los Poderes públicos que el sacrificio que se ha impuesto a la provincia de Albacete, que ha tenido que ceder gran parte de sus tierras, se le compensara con las medidas que se creyeran necesarias.

#### Discurso del señor Prieto

A instancia del público, y tras repetidos aplausos, levantóse a hablar el ministro de Obras Públicas, diciendo que en nombre del Gobierno recogía las aspiraciones formuladas en términos tan expresivos y humildes, y que representaban los intereses de una provincia, y que las obras que se inauguraban las consideraba como una promesa fecunda para la riqueza de España.

Añadió que las aspiraciones de la provincia de Albacete eran muy simpáticas, y que el Gobierno no había de recoger otros problemas que aquellos que tuvieran carácter nacional.

El Gobierno, decidido a hacer toda clase de obras hidráulicas, no puede ni debe distinguir en problema de regiones. Pero tratándose de una provincia como ésta, donde al levantarse a hablar no lo ha hecho en tonos altisonantes, sino que ha expuesto su clamor en tono respetuoso, la respuesta a ese clamor tiene que ser una promesa. Ahora bien; si llega el momento del sacrificio, de la misma manera que ahora formuló la promesa, recabo de vuestro sentir de españoles otra promesa: la del sacrificio, que no debe llevarse con sentimiento, sino con la alegría que significa el santo amor a España, de esta España de hoy, que es hermosa promesa de lo que ha de ser la España de mañana.

Una formidable salva de aplausos recoge las últimas palabras del orador.

#### Habla el Presidente y es aclamado

Seguidamente se levanta a hablar el señor Alcalá Zamora. El enorme gentío



que rodea el estrado le saluda con una prolongada ovación y con vítores estentóreos.

Comienza diciendo que ha visto con satisfacción que el ministro de Obras Públicas ha añadido a la autoridad, la simpatía, y que sus palabras han de ser no la confirmación que era necesaria, sino la ratificación de que el Poder público, en todos sus grados, ha sentido la justa aspiración por la defensa de los intereses de la provincia de Albacete.

Dedica párrafos elocuentísimos a la naturaleza, de la que dice que hay que saber descubrirla para crear riqueza, lo que ya se consigue con los prodigios de la técnica, que no son los medios de destruir, sino los de transformar.

Las cumbres de las altas montañas son los depósitos de la naturaleza para la expansión del agua; pero, en cambio, las tierras bajas son para nosotros el prototipo de la fe, la fe de crear riquezas. Desde las montañas a los bajos todo es una bella lección de la naturaleza; pero desde las tierras bajas a las altas todo es un ejemplo de la fe. Dice que como un símbolo de la justicia social, las tierras altas mandan sus aguas a las bajas para que las haga fértiles, y que cuando las tierras bajas sean regadas normal y constantemente por las altas, ese sacrificio tendrá que ser recompensado, porque las tierras altas tendrán derecho a su indemnización.

Dice que hace diez y ocho años, cuando era ministro de Fomento don Francisco Cambó, presentó un proyecto de ley al Congreso reformando el artículo 28 de la ley de Expropiaciones. Yo presenté a ese proyecto varias enmiendas y todas fueron aceptadas, pero a final no se aprobó el proyecto. ¿Por qué? Porque los progresos de la técnica no habían llegado hasta donde hoy se encuentran. La reforma de la ley de Expropiaciones ha de hacerse en un sentido humano, científico, rectificando concesiones dañosas. Se impone el sacrificio de los hechos históricos. Hay que ser generosos, porque un arma potente de riquezas requiere cuando se gasta una sustitución, porque lo contrario sería tropezar con un obstáculo y hay que buscar una gran fórmula para que este obstáculo desaparezca.

Recuerda que en una novela francesa de reciente publicación se señalaban los problemas del presente. En la novela "La presa" se señalaba que se habría llegado a todo cuando se hubiesen cubierto todas las necesidades y satisfecho todos los intereses; pero, sin embargo, después se descubre que no todo había terminado, pues aún quedaba por arreglar un cementerio, la ciudad de los muertos, que había sido cubierta por las aguas.

Termina recabando de todos que sean generosos y trabajen en favor del régimen actual, que sabrá compensarles con creces todos sus desvelos y toda su generosidad.

Una calurosísima ovación premió las últimas frases del señor Alcalá Zamora, ovación que se reproduce al poco rato.

A continuación el Presidente de la República, acompañado de las demás autoridades y de su séquito, se trasladó a la pasarela del pantano. Las autoridades pasaron el puente colgante, recorriéndolo en toda su extensión y admirando las hermosas imágenes que se reflejan en las aguas del río Mundo que discurre por el fondo. La pasarela tiene una longitud de un kilómetro aproximadamente.

## † NECROLOGICAS

Ayer falleció D. JOSE ARANA Y URÍA, cuyo entierro se verificará hoy, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, Constancia, 7 (Prosperidad), al cementerio de la Almudena.

Fué un hombre bueno y un caballero ejemplar. Nos asociamos al dolor de su viuda, doña Magdalena Fau, y de su hermano político, nuestro compañero de Redacción Miguel Maestre.

## Después de visitar el pantano la comitiva presidencial regresa a Cieza, donde al señor Alcalá Zamora se le tributa un recibimiento triunfal

A continuación regresaron a Cieza, después de haber sido obsequiados con un "lunch" en la Mancomunidad. El señor Alcalá Zamora fué saludado de nuevo por las autoridades locales y por el pueblo. El público desbordó la fuerza pública y obligó a apearse del coche al señor Alcalá Zamora, que, a pie por las calles de Cieza, se dirigió al Ayuntamiento. Las calles del trayecto aparecían en galanadas. Las campanas tocaban a rebato. El recibimiento en esta población ha superado en entusiasmo al que se dispuso en Murcia al Presidente, pues acudió todo el pueblo en masa.

Entre vítores y aplausos llegó el señor Alcalá Zamora, acompañado de los ministros de Marina y Obras Públicas, a la plaza de la República, pasando después al Ayuntamiento. Desde su balcón central se admiraba el hermosísimo aspecto que presentaba la plaza, completamente llena por una abigarrada multitud que sin cesar aclamaba al Presidente y a los ministros.

## Un nuevo discurso del Presidente de la República

El señor Templado, alcalde de Cieza, pronunció breves frases, anunciando que el señor Alcalá Zamora iba a hacer uso de la palabra.

En efecto, el señor Presidente de la República dirigió al pueblo una brillante salutación, diciendo que había roto el pro-

tocolo; pero que en el saludo que dirigía al pueblo vieran todo el premio a un pueblo que, por su republicanismo, se había hecho acreedor a recibir su saludo, transmitiéndolo a todos los pueblos de España.

Después, el señor Alcalá Zamora fué despedido con brillantes muestras de entusiasmo, iniciando el regreso a Murcia, donde llegó a las doce y cuarto de la tarde.

## De regreso a Murcia el señor Alcalá Zamora asistió a la batalla de flores y emprendió luego el viaje a Cartagena

El señor Alcalá Zamora se dirigió directamente al Colegio Mayor, donde se hospedaba, almorzando con su séquito.

Esa tarde asistió a la batalla de flores, que constituyó un éxito enorme. El público se apiñaba en el parque en grandes masas, calculándose que asistieron al festival más de veinte mil personas. Desfilaban 21 carrozas de flores naturales, ocupadas por bellísimas señoritas de la localidad. El Presidente de la República hizo grandes elogios del festejo.

Al terminar la batalla, el señor Alcalá Zamora marchó nuevamente al Colegio Mayor, despidiéndose del pueblo y autoridades para iniciar su viaje a Cartagena. El público, que no conocía la hora de la marcha oficial del Presidente cuando se percató de ella acudió en tropel a la alameda de Colón, rindiendo al Presidente un caluroso homenaje. El Presidente, entre vítores y aplausos, se fué para Cartagena en automóvil alrededor de las seis y media de la tarde.

## Cartagena tributa un recibimiento entusiástico al señor Alcalá Zamora

CARTAGENA, 30.—Poco después de las cinco de la tarde, salió del Ayuntamiento el alcalde, acompañado de los concejales, dirigiéndose a la plaza de España, por donde había de entrar el Presidente de la República. En dicho lugar se encontraban todas las autoridades civiles y militares, representantes de todas las entidades de la provincia y un gentío inmenso, como jamás se había conocido en Cartagena. También figuraban los diputados señores Navarro y Rizo.

Fuerzas de Infantería del regimiento número 33, Artillería e Infantería de Marina cubrían la carrera. Los edificios públicos y particulares se hallaban profusamente iluminados, y el público se apiñaba compacto en las calles por donde había de pasar el señor Alcalá Zamora. En la del Carmen, una magnífica iluminación formando un arco decía: "Cartagena, al Presidente de la República". En otras calles y en distintos edificios particulares la profusión de luminarias era grandiosa, con alusiones a la llegada del señor Alcalá Zamora. De los pueblos vecinos vinieron representantes de muchas entidades y miles de ciudadanos con ban-

deras y estandartes. El Ayuntamiento de La Unión asistió en corporación, con su alcalde a la cabeza.

Alrededor de las siete de la tarde llegó en automóvil el director general de Seguridad, señor Menéndez, y a los pocos momentos hizo su entrada don Niceto Alcalá Zamora.

Al ser divisado por el público, la inmensa muchedumbre prorrumpe en una estruendosa ovación. Las manos sólo se separan para arrojar al paso del Presidente de la República una lluvia de flores. Los gritos entusiásticos y los vivas se suceden unos a otros, y entre tantos se perciben los de "Viva el salvador de España", "Viva el Presidente de la República", "Viva don Niceto". El señor Alcalá Zamora, verdaderamente emocionado, inclina su venerable cabeza y el alcalde de la ciudad se pone en pie saludando a la muchedumbre.

El señor Alcalá Zamora llega, al fin, a Capitanía, donde le rinden honores fuerzas de Infantería de Marina, recibiendo las autoridades militares, las que son presentadas al Presidente por el capitán señor Cervera. El público, entretanto, no

ceja en sus manifestaciones de entusiasmo y don Niceto se ve obligado a salir al balcón, donde tiene que permanecer largo rato saludando al enorme gentío que se congrega frente al edificio.

Una vez terminadas las presentaciones, el señor Alcalá Zamora, en unión de los ministros de Obras Públicas y Marina, son obsequiados con una cena, a la que asisten las autoridades.

Después, S. E. asistió a la fiesta literaria, homenaje a la República, que resultó brillantísima. El teatro estaba maravillosamente adornado. Con el Presidente de la República ocuparon la presidencia todas las personalidades de Cartagena, teniendo a su lado al alcalde de la ciudad.

El doctor don Antonio Ros dió lectura al fallo del Jurado, por el que se conceden distintos premios de mil pesetas. El primero, al periodista que más luchara por el advenimiento de la República, fué otorgado a don Félix Lorenzo ("Heliofilo"), director de "Crisol", que asiste al acto. Otro para el poeta que con más exaltación lírica cantara las glorias de la República, fué adjudicado a Luis de Tapia, que también acudio a esta fiesta nomenaje y, por último, otro premio corresponde a la hija del capitán García Hernández que, en unión de su madre, ocupa un lugar de la sala donde se celebra la fiesta.

Luis de Tapia lee unas coplas, en las que hace la apología de Cartagena, y Félix Lorenzo da también lectura a una de sus "Charlas al sol". Ambos escritores son ovacionados, como asimismo don Marcelino Domingo, que como mantenedor de la fiesta, dirige la palabra al público, haciendo un brillante resumen y ensalzando la figura de los escritores premiados.

Terminado el acto, el Presidente de la República se retiró a descansar, alojándose en Capitanía general.

## Valencia y la próxima visita del Presidente de la República

### Se cree que le acompañará el ministro de Obras Públicas

VALENCIA, 29 (4 t.).—Continúan los trabajos en el Ayuntamiento para instalar los dormitorios del Presidente de la República, de los secretarios del mismo, su ayuda de cámara y el jefe del Cuarto Militar, señor Queipo de Llano. Se intenta que sea una instalación suntuosa.

Se asegura que con el Presidente de la República vendrá a Valencia el ministro de Obras Públicas, don Indalecio Prieto, para poner el día 6 la primera piedra del pantano de Benajober. Con este motivo ha salido hoy con dirección a Murcia una comisión del Tribunal de las Aguas con el abogado del mismo, señor Giner, y el miembro de dicho Tribunal y concejal de este Ayuntamiento don José María Olmos, para invitar al señor Prieto y al Presidente de la República.

Hoy el alcalde, don Vicente Alfaro, saldrá para Madrid, y también se asegura que el objeto principal de este viaje es entrevistarse con el diputado y jefe del partido autonomista, don Sigfrido Blasco, que está en Madrid, para ambos visitar al señor Azaña.

El alcalde aprovechará el viaje a Madrid para ultimar detalles referentes a la visita del Presidente de la República.

## Tres heridos graves al volcar un automóvil en las cercanías de Sisante

CUENCA, 29 (10 n.).—Cuando regresaba del pueblo de Sisante el equipo del Club Deportivo Sisante de jugar un partido de fútbol en aquella capital con el Sporting Club, en una camioneta de la matrícula de Albacete, en la que iban veintidós socios, al llegar al kilómetro 2 de la carretera de Almarocha volcó, resultando heridos graves José Campillo, Hermilio Huertas y Manuel Galdé. Fueron asistidos por un médico del pueblo de Almarocha y los heridos trasladados a Sisante.

## Lea usted ESTAMPA



# En la discusión del presupuesto de Marruecos el ministro de la Guerra pronunció un discurso sobre la política de la República en el Protectorado

Se propone retirar en absoluto el ejército peninsular, suprimir el Tercio, robustecer las organizaciones y tropas indígenas, crear un voluntariado de tipo militar y colonizador, dar impulso a las intervenciones civiles y alumbrar las riquezas posibles del país dentro de un presupuesto soportable

Comienza la sesión a las cuatro en punto de la tarde, bajo la presidencia del señor Besteiro.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior.

Rápidamente se aprueba sin discusión el dictamen sobre gastos, contribuciones y rentas públicas.

En el banco azul, los ministros de la Gobernación, Hacienda y Trabajo.

## El presupuesto de Marruecos

Se pasa a discutir el dictamen sobre los gastos de acción en Marruecos.

El señor VERGARA, presidente de la Comisión, hace algunas aclaraciones al dictamen relacionadas con que este presupuesto está condicionado por las obligaciones que a España imponen los compromisos internacionales en Marruecos.

El señor JAEN hace algunas observaciones al dictamen. Estima contradictorio que se consigne una cantidad para anticipos reintegrables, mientras hay otra cláusula que dice que España renuncia a todos los beneficios que le pudieran corresponder por incremento de la riqueza del suelo. Echa de menos en el proyecto una orientación social que revele la capacidad civilizadora de España.

El señor ROMA RUBIES, en nombre de la Comisión, defiende el dictamen. Alude a lo dicho por el señor Vergara sobre el presupuesto del Jefe, y dice que en este proyecto se han introducido modificaciones que llevan consigo grandes economías. Añade que en Marruecos se han gastado en el año 1909 nueve mil millones de pesetas, y que España debe meditar sobre la conveniencia de poseer un protectorado de 23.000 kilómetros cuadrados.

El señor JAEN rectifica.

El señor TORRES CAMPANA, en nombre de la minoría radical, muestra la complacencia de ésta al ver interesados a todos los sectores de la Cámara en el problema de Marruecos.

(Entra el ministro de Justicia.)

Cree, sin embargo, que este presupuesto de Marruecos no responde al que debía haber elaborado una Cámara republicana. Cita como ejemplo el que figuren en tres sitios distintos partidas para automóviles y sus accesorios y el exceso de gastos en dietas y viajes.

Señala la anomalía de que un regimiento gaste más que las tropas de Regulares o que el Tercio, que tiene mayor número de hombres. Esto es porque el Tercio y los Regulares forman fondos de reserva, mientras que los regimientos viven de una consignación anual.

Cree que sería muy conveniente que la Cámara nombrase una comisión que controlara los gastos de Marruecos, pues cree urgente poner mano dura sobre los despilfarros que dice se realizan en la zona marroquí.

El señor RODRIGUEZ ALMADA, por la Comisión, cree que para evitar estos despilfarros a que ha aludido el señor Torres, no hay más que infiltrar en las autoridades de la Zona un sentimiento de escrupulosidad y responsabilidad.

(Entra el jefe del Gobierno.)

Estima que cuando se habla de estos abusos deben hacerse denuncias concretas sobre las que puedan tomarse medidas eficaces.

El señor PEREZ MADRIGAL comienza expresando que no quiere combatir al Gobierno, sino aportar datos por si se estiman útiles. Cree que se ha dado en el presupuesto una importancia excesiva al aspecto militar del problema de Marruecos, cuando el aspecto civil debe tener una importancia grandísima, y la labor militar debe reducirse a una labor de policía.

Cree que no basta que sea alto comisario un hombre civil que no sea militar, sino infiltrado de espíritu civil. Dirige con este motivo críticas generales al alto comisario, a quien juzga un verdadero virrey, que ha resucitado en la zona todos los vicios de la vieja política militar.

Crítica también el presupuesto del Magzen, íntimamente ligado al alto comisario, que cuesta seis millones de pesetas.

Señala diversas irregularidades administrativas últimamente ocurridas, así como los sueldos excesivos del personal político-administrativo, tanto moro como es-

pañol. Cree que es preciso hacer una administración civil eficaz y barata, como cumple al estado de la Hacienda española.

Se lamenta de que, tras de exigirse el sacrificio económico a los funcionarios españoles en Marruecos, los funcionarios militares están espléndidamente retribuidos, con dietas de viajes, muchas veces supuestas.

Estimula a la Cámara a que nombre con urgencia la Comisión que él propuso el otro día, de Marruecos y Colonias, que ponga a Marruecos en íntima conexión con el Parlamento.

El señor RODRIGUEZ ALMADA contesta por la Comisión, y cree que estas cuestiones de Marruecos son demasiado delicadas para tratarlas en el Parlamento, porque hay que tener en cuenta que no se trata de territorios de soberanía, sino de un Protectorado adqui-

ruido en virtud de compromisos internacionales.

Cree que el señor Pérez Madrigal debería haber presentado las modificaciones que tuviera por conveniente, en vez de lanzarse a esta crítica general.

El señor PEREZ MADRIGAL dice que su propósito no era hacer modificaciones, sino hacer un llamamiento al Gobierno y a la Cámara para estimularles en la orientación general que, a su juicio, debe tener la política marroquí.

El señor RODRIGUEZ ALMADA rectifica.

El señor GUERRA DEL RIO explica cómo España se ve obligada por sus compromisos internacionales a pagar el déficit de un presupuesto que forma el Jefe y aprueba el alto comisario. Pero el contribuyente español tiene derecho a saber cómo se invierte ese dinero que él paga.

## EL DISCURSO DEL SEÑOR AZAÑA

El señor presidente del CONSEJO DE MINISTROS: Señores diputados, es obligado que el ministro de la Guerra dé a las Cortes algunas explicaciones acerca de la sección 14 del presupuesto de gastos, que comprende las expensas de orden militar en Marruecos, y, al propio tiempo, que, exponiendo el criterio del Gobierno, recoja algunas de las manifestaciones de diverso orden que se han hecho aquí, tanto las del señor Guerra del Río aludiendo a las que acabamos de oír a la Comisión como algunas de las objeciones formuladas por el señor Pérez Madrigal a la contadura general del presupuesto y a la orientación de nuestra política en Marruecos.

### La postguerra de Marruecos

Al instaurarse la República en España, el Gobierno se encontró en Marruecos, singularmente en lo que afecta a Marruecos, con una situación extraordina-

riamente difícil y complicada, tan complicada y tan difícil que hilar la madeja ha costado muchos meses, y es ahora cuando podemos empezar a poner las cosas en orden y a pensar en el porvenir con mayores seguridades de acierto. En efecto, en Marruecos había, en primer lugar, las consecuencias de aquella guerra y las consecuencias de la paz; de la guerra, porque durante muchos años España ha estado sembrando millones en la zona del Protectorado, sosteniendo allí un ejército numerosísimo en torno del cual, como ocurre siempre en una guerra que dura, se había creado cierto número de intereses, de bastante volumen algunos, y había empezado, en cierto sentido, la actividad económica e industrial de una parte de las poblaciones marroquíes, acudiendo además a Marruecos un conglomerado de personas de las que, como es natural, suelen instalarse allí donde un interés surge con la violencia

## Croniquilla de AHORA

### Traiciones, no

La única Cofradía que ha salido este año en Sevilla, la del Señor de las Penas, cuenta entre sus miembros un gran número de gitanos.

Primero se dijo que saldría acompañada, para guardar el orden, de un numeroso destacamento de la Guardia civil. Por último se acordó que saliera sin protección de la Benemérita, como demostración de la neutralidad del Estado en materia religiosa.

Esta es la verdad oficial. En Sevilla interpretan la desbenemérita de la Cofradía aludiendo a la incompatibilidad tradicional entre los tricornos y la glanería.

Y hasta aseguran que el hermano mayor se presentó, alarmadísimo, en el Gobierno civil en súplica de que los dejaran salir sin protección de tercerolas.

—En primé lugá—explicó al señor Sol—, porque ya tenemos edá pa salir solo a la calle... Y después... señor gobernador, con toa franqueza: que hay mucho malange por ahí y ya están disiendo que nos hemos pasado ar moro.

### Nudo gordiano



Era ministro de Hacienda don Indalecio Prieto cuando una tarde, paseando por el Retiro, se encontró en el más singular de los apuros. Y fué que se le acercó una jovencita con aire misterioso y le ofreció tabaco rubio de contrabando. ¿Grave conflicto? ¿Qué hacer? ¿Mandarla detener, como era su obligación por el cargo? No, eso era demasiado fuerte; pero como si seguía siendo don Inda tenía que cumplir con su deber, aunque fuera penoso, a don Inda no se le ocurrió más que suprimir su personalidad ministerial y convertirse en

un personaje extranjero. Y así, dijo a la muchacha:

—¿Je ne comprend pas?

No se arredró por la dificultad la chiquilla, y sacando una cajetilla y dos pesetas mostró al ministro la mercancía y su precio en lenguaje universal.

—¿Je ne comprend pas?

—repetió Prieto.

Entonces la jovencita hizo un gesto de rabia y se alejó murmurando:

—¡Qué torpes son estos tipos franchutes!

### No hagas a otro lo que no quieres para tí

El director de Propiedades, don Jerónimo Bugeda, llamó a uno de nuestros compañeros para rectificar una croniquilla publicada ayer:

—No es cierto que el cargo de presidente del Comité arbitral de las minas de Almadén no tenga voz. Lo que no tiene es voto. ¿Pero voz?... ¡Puede gritar hasta desgañarse! Me gusta a mí demasiado hablar para cometer la crueldad de quitarle ese don y uno de mis semejantes. Suplico tan grande, ¡jamás, jamás!

y la agudeza que trae consigo un largo período de operaciones militares. Se había producido también en Marruecos un extraordinario crecimiento de intereses locales, y una prosperidad algo ficticia al amparo de la guerra. Se acabó la guerra y el Estado, al liquidar las cuestiones militares en Marruecos, procedió con una parsimonia que no me atrevo a censurar porque la considero inspirada en el prudente recelo de no desgarnecer precipitadamente la zona marroquí, temerosos, sin duda, los Gobiernos anteriores de encontrarse poco defendidos ante una posibilidad de rebelión allí. Pero es que, además, en Marruecos, al terminar la guerra y empezar la reducción de los efectivos militares, al acortarse el dinero que el Estado español hacía circular por la zona un poco artificialmente, se produjo un colapso, se inició una crisis económica y la zona del Protectorado ha pasado por su pequeña postguerra, como pasa toda Europa.

### Administración excesiva

Alrededor de esto y con ocasión de esto, el descontento, las intrigas, los malos negocios, el desasosiego, y ahora, desde hace algún tiempo el paro obrero. Aparte de esto, nos hemos encontrado en Marruecos con una organización administrativa y burocrática pensada y realizada con lujo y ejercida con despilfarro en todos los órdenes. El mal burocrático español, que es un verdadero mal español, en Marruecos se exagera, quizá por efecto del clima, y si en España propendemos a cierta superabundancia de personal en la Administración pública, en Marruecos esto ha llegado a los límites de la fantasía en todos sentidos, en número y en dotación.

El señor Pérez Madrigal, no sé si por la natural cordedad de su ánimo (Risas.) o por lo que fuere, no ha expuesto las cifras que están al alcance de cualquiera. En Marruecos hay funcionarios que tienen gratificaciones dobles o triples a sus sueldos titulares; hay servicios que están montados con una capacidad de trabajo posible mayor que la de los servicios centrales españoles; hay funcionarios modestísimos en el campo administrativo que ganan sueldos equivalentes a los directores generales de la Península: todo o casi todo está así. Por último, ha venido a complicar y a dificultar el examen y la pronta solución de las cuestiones de Marruecos la crisis política consiguiente a la revolución, porque no es para nadie un secreto que siendo escasa y corta en número la población española en la zona de Marruecos, fuera de las plazas de soberanía, esta población, dispersa por la totalidad de la zona del Protectorado, más de una vez ha olvidado que Marruecos está bajo la soberanía del sultán, que nosotros no somos soberanos en Marruecos, que hay allí una soberanía extranjera; y a pesar de esto, muchos compatriotas nuestros, llevados de un fervor disculpable, se han olvidado de ello y han tenido la pretensión, que a veces han llevado a vías de hecho, de ejercer sus derechos políticos y hasta sus extravíos políticos, como si estuviesen en el territorio sagrado de la Península, donde está todo permitido. Esto ha creado allí una situación sumamente difícil, que el Gobierno, desde los primeros días (y ya ve el señor Pérez Madrigal que me despojo del broquel amateo que él ha puesto a los posibles desaciertos del Gobierno, suponiendo que nosotros no nos habíamos podido ocupar de la cuestión), ha estudiado con todo cuidado, porque desde un principio nos preocupó mucho; pero, claro es, si en toda España hemos pasado por una época de transición, en Marruecos la transición no era fácil que concluyera. Recordarán todos que en los primeros días de la República hubo necesidad de remover las autoridades superiores de Marruecos; hubo necesidad de enviar otro jefe de fuerzas militares de una manera interina (la interinidad siempre es funesta); después hubo que cambiarlo, hasta que, por fin, decidió el Gobierno instalar un alto comisario civil. En efecto, no basta nombrar un alto comisario civil; pero yo creo que el carácter del Protectorado no depende de las condiciones personales o del sentimiento



personal que el comisario tenga de su autoridad, sino del régimen mismo que el comisario tiene la obligación de implantar y desarrollar; y es preciso reconocer que hasta muy recientemente no se ha dado a la Alta Comisaría de Marruecos aquella estructura y organización de funciones que necesita el Comisariado civil para desarrollarse con normalidad.

#### Dificultad del cambio.

Hay que darse cuenta, señores diputados, de lo difícil que es, aun poniendo la mejor voluntad, pasar en un territorio como el de nuestra zona de Marruecos, que no es de plena civilización como cualquier país europeo, que lleva muchos años sometido a la acción violenta de las armas, que está en un período de intranquilidad, porque el señor Pérez Madrigal no desconocerá las corrientes sentimentales que agitan a una parte de la población indígena de Marruecos, procedente de otras regiones musulmanas; lo difícil que es, digo, cambiar de la noche a la mañana unas costumbres, unos hábitos, unos procedimientos de administración por otros, que si no son enteramente opuestos, no se les parecen en nada; y en esta situación es a la que estamos actualmente, pasando de un régimen a otro, pero pasando con toda franqueza y decisión.

#### Lo primero, reducción de gastos

Lo primero que hizo el Gobierno cuando empezamos, escalonadamente, con mucha pausa, para no echar sobre nosotros una responsabilidad gravísima, lo primero que hizo el Gobierno fué atender a lo más urgente, que era la reducción de los gastos militares en Marruecos. El presupuesto de la sección 14 no está perfecto ni muchísimo menos: el presupuesto de la sección 4.ª, el presupuesto de Guerra de la Península, es un modelo, simplemente por haberse ajustado a la ley; pero el presupuesto de la sección 14 no lo es, porque un presupuesto no puede ser bueno sino en cuanto refleja un servicio, una organización de servicios y hallándose los de Marruecos en plena transformación en estos días cabalmente, era absolutamente imposible que el presupuesto reflejase una cosa que no estaba concluida y que estaba lejos de concluirse, que estaba en vías de transformarse. Tan cierto es esto, señores diputados, que después de haberse presentado a las Cortes el proyecto de presupuesto de Marruecos para este año, se han hecho en las organizaciones militares de Marruecos transformaciones profundas, algunas tan importantes como la transformación de las fuerzas militares de Infantería, que le han aborrido al país dos millones y medio de pesetas, economía que me he apresurado a trasladar a la Comisión y que no estaba en el proyecto de presupuesto; y tan es esto también, que en plena discusión del presupuesto por la Comisión, todavía he tenido que mandar a la Comisión nuevas órdenes, nuevas comunicaciones ministeriales, haciéndole saber el resultado de otra nueva reforma ya efectuada, que le ha producido al Estado un ahorro de un millón de pesetas. Estamos, como veis en un período de completa transformación, y no era posible que el presupuesto viniese con aquellas perfecciones, con aquellas seguridades y aquel orden que acompañan a servicios ya fijos y establecidos.

#### Cómo se ha hecho la reducción

Pero es preciso decir que no todo son

En la Junta general de Accionistas de la Empresa **ROLDOS-TIROLESES S. A.** de Publicidad, celebrada el día de ayer, se ha acordado la disolución de la misma, cesando desde mañana en sus operaciones comerciales y quedando libres las Agencias de Anuncios que formaban parte de ella para establecerse nuevamente y ejecutar las órdenes de sus clientes desde 1.ª de abril.

Por ello, el propietario de la

**ANTIGUA AGENCIA PRADO-TELLO**

ha instalado sus nuevas oficinas con el título de

**AGENCIA PRADO PUBLICIDAD**

en la calle de la MONTERA, 15, pral., Teléfono 19617

donde se ofrece a todos sus antiguos clientes y señores anunciantes para ejecutar sus órdenes de publicidad con su personal cuidado e interés y con los mismos precios y descuentos que tenían en **ROLDOS-TIROLESES, S. A.**

propósitos. El señor Pérez Madrigal decía que el presupuesto militar de Marruecos cuesta 174 millones de pesetas. No, señor Pérez Madrigal; costaba. Ese es el presupuesto último anterior; pero el presupuesto que yo traje a las Cortes viene rebajado en 40 millones de pesetas, que ya es una cifra apreciable, si se tiene presente que de un gasto de 174 millones se rebajan 40, lo cual demuestra un esfuerzo en pro de la economía, en pro del ahorro de gastos, de bastante consideración y de bastante aprecio. ¿Cómo se ha conseguido este ahorro? Pues, en parte, suprimiendo servicios innecesarios: se ha suprimido un servicio de la Transmediterránea que le costaba al Estado cinco millones de pesetas al año; en parte, dándole facilidades para la contratación de los suministros del Ejército, que han ahorrado al Erario otros cinco o seis millones de pesetas; en parte, disolviendo unidades militares, reduciendo el contingente del Tercio y reorganizando servicios de carácter general y suprimiendo también gastos inútiles. Yo me encontré en Marruecos, por ejemplo, con cuatro circunscripciones militares; al frente de cada una había un general con su cuartel militar correspondiente y los servicios anejos a esta clase de instalaciones; las dejé reducidas a dos, y aun ahora tenemos en marcha otra organización que ha de reducir las todavía más.

Tengo dicho aquí hace pocos días, cuando discutimos el presupuesto de Guerra, que el criterio que preside en el Ministerio para organizar estos servicios no es precisamente buscar la economía a todo trance, sino hacer que los servicios necesarios estén dotados con lo suficiente, que no se gaste una peseta en balde; pero no es buen criterio a mi parecer, en un servicio del Estado, y sobre todo de la importancia de éste, del cual puede depender la paz en Marruecos, economizar por economizar. Lo que puede hacer el Parlamento, a lo que tiene derecho y obligación el Parlamento y el Gobierno, es a no gastar más que lo estrictamente indispensable. Ahora bien, dije en aquella ocasión que estas cosas están enlazadas unas con otras de una manera difícil de separar. Es una cosa manifiesta que para un territorio pequeño, como es nuestra Zona de Marruecos, unos efectivos militares de 50.000 hombres son a primera vista exagerados, y yo sostengo que hay obligación de saber defender la paz y la seguridad de Marruecos con muchísima menos fuerza, hay obligación de hacerlo y de saberlo hacer. Por consiguiente, a las personas encargadas técnicamente de organizar estos servicios habrá que exigirles que los pongan en esas condiciones de eficacia que nos permitan reducir el gasto.

Pero advertí entonces que la base de reducción de efectivos militares en Marruecos está en la terminación de la carretera central Tetuán-Melilla, que permitirá el fácil traslado de las columnas militares, concentraciones militares que hoy son sumamente difíciles de conseguir. Tengo entendido—claro está que no lo he inventado, sabiéndolo de personas competentes, que tienen, si no una responsabilidad política, una responsabilidad profesional—que la terminación de esta carretera permitiría reducir los efectivos marroquíes casi en la mitad, añadiendo a la economía de 40 millones hecha este año, otra sumamente importante.

#### Criterio propuesto

El criterio que pienso seguir, ateniéndome por el momento a la sección de "Gastos militares de Marruecos", es el siguiente: Las fuerzas militares en Marruecos, como sabéis todos, están ahora constituidas por un grupo de soldados peninsulares de servicio obligatorio, por las fuerzas Regulares indígenas, que son magníficas tropas; por el Tercio, y por la mehal-las, fuerzas cada una de las cuales tiene carácter y fin distintos. Ahora bien; lo primero que nosotros hemos hecho en Marruecos ha sido disminuir los contingentes de tropas peninsulares, y ahora mismo acabo de reducirlos más, con el informe favorable de las autoridades militares, haciendo una reorganización de los regimientos de Infantería que allí había, transformándolos en ocho batallones. Se ha reducido el efectivo del Tercio; el Tercio estaba muy bien para la guerra y ha dado para ella magníficos servicios, pero las condiciones de reclutamiento del Tercio, las condiciones en que allí se admitía a las personas, sin preguntar quiénes eran, ni de dónde venían, ni qué habían hecho, manteniéndolos precisamente en ese anonimato, producen una fuerza que en tiempo de paz no es la conveniente para la tranquilidad y para la seguridad de la disciplina. Esto es evidente, y como tengo por costumbre no ocultar nada al Parlamento, sobre todo en estas cosas en las que deben compartir los señores diputados con el Gobierno el conocimiento y la responsabilidad, tengo que de-

cir que la situación del Tercio, viniendo de la guerra reclutado en esta forma, en tiempo de paz no es satisfactoria. Propósitos míos: reducir el Tercio y el reclutamiento del Tercio a lo estrictamente indispensable. Es el Tercio, como sabéis, una tropa carísima; ha sido reducido su efectivo en 1.500 ó 2.000 hombres, y ahora mismo hay vacantes que no pienso proveer. Pero hay, además, la tropa peninsular de servicio obligatorio; quedan allí los ocho batallones de Infantería y los demás servicios de otros Cuerpos y Armas.

#### Se suprimirán las tropas peninsulares de servicio obligatorio

Pues bien; mi propósito resuelto, salvo que las Cortes decidan lo contrario, es suprimir en Marruecos totalmente la tropa peninsular de servicio obligatorio; suprimir las unidades y además las tropas los soldados de servicio obligatorio que encuadran a las tropas indígenas. Vosotros no ignoráis que los Cuerpos de Regulares indígenas, constituidos en su inmensa mayoría por moros, tienen un encuadramiento de oficiales, clases y soldados peninsulares en una proporción que no hay para qué examinar ahora, pero estos soldados peninsulares que encuadran a los indígenas, son de servicio obligatorio, proceden de las Cajas de la Península y se da una amalgama bastante desagradable, por lo que se refiere al punto de vista militar, entre el soldado moro de oficio que lleva varios años en el servicio, y que es un soldado magnífico, y el pobre recluta español que llega a su tabor sin saber una palabra de servicio militar. Como el servicio es de tiempo reducido y los soldados no están en armas más que un año, ocurre la situación crítica, peligrosa a veces, de que durante el tiempo en que la tropa peninsular de servicio obligatorio no ha aprendido la instrucción, prácticamente los batallones peninsulares sirven de poco. Esto podría tener el remedio de alargar el servicio militar obligatorio de Marruecos, pero sería injusto imponer a ciudadanos españoles distintos deberes al azar de la suerte; y la solución que tengo pensada no es más que una: que las tropas peninsulares que deba haber en Marruecos, según las exigencias de la defensa del territorio marroquí y según las necesidades del encuadramiento de las tropas indígenas, sean enteramente voluntarias. Es decir, tengo en curso el decreto, y no tardará en aparecer, organizando el enlace voluntario de tropas españolas para Marruecos para sustituir el soldado de servicio obligatorio por voluntarios, naturalmente que cambiando las condiciones del reclutamiento; es decir, constituyendo para la defensa de España, como voluntarios para la paz y seguridad de Marruecos, a españoles con estado civil conocido, que pueden decir quiénes son y cómo se llaman y de cuya conducta se pueda responder, alentando los alistamientos, no sólo con las pequeñas ventajas económicas que ahora se dan al soldado, sino ofreciéndole ventajas para ingresar en otros Cuerpos al cumplir el tiempo de servicio y, sobre todo, puesto de acuerdo con la Alta Comisaría, ofreciéndole terrenos en Marruecos para la colonización; que nunca ha habido otra manera de colonizar un país sin que detrás del soldado vaya el colono o que el mismo soldado colonice. (Muy bien.) Esto es tan antiguo como Roma, por lo menos en España, y no creo que España tenga que aprender una cosa tan clara en ninguna parte. De suerte que lo que pienso hacer es estimular en las fuerzas peninsulares el servicio voluntario de Marruecos y con el soldado colonizarlo, pues no veo por qué habiendo colonizado los españoles la provincia de Orán, en Argelia, no van a ser capaces nuestros campesinos, después de prestar el servicio militar voluntario, de colonizar, en lo que sea preciso, la zona de nuestro Protectorado en África. Esto por lo que respecta al problema militar o de defensa de la paz en nuestra zona.

#### Carácter de la política general

Respecto del carácter de la política general del Gobierno, será bueno decir que responde un poco a las ideas que sirven de base a lo que acabo de exponer en el orden militar. En Marruecos se ha gastado una cantidad de miles de millones que yo no sé—a lo mejor lo sabe el señor Carner, yo lo ignoro (Risas)—; lo que sí puedo asegurar es que en Marruecos apenas se ha dado un azadonazo en el campo por cuenta del Estado y que allí no se ha hecho más que la guerra; pero la paz no se ha hecho y es hora de hacerla. Lo que habrá que hacer en Marruecos, en primer lugar, será reducir el volumen de las organizaciones del Estado, suprimir cosas y servicios innecesarios, concentrarlos, darles más nerviosidad y eficacia y mayor vigilancia por parte del Poder Central a través de la Alta Comisaría. Después favorecer una política económica que tenga algún sen-

tido en Marruecos, para lo cual hace falta dinero. Aquí viene mi criterio de que las economías por economías no valen para nada. Por ejemplo: hay un proyecto de embalse en el Muluya, una obra que cuesta, no sé si 18 ó 20 millones; España, de acuerdo con Francia, pagará la parte que le corresponda. Esta obra en el territorio de Melilla regaría miles de hectáreas, e imagínense los señores diputados la obra que representaría llevar a la zona de Melilla colonos bastantes para colonizar esos millares de hectáreas y el aseguramiento de paz, de tranquilidad y de penetración española que esto significaría. Hacen falta los estudios agronómicos de explotación de la zona; hacen falta trabajos de sanidad, de escuelas, de protección eficaz que eleven la moral del indígena, que bien necesitado está de ello.

Esta es la orientación que hay que dar a los servicios del Protectorado, sin hablar de si es civil o militar; es civilización, es urbanización de las ciudades, es sanidad del campo, es provisión de escuelas, es política general como la que se hace en España, y no tiene el Gobierno español de la República que hacer una diferenciación entre los servicios que va a prestar, a virtud de un Tratado internacional, a los indígenas marroquíes y los que va a hacer en el orden de los otros servicios que le están encomendados. Esta es la orientación que nosotros queremos llevar, que estamos llevando a Marruecos.

#### Las dificultades halladas.

No se ha podido—justo es decirlo—apresurar la obra de colonización—la memoria civil, puesto que la rutina así lo quiere—, de explotación y de puesta en orden de la Zona, por dificultades inherentes a la situación económica del país y del mundo. Nos ha sido hasta ahora difícil colocar la segunda—no sé si es la segunda—, una de las ramas del empréstito de Marruecos que corresponden al año pasado y al presente. Hay un empréstito para obras en Marruecos que creo que alcanza 80 millones de pesetas, de los cuales se van colocando doce cada año.

Los del año pasado no se han podido colocar por la situación del mercado, y la Alta Comisaría se vió obligada a pignorar los títulos en el Banco de España, por una cantidad próxima a la mitad de su valor. Este año no se ha podido colocar todavía la rama correspondiente a 1932, y el Gobierno y la Presidencia del Consejo de ministros, a la que están adscritos los servicios de Marruecos, está haciendo las gestiones oportunas para colocar la parte de empréstito correspondiente al año anterior y a éste, a fin de impulsar las obras necesarias urgentes y útiles, entre las que se encuentra la conclusión de la carretera central, que permitirá ahorrar al Presupuesto de la Nación muchas decenas de millones de pesetas. Debo decir, además, respondiendo a algunas observaciones del señor Pérez Madrigal, que yo no sé si su señoría tendrá algún motivo especial de censura para el alto comisario, pero el Gobierno tiene su plena confianza en el comisario actual. Naturalmente, es preciso hacerse cargo de la situación difícil en que el actual alto comisario llegó a Marruecos, con todo el arrastre que han dejado allí las guerras pasadas, con todo el movimiento de fondo que produjo en Marruecos la instauración de la República, movimiento lo mismo del elemento indígena que del elemento español esparcido por la zona del Protectorado y en las ciudades de la costa; situación turbia, difícil; y es menester darse cuenta de que poner esto en orden, restablecer la autoridad, restablecer los buenos principios de la Administración, no es una cosa que se improvise. Pero el Gobierno está satisfecho de los servicios del alto comisario, y nada hace el alto comisario que no esté bajo la inspección, vigilancia y aprobación legítima del Gobierno. Que hayan ocurrido incidentes desagradables en orden al personal o en orden a otras cuestiones de carácter administrativo, yo no lo niego, pero no son del tiempo del alto comisario actual. Por otra parte, es preciso no hacerse eco demasiado ligeramente de cuestiones de tercera o de ínfima clase y que no afecten al carácter de una política general, señor Pérez Madrigal.

El alto comisario está en absoluto de acuerdo con el Gobierno, perfectamente penetrado del carácter de su misión, de la transformación que se está operando en el orden del Protectorado, y nadie pone el menor obstáculo a su gestión. No sería exacto creer que el alto comisario en Marruecos está más o menos supeditado a autoridad que no tiene la responsabilidad del mando ni la responsabilidad ante el Gobierno. Es el alto comisario, responsable ante el Gobierno, quien lleva la dirección de la política de España en Marruecos, y nadie más. Y todos los demás servicios, de cualquier género que sean,



están perfectamente en su sitio, y nadie ha pretendido jamás en Marruecos salirse de su papel. De esto yo le respondo a su señoría.

#### El Gobierno necesita un margen.

Claro está, yo tengo que decir—no es ningún secreto, he empezado por proclamarlo—que el presupuesto de Marruecos, tanto en la parte civil como en la parte que se refiere al Majzen, no es perfecto. ¿Cómo lo va a ser! La parte que se refiere a la gestión del Ministerio de la Guerra está, como digo, en este período de transición, de reorganización de servicios, de supresión de servicios, de ruda supresión de servicios, de aequilibramiento de los procedimientos administrativos, a los que se van a trasladar procedimientos nuevamente adoptados en la Península, con gran beneficio para el Tesoro público, y de otra porción de atenciones y de gestiones de orden transitorio que pasan al nuevo régimen.

En cuanto a los gastos propios del Majzen, este año se ha efectuado una reducción en este presupuesto que alcanza a unos ocho millones de pesetas, simplemente por el escrutinio que de los gastos se ha hecho en la Dirección de Marruecos y Colonias, suprimiendo todo aquello que nos ha parecido innecesario, y no obstante haber sido preciso dotar ampliamente las obras públicas en Marruecos, se ha podido realizar la economía a que me refiero.

Es preciso que se conceda al Gobierno el margen necesario para que, siguiendo esta política y aequilibrando cada vez más la utilidad del servicio, la recompensa, etcétera, vaya produciendo en el presupuesto del Majzen aquellas reducciones que aconsejan la prudencia y la experiencia. Yo les aseguro a los señores diputados que no se descansa en esta labor, y que, probablemente, dentro de poco, de acuerdo con el alto comisario, sin cuyo dictamen el Gobierno no da un paso imprudente en Marruecos, se introducirán en los servicios marroquíes a cargo del presupuesto del Majzen todas las reducciones que el interés de España aconseja.

#### El respeto a los Tratados

No tenemos ningún inconveniente, señor Guerra del Río, en aceptar la propuesta que ha hecho su señoría, creo que respondiendo a una indicación del señor presidente de la Comisión. Es una cosa manifiesta que hay que conciliar el interés español con el respeto a los Tratados y a la situación especialísima del Imperio marroquí.

España paga una subvención al majzen; nosotros no vamos a discutir el presupuesto al majzen; pero es preciso dar a las Cortes y a la opinión pública española una manera de enterarse de qué modo y forma se gasta el dinero del Tesoro público, sin que esto signifique ni merma de la autoridad del sultán (porque Marruecos está bajo la autoridad del sultán), ni olvido de los derechos elementales del Parlamento español. De suerte que el Gobierno estaría proclamo a aceptar una forma de examen por parte de las Cortes, sea en el seno de la Comisión o como se estime pertinente, para que no se substraiga al Parlamento español, de una manera o de otra, el conocimiento exacto de lo que en Marruecos se hace y se gasta con esta finalidad.

Y esto es todo lo que hay que decir, señores diputados, acerca de este pequeño debate, que no tiene mayor importancia que la que acabáis de ver. Yo puedo decir a las Cortes que, probablemente, antes de que pasen muchos meses, he de hacer en el presupuesto de Marruecos, en lo que concierne al Ministerio de la Guerra, alguna transformación que produzca al Erario un importante ahorro, siguiendo el sistema que he venido siguiendo hasta aquí y en virtud del cual se ha rebajado el presupuesto en 40 millones de pesetas. Naturalmente que esto tiene una doble finalidad: primero, que España no gaste en Marruecos más de lo que pueda ir gastando, y segundo, como España ha sacrificado a Marruecos excesivamente sus intereses nacionales, sacar de los gastos innecesarios en Marruecos lo preciso para restaurar en el presupuesto peninsular, en los servicios de la nación, aquellas dotaciones que ahora son misérrimas o que no existen en absoluto. Quiero decir con esto que si en el presupuesto de Guerra me he visto este año en la triste necesidad de prescindir de cantidades indispensables para armamento, para municiones, para prácticas militares (sin las cuales el Ejército no sirve para nada, ni puede tener utilidad práctica), ahorrando dinero en el presupuesto de Guerra de Marruecos podremos, en mayor o menor cantidad, traer al de la Península dotaciones que le son absolutamente indispensables.

Hemos de procurar también que la obra de expansión cultural de España en Marruecos, la obra de expansión eco-

nómica en Marruecos, se vaya organizando de algún modo, porque eso está sin organizar; y en las conversaciones continuas que hemos tenido con el alto comisario en Marruecos he encontrado en el señor López Ferrer puntos de vista exactamente coincidentes con los del Gobierno. En Marruecos, la paz; en Marruecos, nada de militarismo, nada de sones bélicos; la guerra se acabó, por fortuna; nadie tendrá interés en resucitarla, y lo que nosotros podemos hacer en Marruecos, manteniendo unos compromisos internacionales, de los que no nos conviene desligarnos, es civilizar el país; ofrecer al concierto europeo un leal y eficaz cumplimiento de nuestras obligaciones de nación mandataria; a los españoles, un pequeño campo de expansión comercial, industrial y territorial, y al moro, al indígena, un ejemplo de que España todavía sirve para civilizar a alguien bajo su guía y bajo su protección. (Grandes aplausos.)

El señor PEREZ MADRIGAL rectifica muy brevemente.

Terminado el debate de totalidad se entra en el articulado, que es rápidamente aprobado sin discusión.

(El señor Gómez Paratcha ocupa la presidencia.)

#### El plan preferente de ferrocarriles

Se pone a discusión el dictamen de la Comisión sobre el proyecto de ley anulando el plan preferente de ferrocarriles.

El señor SANTACRUZ elogia la orientación de la Comisión en este dictamen, pues el error de todos los ministros de Fomento ha sido hacer proyectos exclusivamente de ferrocarriles, en vez de tratar el problema de los transportes en general.

Pide que sean revisados los contratos hechos por la Compañía para apreciar si ha habido beneficios.

El señor PRADAL, presidente de la Comisión, dice que ésta ha respetado lo esencial del proyecto de ley, introduciendo leves modificaciones. No se han con-

cedido al Gobierno las facultades extraordinarias que pedía para establecer el plan de ferrocarriles, pues aunque la mayoría de la Comisión estaba conforme con ello, algunos no eran de esa opinión, por lo cual se ha creído conveniente traer el problema íntegro a la Cámara.

Señala la conveniencia de que los diputados representantes de las regiones afectadas por estos ferrocarriles en construcción antepongan el interés nacional al regional.

El señor SANTACRUZ rectifica brevemente.

El señor ORTEGA Y GASSET (don Eduardo) no se explica por qué se ha traído a la Cámara este proyecto con tal precipitación, mucho menos cuando no está presente el ministro de Obras Públicas.

Estima en dicho proyecto dos puntos contradictorios: uno, el de la importancia y conveniencia de los ferrocarriles; otro, el de la depuración y revisión de los contratos realizados por las Compañías, muchos de los cuales no aparecen perfectamente claros.

Se trata—dice—de un problema de coordinación, que es preciso estudiar detenidamente, por la complejidad que adquiere al relacionarse con el problema de los transportes por carretera.

Lee cifras sobre la lamentable situación que tienen también las Compañías ferroviarias en Inglaterra y Bélgica, por lo cual no hay que dejarse impresionar demasiado, ya que se trata de una crisis que obedece a causas generales. Y no hay que dejarse impresionar, porque ello llevaría la desesperanza a muchas regiones, y, en cambio, alentaría a las grandes Compañías, que en muchas ocasiones han mostrado su oposición a algunos de los proyectos contenidos en el dictamen.

El señor VELAO, por la Comisión, considera que el señor Ortega tiene un sentido excesivamente trágico del problema. Pero, en realidad, esa competencia que se señala entre el ferrocarril y el transporte por carretera obedece a que nin-

guno de los dos sistemas de transporte está reglamentado.

El MINISTRO DE HACIENDA expresa que se levanta a hablar en nombre del ministro de Obras Públicas, ausente en estos momentos. Recuerda cómo la República se encontró ya planteado este problema, originado por la existencia de un plan de ferrocarriles excesivo para las posibilidades de la Hacienda. Entonces el Gobierno, que se impuso un criterio de economía, llevó éstas, también al presupuesto de Obras Públicas, que ya ha sido aprobado por la Cámara. Y ahora no se trata más que de dar una situación jurídica al problema, declarando nulos todos los contratos celebrados. Pero esta declaración de nulidad no quiere decir que vayan a abandonarse todos los proyectos. Significa únicamente que el Gobierno puede, con toda libertad, resolver sobre qué ferrocarriles, y cuáles no, deben continuarse.

Cree que será necesario resolver en el transcurso de este año en su totalidad este asunto, y el Parlamento debe tomar esta resolución después del estudio realizado por los técnicos.

Si el Gobierno había querido asumir la responsabilidad de decidir en esta cuestión es porque temía los tremendos compromisos con que muchos de los diputados han de encontrarse en este punto.

Alude al ambiente creado alrededor de muchos de estos ferrocarriles, alguno de los cuales, como el Ontaneda-Calatayud, está sometido a dictamen de la Comisión de Responsabilidades. Estima que cuando en estos contratos se encuentren irregularidades como la de que se trata, éstos tendrán que ser rectificados.

(El señor Bestelero ocupa de nuevo la presidencia.)

Terminado el debate de la totalidad, se pasa al articulado.

El señor GARCIA LOZANO defiende una enmienda al artículo primero.

(Entra el ministro de Instrucción Pública.)

Puesta a votación ordinaria, la enmienda es rechazada y se aprueba el artículo primero.

El señor PITA ROMERO defiende una enmienda al artículo segundo.

El señor VELAO, por la Comisión, la rechaza.

El MINISTRO DE HACIENDA interviene para intentar convencer al señor Pita, y la enmienda es rechazada en votación ordinaria.

El señor GARCIA LOZANO defiende otra enmienda al apartado b) del mismo artículo segundo.

El señor POZA JUNCAL, por la Comisión, la rechaza, y la Cámara también; pero como no han intervenido en la votación suficiente número de diputados, el señor GARCIA LOZANO la retira y pide que se señalen qué ferrocarriles serán los que deben ser continuados y cuáles no.

El señor SANTACRUZ dice que la Comisión no puede aceptar esta modificación.

Se aprueba el artículo segundo, y tras él, sin discusión, el tercero.

El señor RODRIGUEZ PEREZ pide algunas aclaraciones al artículo cuarto.

El señor PRADAL le contesta brevemente por la Comisión, y se aprueba el artículo cuarto.

A continuación quedan aprobados los dos siguientes artículos y con ellos todo el proyecto.

Y se levanta la sesión a las ocho y media.

## AL MARGEN DE LA SESION

### Acuerdos de la minoría socialista

La minoría socialista, en la reunión que celebró, acordó autorizar a don Trifón Gómez para que, en momento oportuno, intervenga en la discusión de los presupuestos de ingresos, principalmente en la parte relativa a las utilidades, que afectan a funcionarios modestos y a los trabajadores.

Se examinaron algunos puntos de la reforma agraria y se acordó volver a reunirse con los ministros del partido con objeto de adoptar normas que sirvan de principio para la discusión del proyecto de reforma agraria.

### La reunión de la Comisión de Presupuestos

Se reunió la Comisión de Presupuestos y aprobó el articulado de los mismos, quedando solamente pendiente de algunos detalles, y a reserva de varias consultas a los ministros.

Es muy probable que se acuerde algo relacionado con la cuestión de las plantillas de funcionarios públicos, en el sentido de marcar la orientación encaminada a formular un estatuto de funciona-

## EDITORIAL

# LA ACCION CIVIL DE LA REPUBLICA EN EL PROTECTORADO DE MARRUECOS

Fué muy interesante el discurso pronunciado ayer ante la Cámara por el señor Azafia al discutirse el presupuesto de Marruecos. La República, preocupada por los problemas de orden interior que se le presentaban en la estructuración del nuevo estado de cosas, no había tenido oportunidad para declarar su pensamiento ni sus orientaciones en punto al Protectorado marroquí, eje de la política española en el último cuarto de siglo y amenaza constante para la buena marcha de todo plan de reconstitución, siempre sujeto a las incidencias que en cualquier momento pudieran surgir en aquella zona, materialmente pacificada, pero siempre en potencia de acarreamos sobresaltos de todo orden.

Esquemáticamente, porque el momento no era el más indicado para ahondar en las distintas fases del problema, el señor Azafia hizo, en estilo oratorio cortado y preciso, la declaración de propósitos que conviene a un régimen democrático que enfoca todo el panorama del Protectorado con la experiencia y las enseñanzas de largos años de actuación de tipo militarista y de viejos prejuicios coloniales.

Para la República la zona de Protectorado en Marruecos no es, ni puede ser, una prolongación del territorio nacional en lo que se refiere a términos de la actuación política ni de la finalidad económica. En Marruecos la autoridad es del Sultán, y nuestra presencia y nuestra acción están, por este hecho, que caracteriza el Protectorado, limitadas en términos que no es lícito rebasar sin que se despierten suspicacias y repulsas en el país protegido y en las potencias que nos confieren el mandato y que comparten nuestras responsabilidades. Esta idea y esta limitación de funciones es saludable remacharlas, porque se bastan a castrar todo propósito imperialista, tácito o explícito, de acción o de omisión, cuajado en hechos o en la nebulosa de las inclinaciones.

Pacificado Marruecos, y por temores, en cierto modo justificados, a recidivas bélicas—que no son de temer si se hacen eficaces las medidas represivas del contrabando y la función fiscal de las Intervenciones civiles—, es lo cierto que todavía no se había hecho sentir en aquel territorio el ejercicio de la acción civil que conviene a una actuación juiciosa, bien compadecida con la naturaleza del compromiso internacional que aceptamos al poner nuestra firma al ple del Tratado franco-español de noviembre de 1912.

En este punto es terminante la declaración formulada ayer por el presidente del Consejo en su certero discurso. La supresión del Ejército metropolitano, la disolución del Tercio de Extranjeros—arma eficaz para la guerra, pero pésimo instrumento pacificador por la forma de su reclutamiento y por la idiosincrasia de esas tropas de choque—, la limitación de los efectivos a una cifra bien encuadrada en nuestras posibilidades económicas y suficientes para moverse con desembarazo en toda la extensión de la zona a favor de un plan, bien acordado, de caminos; la creación de un voluntariado de españoles "censados", a los que se ofrecerán ventajas económicas durante su permanencia en filas y otras de orden civil para cuando terminen su compromiso, acusan una orientación civilista y colonizadora que es la única a seguir y la única de la que pueden deducirse los beneficios morales—los materiales siempre serán objeto de controversia—a que debe aspirar un pueblo que toma sobre sí la noble y ardua tarea de alumbrar la conciencia y las riquezas de otros pueblos más atrasados en orden al progreso humano.

Aunque al chocar con la realidad ese programa tenga que ser en parte modificado, alargando, para ciertas reformas, plazos que desde ayer se ofrecen perentorios, su línea directriz nos parece acertada. El país lo estimará de igual manera, porque África, en paz y en guerra, no es, ni lo será durante largos años, un lugar que despierte otra cosa que recelos, recuerdos poco gratos y posibles motivos de discordia.



rios, en el que, como es natural, se acometa a fondo el problema.

En la Comisión predominó el criterio de que se respeten las categorías que últimamente se les concedieron a los pertenecientes a algunos departamentos, aunque se conserven las rebajas que el Ministerio de Hacienda indicaba.

Respecto a las obligaciones a extinguir, los miembros de la Comisión se encontraron con la particularidad de que se han dado de baja en varios Ministerios, especialmente en el de Instrucción Pública, varias partidas, no acoplándose a ninguna sección para que los respectivos servicios queden debidamente dotados, en casos tales como el de los catedráticos de religión, capellanes de Universidad, hospitales clínicos, etc., precisando determinar si habrán de figurar en el presupuesto como funcionarios del Estado, en cuyo caso se les concederá los dos tercios de su sueldo, o como eclesiásticos, en cuyo caso solamente percibirían la mitad del mismo.

Respecto a los capellanes de San Francisco El Grande, se acordó que figurasen en el presupuesto como funcionarios del Estado, aplicándose la consideración de excedentes forzosos con dos tercios de su sueldo.

**En el "Buenos Aires" regresarán unos treinta deportados que fueron condenados a dos meses de confinamiento**

El ministro de la Gobernación, conversando con los periodistas en el Congreso, les manifestó que acababa de conferenciar por teléfono con el señor Prieto, quien le había dado impresiones de la llegada a Cartagena del Presidente de la República.

El señor Prieto dijo: me habla del entusiasmo del público que acudió a recibir al señor Alcalá Zamora y que rompiendo las filas del soldado rodeó el coche presidencial. Me dice también que la batalla de flores de Murcia fue brillantísima, participando en la construcción de carrozas distinguidas personalidades murcianas.

Se preguntó al señor Casares si podía dar alguna noticia de los deportados en el "Buenos Aires", a lo que contestó que el barco estaba haciendo aguada en Villa Cisneros y regresará a la Península inmediatamente, conduciendo a bordo cerca de treinta de los condenados, que lo fueron sólo por dos meses.

#### Una enmienda de los federales

La minoría federal ha firmado con otros diputados de distintas minorías de la Cámara, una enmienda al presupuesto de obligaciones eclesiásticas a extinguir, en la que se propone que los treinta millones consignados para Culto y Clero sean suprimidos y se apliquen a la creación y construcción de escuelas.

#### Una rectificación de don Bruno Alonso

El diputado socialista don Bruno Alonso rogó a los informadores rectificaran la versión que se había dado de su discurso en Sevilla, por la que se afirma dijo que debía concederse el Poder a los socialistas.

No es exacto eso; constantemente vengo demostrando una teoría opuesta, y en las reuniones de la minoría mantengo siempre el criterio de que los socialistas deben abandonar el Gobierno.

Lo que dije fué que los partidos republicanos no son merecedores de nuestro sacrificio, y que debemos separarnos, y si ellos no tienen por sí fuerza suficiente para regir los destinos del país, que sean ellos los que nos llamen, reconociendo entonces que nos necesitan.

#### El proyecto de incompatibilidades

Ayer se reunió la Comisión permanente de la Presidencia para estudiar el proyecto de ley de Incompatibilidades. Hoy volverá a reunirse y, probablemente, emitirá dictamen.

**Hoy pronunciará un discurso resumen sobre el Presupuesto el ministro de Hacienda**

El señor Besteiro, después de la sesión, participó que hoy se discutirán los dictámenes sobre las Obligaciones a extinguir y los Ingresos del Presupuesto.

Una vez aprobados éstos—añadió—pronunciará un discurso resumen el ministro de Hacienda. El jueves se discutirá el presupuesto de Guinea y el articulado de la ley de Presupuestos, con lo que se habrá terminado normalmente la discusión presupuestaria el día 31.

Para los días siguientes tenemos la ley del Jurado, uno de los proyectos de Trabajo y la lectura del dictamen sobre la reforma agraria. Luego pensaremos en el descanso.

## EN EL CONSEJO DE MINISTROS SE APROBO LA CREACION DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS PENALES EN SUBSTITUCION DEL DE CRIMINOLOGIA

### APROBOSE EL REGLAMENTO DEL PATRONATO DE INCAUTACION DE LOS BIENES DE LOS JESUITAS Y EL DE PATRONATOS DE PRENSA SOCIAL

**Los tres ministros ausentes. El Convenio con Italia**

A las once y cuarto se reunieron los ministros en Consejo en el Ministerio de la Guerra. A la reunión no asistieron los señores Domingo, Prieto y Giral, por encontrarse ausentes.

A la entrada, los ministros no hicieron ninguna manifestación de interés. Solamente el señor Zulueta habló unos momentos con los periodistas, porque éstos le indicaron que había publicado el "Diario Oficial" de Roma el texto del Convenio comercial entre España e Italia.

El ministro de Estado dijo: —En efecto. Nosotros también lo publicamos en la "Gaceta" el sábado, porque estos documentos suelen publicarse simultáneamente en todos los países a que afectan.

La reunión terminó a las dos y media de la tarde. Los ministros, al salir, se limitaron a facilitar la siguiente

#### Nota oficiosa

**Presidencia.**—Proyecto de reglamento del Patronato de incautación de bienes de la Compañía de Jesús.

**Justicia.**—Decreto creando el Instituto de Estudios penales en substitución de la antigua Escuela de Criminología.

**Guerra.**—Expediente de rescisión del contrato de obras del Hospital Militar de Sevilla.

**Instrucción Pública.**—El ministro leyó un proyecto de decreto modificando algunos de los artículos del reglamento sobre Exposiciones de Arte relativos a la designación del jurado. Asimismo presentó proyectos de decretos aceptando las dimisiones del conservador general del Tesoro Artístico, don Diego Angulo, y de vocal del Patronato del Museo del Traje a don Félix Boix; nombrando vocal del Patronato de este Museo a doña María Díez Izquierdo; otro proyecto de decreto disuelve la Escuela Técnica de Melilla y crea el Instituto Nacional.

Se despacharon expedientes admitiendo la derogación de la real orden de 6 de febrero de 1926 y acordando se adjudique a don José María Millas Vallicosa la cátedra de Lengua hebrea de la Universidad de Barcelona, y a don Maximiliano Alarcón, la de Madrid.

**Trabajo.**—Decreto modificando la constitución de la Junta consultiva de Seguros y creando el Cuerpo de Corredores jurados de Seguros; decreto dictando el reglamento general para los Patronatos de Previsión Social.

#### Otras notas políticas

**El ministro de Agricultura a Cartagena**

Ayer por la mañana marchó a Cartagena don Marcelino Domingo para actuar de mantenedor en los Juegos Florales. Le acompaña su secretario político, el diputado señor Ruiz del Río.

#### Vigencia de un Convenio

Se ha dispuesto que el día 30 del ac-

tual entre en vigor el Convenio de Comercio y Navegación hispanoitaliano, firmado en Roma el 15 del corriente.

#### Tranquilidad en Antequera

Las noticias oficiales recibidas de Málaga dicen que la noche transcurrió en Antequera con tranquilidad, sin ningún incidente. No ha sido necesario emplear los equipos de Intendencia que fueron trasladados a Antequera para la elaboración del pan.

Se han practicado varias detenciones de los individuos que más se distinguieron en los pasados tumultos.

## LOS SEÑORES AZAÑA Y LERROUX DESMIENTEN, CADA UNO POR SU PARTE, LA NOTICIA DE UN NUEVO PACTO DE ALIANZA POLITICA ENTRE SUS PARTIDOS

La posibilidad de estrechamiento de lazos entre el partido que acaudilla el señor Lerroux y las fuerzas políticas (representadas en el Gobierno por el señor Azaña), o lo que viene a ser lo mismo, un reajuste de la Alianza Republicana, rota de hecho el día de la formación del actual Gobierno y aventados sus restos el día que los radicales decidieron ser su oposición clara y terminante, ha dado estos días varias veces la vuelta a los pasillos del Congreso y ha servido de tema a las conversaciones de todos los corrillos políticos de dentro y de fuera de las Cortes.

Este rumor, como todos, ha recorrido su curva de parábola y ahora está en la parte descendente. Los propios interesados son los que le han dado a la pelota el empujón para que caiga más de prisa, se rompa y desaparezca.

El señor Lerroux, interrogado sobre este asunto ha dicho:

—Si el señor Azaña ha dado origen con alguna manifestación suya a ese rumor que circula con tanta persistencia, yo me congratulo de ello y no tengo nada que objetar. Ahora bien, a mí nadie me ha dicho nada. Ni invitaciones concretas ni sugerencias siquiera. Si se habla de concordia yo he de decir que ni la he roto con el señor Azaña ni con ningún otro político republicano. Nada más.

—No debe sorprender a nadie—ha dicho también—que esos rumores tengan una confirmación. Nada ha ocurrido que pueda impedir que en un momento dado, para bien de la Patria, aunemos nuestras huestes en una colaboración mutua.

El señor Lerroux terminó así: —No debe considerar el señor Azaña que el hecho de nuestra unión sea algo urgente e inaplazable, cuando, hasta el momento, nada me ha dicho.

El señor Azaña, por su parte, ha sido más explícito y contundente. Ha calificado su supuesta alianza con el señor Lerroux de rumor de pasillos.

—Los que quieren saber cómo pienso—ha dicho—, que lean mis discursos y mis notas oficiales. Ahí está todo.

En la referencia taquigráfica hasta donde se pudo, que dábamos en nuestro número de ayer del discurso del jefe del Gobierno en la sesión de clausura de la Asamblea Nacional de Acción republicana, habrán encontrado nuestros lectores una, la última por el momento, de las terminantes declaraciones del señor Azaña a este respecto, y, en verdad, que no deja lugar a dudas: "Por lo que hace al Gobierno—dijo—hablándose constituido el Ministerio con un programa resumido por mí en una sesión parlamentaria y habiendo obtenido el voto de confianza de la mayoría del Parlamento, mientras esta confianza no se retire el Ministerio llevará su obra a completo término, tal como estamos constituidos." Por tanto, el Parlamento tiene la palabra.

## TRIBUNALES

### Recurso de casación en sentencia por homicidio

Se ha celebrado en el Supremo, en el día de ayer, una interesante vista en la Sala de lo Criminal, ventilándose en ella la procedencia o improcedencia de un recurso de casación interpuesto contra sentencia de la Audiencia de Madrid que, en causa por homicidio, condenó a José Ortega Alcobá a la pena de diez y seis años de reclusión.

Sostuvo el recurso, en nombre del procesado, el letrado señor García, y los hechos que dieron origen al sumario son los siguientes:

En la mañana del 16 de octubre de 1930 el procesado, sujeto de mala conducta, hallándose en estado de embriaguez, que le era habitual, penetró en una taberna de la calle de la Esgrima, pidiendo un vaso de vino. El tabernero, José López, accedió a su deseo, pero ante la actitud del citado sujeto le obligó a salir del establecimiento. Una vez en la calle, Ortega penetró nuevamente en la taberna y dirigiéndose violentamente al dueño le acometió con un cuchillo, en cuyo momento la esposa de éste se interpuso, recibiendo una herida que le produjo la muerte por peritonitis traumática.

Fundábase el recurso preparado en no haber apreciado la Sala sentenciadora la falta de intención de causar daño tan grave.

El fiscal informó oponiéndose al recurso solicitado.

+  
EL SEÑOR  
**DON LUIS REIG**  
ACTOR

**Falleció en Madrid el 29 de marzo de 1932**

a los sesenta y dos años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES  
Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su viuda, doña María Canete Feral; hija, doña Elia Reig Helguero; hijo político, don Arturo Campos Albuerne; madre política, nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes

PARTICIPAN a sus amigos tan sensible pérdida  
y les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

La conducción del cadáver se verificará hoy, a las CUATRO de la tarde, desde la casa mortuoria, Palma, 30, al cementerio de la Almudena.

No se reparten esquelas.



# LA LECCION DE LOS ACTORES RUSOS

por A. HERNANDEZ-CATA

Hemos asistido desde una localidad modesta—signo de los tiempos—a las representaciones ofrecidas por la sección de Praga del Teatro Artístico de Moscú, y hemos leído con detenimiento los artículos que han ido suscitando. Unánime es el elogio del conjunto, siempre armonioso, de los actores moscovitas, de su naturalismo, rico en pormenores de observación; del sentido, al par natural y rítmico, de sus agrupamientos, de sus caracterizaciones, del cuidado musical con que juegan sus voces, del decorado estricto, aun en obras como "El jardín de los cerezos", donde una ventana abierta al huerto, al través de la cual se ven en las penúltimas escenas doblegarse los árboles al sonar los hachazos de los leñadores, complementaria por modo plástico la expresión melancólica de la comedia. La crítica madrileña, en la cual hay escritores de gran talento, ha percibido a maravilla cuantos matices de defecto y de demasia son inherentes a estas representaciones realizadas lejos de su "base" y ante un público imposibilitado de entender el diálogo. Acentuaciones caricaturescas tenían por fuerza que surgir de esta última circunstancia, a la cual los comediantes rusos supieron, sin embargo, imponer su admirable sentido de la medida. Y lo mismo en el cuadro gorkiano, tan envejecido en pocos años, tan artificial y "literario" al compararlo con otras obras de la misma veta, saturadas de savia vital—"Juan dos Pasos", "Tauer"—, que las farsas satíricas de Gogol y las comedias de tono medio, la perfección de ese verismo quizá fuera de moda ya, pero ennoblecido y espiritualizado tras la cuadrícula de la más atenta estética teatral, el grupo escénico ruso ha hecho admirar, más aún que el talento excepcional de algunos de sus componentes, el engranaje infalible de la máquina espiritual que debe ser toda compañía dramática. Su gran lección, pues, ha sido una lección de disciplina.

Todo cuanto es ruso vive desde hace tiempo en la zona perjudicial de los prejuicios. Perjudicial aun cuando de prejuicios favorables se trate. Rusia se ha convertido en el centro de gravitación de la mentira universal, y de hecho, por igual mitológicos resultan Stalin que Rasputin o la falsa o verdadera princesa Anastasia. Dos corrientes opuestas bambolean el alma eslava como una llama: la oriental y la occidental. Y los lectores de novelas rusas saben que hay a menudo un instante en que las lágrimas, la risa o la acción de un personaje escapa por completo a su percepción y rompen la órbita que las motivaciones más diversas consienten esperar. Al través de este corto número de obras, Rusia se ha mostrado, sin duda, menos enigmática. No obstante, al mejor de los prejuicios tanto como a la fama del Teatro Artístico de Moscú, en esta su sección, menos autóctona en lo político y en lo estético, se debe el fervor de un público que ha acudido en cantidad rara vez lograda por los espectáculos nacionales, a ver, y sólo a ver, lo que le era imposible escuchar. Empero, la lección de disciplina queda dada, y vale la pena de examinar algunos de sus aspectos.

¿Se desprende de esa lección la inferioridad de los actores españoles? No; pero sí la de los procedimientos fatales por que el teatro español se rige. Declamos fatales porque desde hace mucho, en constante acción mutua de causa y efecto, público y actores se debaten en los engranajes de un mal sistema. El régimen económico del teatro en España es malo, y paralelamente lo es el artístico. El individualismo racial, el equivocado sentido de las competencias, han erigido al actor en árbitro supremo de la vida escénica. De cien compañías, noventa y siete son dirigidas por actores que, sin otra cortapisa que las de índole monetaria, juzga las obras según los papeles que en ellas interpretan y según los aplausos que en ellas obtiene. Cegado por ese espejismo olvida que la inferioridad del estado llano escénico, de esa mesocracia para la cual el teatro no es arte, sino oficio pobre, bajo, deslucido su brillo, como deslucida la impresión del troquel el

mal estado del molde de plomo donde los relieves del molde de metal fuerte se incrustan. Esto hace que, de hecho, ni siquiera de obras que, como "El alcalde de Zalamea" o "Don Juan Tenorio", han sido representadas millares de veces, exista una tradición interpretativa. Fuera de los papeles cardinales los demás carecen de contenido real y, por tanto, apenas sirven de puntos de referencia a los otros. La idea de destacarse, es decir, de escaparse del conjunto, es la que mueve la ambición de todos los actores hispanos. Quien no procede así es postergado y muere. Por egoísmo vital tienen que adoptar, pues, los actores un criterio opuesto a las representaciones perfectas.

Y a ello coadyuva también la ausencia real de repertorio. Vive el teatro en España de los estrenos exclusivamente. Las pocas obras de repertorio que se resucitan son montadas de prisa, ensayadas de modo somero y hasta no ensayadas si todos los actores—aun cuando no hayan trabajado jamás juntos—"las tienen hechas". Se exhuman no por virtualidad de la obra en sí, sino por halagar al autor y obtener de él la autorización para estrenar la obra nueva. Y de este modo, claro es, el repertorio, sin jugo humano ni estético, mal embalsamado, deja de interesar al público. Así ha venido a resultar que el teatro clásico es representado y visto nada más que para quedar bien, a modo de misa mal vida. Y sólo alguna que otra comedia de divo, sin otro propósito que el lucimiento individual, va fantasmalmente de escenario en escenario. ¿Ensayar veinte, treinta, cuarenta veces, cuidando hasta en sus escenas de apariencia más nimia una obra de repertorio? Imposible. La festinación impuesta por las estrecheces económicas es tal, que ni siquiera los estrenos pue-

den ensayarse así. Los actores duros de memoria no consiguen saberse el papel hasta la cuarta o quinta representación. Y harto hacen.

Esta sensación de naturalidad dada por los actores rusos se recibe a veces en nuestras escenas. Las compañías de Lara y del María Isabel cultivan el naturalismo menudo con gran fortuna. Y, sin embargo, les faltan dos cosas imprescindibles para el resultado pleno: sedimentación y criterio estético. Hasta hace muy poco, el puesto de director artístico y aun el de escena, han sido casi nominales. O un autor que cuidada de su propio repertorio, o un primer actor que supeditaba todas las palpitaciones de la comedia a la cima señera de su papel. Nada más. El hombre culto, ajeno a propósitos de autor o de comediante, que siempre engendran, hasta en los mejores, bastardías subconscientes, apenas si acaba de entrar en nuestra escena en persona tan bien enterada y entusiasta como es Cipriano Rivas Cherif. Todavía se ve en cien escenarios, no ya el descuido de los grupos y de las actitudes corales, sino la certeza de que nadie se ha tomado el trabajo de ir a ver desde las butacas que el color de las frentes de las pelucas no ajusta con el de la carne. Si a los actores se les compara su actuación con la de una orquesta en la cual todos los músicos saben a maravilla tocar su "particella", pero que "suena" incoherente si la batuta de un verdadero director no los unifica, tendrán la imagen justa. Para que el telón llegue a ser la cuarta pared levantada o el trampolín donde la fantasía del público salta a las síntesis superiores de verbo, de formas o de ideas, es necesario que todos los actores, desde el primero al último, sean artistas o sepan su oficio por igual y conozcan la

obra representada. El mismo modo de conocer las comedias y aun de ensayarlas, es hoy vicioso. El actor modesto, que oye una sola lectura de la obra y que no vuelve a percibir su totalidad nunca, está imposibilitado de hacer lo que hacen los actores rusos. A cada paso vemos aquí que en una misma representación pugnan criterios dispares, y un actor ajusta su tipo al naturalismo imitativo, mientras otro desorbita el ayo hacia las deshumanizaciones de la farsa. Así, los talentos mejores y las aptitudes de mayor eminencia se esterilizan.

Hay que cambiar los modos de estudio y, en general, toda la organización escénica. Hay que estrenar menos y que vivificar el repertorio. Que el "Peribáñez" de Lope sólo se conozca merced a una zarzuela, y que "El Caballero de Olmedo" no haya sido representado, constituye una de las vergüenzas de España. La preponderancia del cinematógrafo acendrará el teatro y le permitirá renovarse en su esencia y en su economía. Después resultará que muchas cosas que se creían muertas estaban dormidas, mientras otras, cuya vitalidad era producto de mero movimiento mecánico, desaparecerán. Actores hay, y surgirán directores sin duda. A la vista está el renuevo que la compañía de Margarita Xirgu, con haber sido siempre la ilustre actriz curiosa, emprendedora y entusiasta, ha adquirido con la cooperación de un director de afición y preparación indudables. Claro es que, por obra misma de la autoridad máxima que ya tenía la gran actriz al aceptar su dirección, el señor Rivas Cherif no ejerce la acción omnimoda de un Reinhard. De otro modo no habría empañado su encarnación de veras magnífica de la serrana de Vélez de Guevara, con un uniforme digno de una opereta que hace incompatible con la visión ese promedio de verosimilitud necesario a las obras apoyadas en una acción humana. Ni los oros y las polainas anacrónicas son compatibles con el terrible selvatismo que ha de suponerse a la mujer que alejada de toda vida urbana vive en la sierra y ataca y vence en ella a cuantos hombres halla a su paso. Citamos este caso menudo que, repitámoslo, apenas nubla una interpretación donde el talento y la aptitud de Margarita Xirgu culminan, para ejemplificar la importancia de los detalles vistos y armonizados, con objetividad fervorosa, por una voluntad ajena al cuadro y, sin embargo, ligada a él. Cualquiera de las representaciones de los artistas rusos de Praga atestigüa que ni el episodio ni la réplica menos importantes fueron dejados al acaso.

Con motivo de cien peripecias de la vida, suele salir a colación el individualismo hispano. Estamos en época de masas, aun cuando los retardatarios y los milagreros se obstinan en esperar y anunciar en todas las zonas la necesidad de Mesías salvadores. En el teatro la época de las masas debió existir siempre, y por faltar a ella ha caído nuestro teatro donde está. Las arias mal coreadas sólo gustan a los aficionados al "bel canto", que tan poco tienen de común con los aficionados a la música. Inspiración, claro que sí, aun cuando los actores deban leer o releer y meditar la "Paradoja del comediante". Este corto ciclo de representaciones rusas viene a decirnos a ellos y al público que el teatro es medida, esquema, juego de subordinaciones, de intenciones, de volúmenes cromáticos y sonoros, compendio y no centón, en fin. Ojalá que las circunstancias permitan aprovechar la lección de disciplina, que tal vez es la única lección que necesita España.



## CEREBRINO MANDRI

### ¿COMO VENCE

EL SINTOMA DOLOR Y EN SU MARCHA ASCENDENTE HA ADQUIRIDO FAMA MUNDIAL?

PORQUE DESDE EL PRINCIPIO HA LOGRADO COMPENSAR EN SU FÓRMULA LA ACCIÓN DE LOS MEDICAMENTOS CALMANTES ASOCIÁNDOLOS EN MINIMA CANTIDAD, PERO DE MANERA QUE MULTIPLICAN SU ACCIÓN FRENTE AL DOLOR Y RESULTAN INOFENSIVOS A LOS ÓRGANOS ESENCIALES PARA LA VIDA (CEREBRO, CORAZÓN, RIÑÓN, ETC.) YA QUE EN SU COMPOSICIÓN DESDE HACE MUCHÍSIMOS AÑOS LLEVA TÓNICOS ESTIMULANTES DE RECONOCIDA ACCIÓN, COSA QUE HA SIDO CÓPIADA POR SUS SIMILARES, PERO JAMÁS IGUALADA

¡RECORDAD SIEMPRE!

NÓ TOMAR NADA EXTRANJERO

¡CONTRA EL DOLOR TENEMOS LO MEJOR! - USAD

## CEREBRINO MANDRI

NUNCA PERJUDICA

PREPARADO POR: FCO MANDRI, MÉDICO Y QUÍMICO-FARMACÉUTICO, EN SU LABORATORIO, PROVENZA, 203. - BARCELONA





**LUBRICANTES AMERICANOS**  
especiales para automóviles

**UNICOS ELECTROREFINADOS**  
Concesionario exclusivo para España  
**C. ROCH, Pº del Prado, 46-MADRID**



# INFORMACION DEL EXTRANJERO

## El Senado francés aprobó un proyecto de reajuste de la tasa sobre importaciones

PARIS, 29.—En su sesión de esta mañana, el Senado francés ha aceptado el proyecto de ley aprobado ya por la Cámara de Diputados, reajustando la tasa sobre las importaciones, que queda fijada respectivamente en dos, cuatro y seis por ciento para los productos en bruto, semimanufacturados y manufacturados.

Las entregas periódicas de piedras preciosas y obras de arte anteriores a 1930 sólo pagarán una tasa del dos por ciento. Fabra.

## Aumentos que afectan a España sobre la importación de ciertos artículos

PARIS, 29.—La Comisión de Aduanas de la Cámara ha adoptado en primera lectura diversos aumentos en los derechos sobre la importación para las frutas frescas y en conservas, así como para determinadas legumbres, entre ellas tomates y espárragos en conserva. Fabra.

## Instrucción gratuita para la cuarta clase de la enseñanza secundaria

PARIS, 29.—El Senado, al discutir el presupuesto de Instrucción Pública, ha adoptado el principio de la enseñanza gratuita para la cuarta de la enseñanza secundaria. Fabra.

## Tardieu va a pronunciar un discurso que será como el prólogo de la consulta electoral

PARIS, 29.—Varios senadores han tomado la iniciativa de organizar un banquete que se celebrará en esta capital el 6 de abril próximo. La presidencia ha sido ofrecida al señor Tardieu, que ha aceptado.

Con este motivo el jefe del Gobierno pronunciará un discurso que constituirá el prólogo de la consulta electoral. Fabra.

## CHINOS Y JAPONESES LLEGARON, AL FIN, A UN ACUERDO SOBRE LA CESACION COMPLETA DE LAS HOSTILIDADES

SHANGHAI, 29.—De la Agencia Indo-Pacific.

Se anuncia que esta mañana ha habido algún tiroteo entre soldados chinos y centinelas japoneses.

Fabra.

## El jefe del Gobierno de Irlanda insiste en la supresión del juramento de fidelidad a la Corona y en la suspensión del pago de anualidades

DUBLIN, 29.—La respuesta irlandesa a la nota británica será entregada probablemente al Gobierno inglés por el alto comisario irlandés en Londres.

El representante de la Associated Press de Dublín cree saber que el señor De Valera afirma nuevamente que la supresión del juramento de fidelidad no constituye una ruptura del Tratado de 1924 y que su aprobación no fué más que una formalidad sin importancia ni significación.

En cuanto a las anualidades, no se relacionan en nada con el Tratado. La abolición del juramento y de las anualidades representan, pues, en opinión del señor De Valera, medidas deseadas ardentemente por el pueblo irlandés, medidas que no pueden ser consideradas en modo alguno como falta a compromisos contraídos. Fabra.

Teléfono de AHORA: 18340

## "AHORA" EN LISBOA

## EL PEREGRINO REPARTO COLONIAL IDEADO POR EL CONDE DE KALERGI

(Crónica telefónica de nuestro redactor corresponsal, Amancio Cabral)

LISBOA, 29 (11 n.).—La preocupación que desde hace algún tiempo se observa en los medios coloniales por ciertos síntomas indicadores que muchas naciones se dedican desmesuradamente a la observación y al estudio de nuestras posibilidades en el campo colonial, vuelve a ocupar un lugar preferente entre las grandes pesadillas de la vida portuguesa. Cierto es que, de momento, no puede admitirse como inminente ningún peligro de ofensiva que tienda a desposeernos de nuestro imperio colonial. Sería una monstruosidad que no se llevaría a cabo sin realtencia. Aparte que Inglaterra, la tradicional aliada de Portugal, hace que se multipliquen las pruebas palpables de su amistad hacia el pequeño país, que se sacrificó voluntariamente a su lado en la Gran Guerra.

De todas maneras, hay que pensar en la lentitud del proceso de intervención de la Sociedad de Naciones en la cuestión de Shanghai y, lógicamente, en la relatividad de la eficacia de su protección para los pequeños pueblos ante una agresión de los más fuertes. La gran semana de conferencias y propaganda de nuestro esfuerzo civilizador, bajo el título de Semana de las Colonias, como asimismo las noticias de la actuación del ministro de Estado en su reciente viaje a Ginebra, son muestras de que los rumores inquietantes no se han acallado aún en el concierto internacional y que, además de la obra del Gobierno, que dedica en la actualidad muy preferente atención a la legislación colonial y a la solución de los problemas más apremiantes de nuestros dominios, es necesaria una vigilancia patriótica de todos los momentos, dispuesta a rechazar toda clase de insinuaciones y también—dicho sea de paso—excesivos pesimismo, como los que dan origen al ambiente de alarma que, a ratos, se vienen observando.

Alemanes e italianos no parecen decididos a abandonar sus pretensiones de carácter colonial. Un alemán notable—el conde de Kalerki, que, por ironía, quizá es candidato al Premio Nobel de la Paz—ha hecho público ya su plan para regular las diferencias francoalemanas, y que consiste sencillamente en el abandono de las pretensiones de Alemania en Europa a cambio de concesiones coloniales en África. En este plan se propone la restitución a Alemania de una parte de sus colonias, no las que han sido anexionadas a la poderosa Unión Sudafricana, sino las del Camerón y Togo, que hoy son protectorados franceses.

La readquisición de esos territorios, muy considerables por su extensión y riqueza, sería la rehabilitación económica y política de Alemania. Allanada la posible oposición francesa por la garantía de paz en Europa que este desvío colonial de las ambiciones alemanas supondría para Francia, sólo se le antoja al conde de Kalerki una posible oposición de parte de Italia. Pero a esta otra potencia, ambiciosa de expansión africana—añade el conde "pacifista"—, se le entregaría Abisinia... No se habla, es cierto, del imperio portugués en este reparto singular; pero si pensamos que Abisinia es un país independiente y con representación en Ginebra y las proposiciones de Kalerki han sido escuchadas por el mundo sin protesta, no parece excesivo que Portugal insista en afirmar a todas horas su indiscutible derecho a lo que posee y sus intenciones de no permitir hipótesis sobre lo que a ella sólo importa en el presente y en el futuro. Porque, a lo mejor, viene algún conde y nos confunde con Abisinia...

## Incidente en la Universidad de Malta al discutirse entre estudiantes la restricción en el uso del italiano

MALTA, 29.—Un grupo compuesto de trescientos estudiantes celebraron una reunión en el salón principal de la Universidad, organizada para protestar contra la decisión adoptada por el Gobierno de modificar la Constitución y restringir el uso de la lengua italiana.

Un orador que pidió hablar en inglés, fué increpado por los concurrentes al acto y el presidente ordenó su expulsión. Entonces un grupo de estudiantes de la oposición, entre los cuales se hallaba el hijo del primer ministro, señor Strickland, trató de evitar el cumplimiento de la orden de expulsión.

Con este motivo se produjo una violenta lucha, a consecuencia de la cual resultó herido un anciano. Fabra.

## Venezelos continuará en el Poder por haber fracasado las gestiones para constituir un Gobierno de unión nacional en Grecia

ATENAS, 29.—El Parlamento reanudará hoy sus trabajos.

Se confirma oficialmente que el señor Venezelos continuará en el Poder en vista del fracaso de todos los esfuerzos hechos para conseguir constituir un Gobierno de unión nacional. Fabra.

Lea usted en LA FARSA  
**BROADWAY -- 50 cts.**

## Se hunde un puente y cae por un terraplén un tren de viajeros

VANCOUVER, 29.—Al atravesar un tren por un puente que había quedado muy resentido a consecuencia de las recientes inundaciones, cayeron por un terraplén la máquina y catorce vagones, por haberse hundido parte de dicho puente.

Han resultado tres muertos y un herido grave. Fabra.

## Terminó sus trabajos el partido laborista independiente

LONDRES, 29.—La Conferencia del partido laborista independiente, que se ha celebrado en Blackpool, ha terminado sus tareas, después de haber adoptado una resolución protestando contra las medidas de represión en la India así como contra el programa de una nueva Constitución en el que figura el recurso eventual a medidas revolucionarias. Fabra.

## Hispanoamérica

## El Gobierno argentino presenta al Parlamento un proyecto de presupuesto con superávit

BUENOS AIRES, 29.—El Parlamento ha inaugurado ayer su reunión extraordinaria y ha comenzado el estudio de los proyectos financieros.

El proyecto de presupuesto para el ejercicio de 1932 presentado por el Gobierno a la Cámara implica un total de economías de 14.087.871 pesos.

Dicho presupuesto acusa un superávit inicial de 42.269.223 pesos. Fabra.

## Renovación de un empréstito concertado con los Estados Unidos

BUENOS AIRES, 29.—El empréstito de trece millones de dólares concertado con los Estados Unidos y con vencimiento el 1.º de abril próximo, será renovado. Fabra.

## El ex vicepresidente Martínez se bate con el ex ministro señor Abalos por cuestiones políticas

BUENOS AIRES, 29.—Comunican de Córdoba que a consecuencia de una controversia política se ha verificado un duelo entre el ex vicepresidente de la República, señor Martínez, y el ex ministro irigoyenista de Obras Públicas señor Abalos.

El señor Martínez resultó herido en la cara. Fabra.

## La situación política en el Brasil

## Los políticos de Río Grande do Sul hacen saber a Vargas que su firme actitud no se presta a ninguna fórmula de conciliación

RIO DE JANEIRO, 29.—Comunican de Porto Alegre que al terminar la reunión de líderes del frente único del Estado de Río Grande do Sul, se ha teleografiado al presidente Vargas la decisión de mantener el punto de vista ya conocido respecto a la orientación política del Gobierno federal, haciendo observar que esta firme actitud no se presta a ninguna fórmula de conciliación. Fabra.

## Rockefeller ha comprado el famoso diamante "Gran Mogol"

PARIS, 29.—Se asegura que el célebre multimillonario Rockefeller ha adquirido el famoso diamante "Gran Mogol" por dos millones de francos. Fabra.



# El homenaje de los huertanos de Murcia al Presidente de la República



El Presidente de la República recibiendo el homenaje de unos bellos ramos de flores, de manos de las operarias de la Estación Sericícola

Los huertanos de Murcia han hecho objeto al Jefe del Estado de un entusiástico y lucidísimo homenaje. Una profusa cabalgata, en la que figuraban carros artísticamente engalanados, y en los que lucía la belleza de las huertanas, ataviadas con los trajes típicos de brillantes colores, vitoreó a la República y a su Presidente con calurosidad extraordinaria. Véase una de las típicas carrozas ocupadas por labradoras de la huerta, que desfilaron ante el Ayuntamiento, a presencia del señor Alcalá Zamora



Caballistas de la huerta murciana que, en lucidísimo cortejo, desfilaron ante el Jefe del Estado y le aclamaron entusiásticamente



Este original desfile de huertanos, embutidos en los ricos frutos de su tierra pródiga, fué una de las notas más sobresalientes del festejo

(Fotos de nuestros enviados especiales)

Estos labradores de la huerta, típicamente ataviados, improvisaron versos ante el Presidente de la República

(Fotos de nuestros enviados especiales Contreras y Vilaseca)



# Episodios gráficos de la excursión presidencial



Carroza titulada "La hijuela", ocupada por bellísimas murcianas, que formó en el cortejo popular en honor del Presidente  
(Foto Vidal)



Otra de las típicas carrozas, representativa de la fecundidad de la huerta, en la que figuraban bellas labradoras con los trajes típicos  
(Fotos de nuestros enviados especiales Contreras y Vilaseca)



El Presidente de la República presenciando el partido de fútbol Athlético de Madrid-Murcia



Carroza "Ayuntamiento", que formó parte de la cabalgata "El bando de la Huerta"  
(Foto Vidal)



# Los graves sucesos revolucionarios de Antequera



El convento de la Trinidad, que fué incendiado por elementos extremistas durante los sucesos revolucionarios desarrollados en Antequera (Málaga), con motivo de la huelga. La foto está hecha cuando aún no habían terminado los trabajos de extinción del siniestro  
(Foto Morente y Velasco)

## Incendio en la iglesia de Azpeitia

## Los congresistas de Cirugía en Barcelona



Delegados del Congreso Internacional de Cirugía, que realizan una visita a Barcelona, después de la recepción celebrada en su honor en la Facultad de Medicina  
(Fotos Badosa y Guerrero)

Altar mayor de la iglesia parroquial de Azpeitia (Gulpúzea), cuyo retablo ha sido destruido por un incendio casual. Se han quemado asimismo imágenes de gran valor artístico





# El Nebi Musa, explosión del odio árabe contra los judíos

La fiesta de Nebi Musa es la Pascua de Palestina. A pesar del carácter místico de Tierra Santa, esta fiesta tiene un carácter de fiesta de primavera, de fiesta agrícola, en la que toda la población se lanza a las calles y los cristianos fraternizan con los musulmanes en la admiración al citado Nebi Musa, personaje de origen incierto en que la tradición local ve al profeta Moisés. La fiesta consistía en desfiles, músicas y romerías a las afueras de Jerusalén, una cosa mixta de procesión musulmana y feria.

Esta era la fiesta antigua, el Nebi Musa anterior a 1929. Pero desde entonces tiene este día un vago e inquietante olor a sangre. Al terminar la guerra europea se precipitó sobre Palestina una verdadera inundación humana de emigrantes extranjeros, que, acorralando al pueblo indígena, le reducen a categoría de esclavo. Estos extranjeros venían—y vienen—de Polonia, Rusia, Norteamérica, Hungría. Son judíos de raza y lengua; les apoya la alta finanza internacional de su pueblo; les halaga la política expansiva del colonialismo inglés, deseoso de aliarse con el pueblo más rico del mundo. Se le han entregado a los judíos todas las tierras de regadío, el río Jordán, aprovechado para energía hidroeléctrica; el mar Muerto, aprovechado para extraer sus ricas sales minerales; la bahía de Calfá, futura Barcelona del próximo Oriente, con las tierras más ricas y el embarcadero del petróleo mesopotámico. Los grandes latifundios que habían acaparado los ricos propietarios turcos antes de 1916, han sido comprados por la alta Banca hebrea, especialmente la Sociedad I. C. A., que es de Rothschild. Y para trabajar en estas Empresas judías se importan obreros judíos, reduciendo al par al obrero palestino a cada vez más desahogado del ambiente industrial y comercial, que se ju-

Los manifestantes gritan. Y cada uno grita por un motivo. El árabe cristiano, por lo extraño de esa alegría despreocupada que el judío lleva a la antes severa y melancólica Jerusalén, y que impele al turista y el estudiante judío a invadir regocijado los Santos Lugares cristianos tan cargados de poca simpatía hacia el hebreísmo. El árabe musulmán, porque sabe que los judíos aspiran a reedificar su Templo sobre la colina en que hoy está la mezquita de Omar, que es la segunda después de la Meca. El árabe ateo, porque le molesta el exclusivismo del judío que se considera pueblo elegido y cree que Dios es sólo para él y no para el español o el francés. El conservador, por ver que la vida judía en Palestina destruye todos los valores tradicionales y especialmente la familia. El revolucionario social, porque ve en la acción



En la puerta de Jaffa la Policía establece previamente su ametralladora.

Los árabes ejecutan juegos bellosos, que los judíos "deben saber traducir".



Los agitadores reparten unos papeles con canciones de odio para los judíos, que, bajo su dirección, canta el pueblo en coro.

Cada nacionalista orador forma su corro de público y agota el repertorio, bien nutrido, de insultos que su odio guarda para los judíos.

daiza a pasos agigantados. Esto se refleja en la estadística de la población palestina. Según el último censo—hecho en noviembre de 1931—, hay en Palestina 850.559 árabes hijos del país y 184.595 judíos extranjeros. En 1919 sólo había en Palestina unos 30.000 judíos y casi todos eran judíos españoles, muy considerados por la población indígena, ninguno era propietario agrícola.

Hoy los judíos tienen el 26 por 100 de las tierras y la población árabe del campo ha disminuido en una tercera parte. Con el árabe sin tierra que se refugia en las ciudades para vivir, han aparecido dos clases desconocidas en Palestina: el ejército de reserva industrial—obreros sin trabajo fijo fuera del momento de la recolección—y el lumpenproletariado de mendigos. En un país que vivía pobremente, pero bajo una forma idílica de vida al aire libre, en tienda, de campaña o en pequeñas huertas propias, se ha formado en doce años una masa de 50.000 jornaleros—de los cuales, 20.000 campesinos—. Y éstos aprovechan la fiesta popular y callejera de Nebi Musa para exteriorizar ruidosamente su descontento. Agolpándose en la Avenida de Jericó y desbordándose desde el Calvario al Sepulcro y al Monte Moría por todas las calles de alguna anchura.

judía el verdadero capitalismo exagerado y sin conciencia. El nacionalista, porque su pequeña patria, casi sin habitantes, será sumergida por la inmigración hebrea. El obrero, por la presión de su propia hambre. El aristócrata, por verse desplazado por el prestamista extranjero, nuevo poder social. La mujer árabe, porque se siente molesta por la forma de vida de la hebrea desenfrenada—la "jaluzot"—. El labrador, porque el labrador extranjero le quita el agua. Y cada uno con su rabia se va a la calle llena de gente.

Todo confluye en el único odio de una inmensa muchedumbre que llena las calles de Jerusalén. Desde las más lejanas aldeas de Palestina y Transjordania llegan a la capital los árabes. Todos los colores, gritos y polvo. No hay ningún judío por las calles. Los extranjeros europeos contemplan desde los balcones el paso de la multitud indígena.

De la masa de los gorros colorados—tarbus—que llevan los árabes de las ciudades destacan los blancos y pequeños turbantes de los sacerdotes musulmanes, los negros gorros de los sacerdotes cristianos, los enormes pañuelos a la cabeza de los árabes beduinos que viven en los campos vecinos al desierto y en el desierto mismo. Poltrona, escándalo. Llevan banderas con letreros antijudíos; cantan himnos nacionalistas; algunos, más exaltados, van blandiendo sables y haciendo simulacros de combate. Y a los lados, pegados a las paredes, y desde las bocacalles, muchos otros miles de árabes venidos de los países vecinos—Siria, Egipto—miran con simpatía y alborozo el desfile con un silencio elocuente de solidaridad racial. Allí en las afueras, hacia los nuevos y elegantes barrios judíos, claman al acceso a las tranquilas calles de hoteles, las ametralladoras de la Policía inglesa, delegada mandataria de la Sociedad de Naciones, para impedir la exaltación de los campesinos borrachos de odio y de calor.

Qué sorpresa tan enorme sería la de un español que, en vez de ver el Nebi Musa en fotografía, se encontrase en carne y hueso asomado a un balcón del trayecto, y de pronto supiese todo lo que hay de su tierra en aquella multitud gesticulante! Para un valenciano que viese en aquel gritar desahogado de polvo el ímpetu de sus fiestas árabes de

En las calles y soldados patrullan por las calles, en previsión—bien motivada—de desórdenes.



Un orador subido en los hombros del público lanza su catilinaria contra los invasores judíos que se apoderan de su tierra y de su comercio. (Foto Interfoto)

tracas y cohetes y supiese además que gritaban contra el extranjero hebreo que está cerrando los mercados de Londres a la naranja valenciana. Para un hijo de Toledo que de pronto viera a su tierra como el fiel retrato de Jerusalén, con sus cigarras al otro lado del barranco del río—aquí seco—, su catedral en el centro, y en hondo el recinto árabe, en alto—aun con mezquita en vez de alcázar—sus casaca-llejas retorcidas y oscuras sobre colinas. Para el granadino que oiga el acento

arrastrado de su pronunciación andaluza en aquellos gritos guturales; para el cordobés y el sevillano que vean las caras y el tipo de la multitud campesina en su doble frenesí místico y agrario. Y el indiano que ha estado en América y de pronto oye hablar español tropical y cadencioso al árabe de Cuba y Buenos Aires que ha vuelto a su tierra después de largos años de trabajo. Y el folklorista que oye aquellas cosas antihebreas de nuestra gente popular—... le hizo una judada...—. Es que Palestina y las tierras vecinas son la matriz de nuestra España árabe. Y sobre todo, de Andalucía.

Siria es la Andalucía del Oriente mediterráneo. Y Palestina es un trozo de Siria que no lleva el nombre, pero que es Siria por paisaje, habitantes e historia—lo mismo que le pasa a Murcia, que es completamente Andalucía, y sin embargo no lleva ese nombre—. Desde que empezó la historia viniendo a las costas de Andalucía—Murcia incluída—gentes de Siria-Palestina. Ochocientos años antes de Cristo vinieron de allí los fenicios, que fundaron Málaga, Cádiz, Córdoba. Luego los cartagineses, que eran también de Siria-Palestina, y dejaron su huella en Sevilla y Cartagena. Roma domina luego sin mezclarse apenas con los indígenas, y bajo su dominio predicaban el cristianismo en el Sur español gentes de Siria y Palestina—como el árabe cristiano Cesidio, patrón de Granada—, y los albaniles de Siria y Palestina vienen a hacer edificios hasta el mismísimo final de los visigodos, deján-

donos el oriental arco de herradura. Predican el mahometanismo gentes sirias y palestinas, y los gobernantes sirios y palestinos—Muza, los virreyes, los omeyas, los reyes de taifas árabes—. De allí viene el "cante jondo" y la inspiración para hacer Alhambra y Mezquita de Córdoba. Allí está enterrado—en Damasco—el más célebre sabio de Andalucía árabe, o sea el místico Abenarabi.

Esto es historia pasada. Pero quedan realidades actuales. Hay españoles que ven la Alhambra o la Mezquita cordobesa y luego protestan porque van a Marruecos y no encuentran esos moros románticos al meterse por la suciedad de los aduanares. Si fueran a Palestina en contarían más cosas.

Entre las casas se deslizan las calles, pequeñas y estrechas como en los viejos barrios granadinos, sevillanos, cordobeses, de Toledo y Segovia. Son largos pasillos entre tapias desnudas, con mucho silencio y poco sol, laberinto intrincado pleno de callejones y túneles, pasadizos tortuosos que suben en escaleras o pasan bajo las torres para desembocar en viejas plazoletas con unos arbolillos y unos burros al sol donde a veces se oye el chirriar de una noria o el eco quejumbroso de un "cantor" místico encaramado en una torre de mezquita.

Queda un tercer españolismo: el político. Por exceso de complejidad y falta de espacio, sólo se pueden decir de él tres cosas concretas. La primera es una doble noticia que sirve de ejemplo. En diciembre se celebró en Jerusalén el primer Congreso musulmán internacional. Por iniciativa de las Delegaciones árabes se consagró una sesión especial al recuerdo de la Andalucía árabe y se representó una obra titulada "Andalucía" por una compañía local de aficionados. Después de ese Congreso se reunieron en Comité especial los delegados de los



países árabes y crearon en Jerusalén un centro especial de unión espiritual entre los pueblos de raza árabe, y dentro de cada uno de ellos, entre árabes musulmanes y árabes cristianos. Hay que advertir que mientras los marroquíes son árabes musulmanes, los españoles de Andalucía están considerados en todo Oriente como árabes cristianos. Insospechada posibilidad de solucionar todos los problemas de España en Marruecos a través de esta fraternidad que une al andaluz con el moro, aunque ellos no lo sepan! Notemos además que en ese Centro de unión árabe se ha nombrado un miembro de origen andaluz y morisca, el señor mohamed Bennunah. La segunda noticia política que es necesario destacar es la sefardí. Los sefardíes son los judíos de lengua española, y sólo ellos están algo exceptuados del odio árabe. Porque el sefardí no es responsable del abuso sionista. La "Confederación Universal de los Sefardíes", que tiene su sede en Jerusalén, ha chocado en más de una ocasión con los hebreos invasores—que generalmente desprecian al sefardí, al que califican de "atrassado". Por su parte, los sefardíes de la "Confederación Universal" predicaban la necesidad de negociar con los árabes, a los que muchos sefardíes califican de hermanos. Hasta el extremo de que un sefardí—cadmi Cohen—es el inventor del judaísmo arábico. Parece que el espíritu del judío cordobés Maimónides—discípulo de los filósofos árabes—enterrado en Palestina, inspira la concordia de estos judíos españoles, descendientes de Sevilla y Toledo, donde hebreos y andaluces vivieron en buena armonía.

Nota final política podía ser el hecho citado de que la emigración temporal de los palestinos a Hispanoamérica tiene el idioma español con los indios que vuelven en gran cantidad. Y cabría citar la existencia de tres millones de árabes cristianos—90.000 en Palestina—que rompen esa leyenda de creer que todo árabe es mahometano. Pero todo es ajeno a la fiesta de Nebi Musa y no cabe aquí el comentario.

GIL BENUMEYA

Jerusalén, 1932.



AHORA

# ESTE VERANO PODRA HACER EL PUBLICO DEPORTE ACUATICO EN EL ESTANQUE DE LA CASA DE CAMPO



El balandro de noventa toneladas que ha sido adquirido para uso de los deportistas, y que será botado en breve en el estanque de la Casa de Campo  
(Fotos Contreras y Vilaseca)

La gasolinera del estanque de la Casa de Campo, preparada para un "crucero" ➔



El público contempla el lugar de sus próximas expansiones veraniegas



## Un record femenino de natación



La señorita Carmen Soriano, que ha batido en Barcelona el "record" de los 300 metros de Cataluña y de España, en cuatro minutos cuarenta segundos



La gasolinera en la que los madrileños podrán fingirse un agradable veraneo marítimo, con pequeños esfuerzos imaginativos. — (Foto C. y Vilaseca y Badosa)



## Carmen Ruiz Moragas en el Cómico

## Muerte de un notable artista



Luis Relg, prestigioso y notable actor de larga y brillante historia artística, que ha fallecido anoche en Madrid  
(Fotos Benítez Casaux y Cervera)

## Homenaje a Zorrilla San Martín



El notable poeta uruguayo Juan Zorrilla San Martín, con las personalidades que asistieron al homenaje celebrado en su honor en el Ateneo

## Exito de un actor

La exquisita y bellísima actriz Carmen Ruiz Moragas, que el próximo viernes se presentará con su gran compañía en el teatro Cómico

## Baile en el Ateneo "Magerit"



Enrique Navas, uno de los más jóvenes y destacados galanes de la escena española, ha obtenido un señalado triunfo interpretando "Los malhechores del bien", en la inauguración del nuevo teatro Ideal

Grupo de concurrentes, en el que destacan bellas señoritas, durante el animadísimo baile celebrado con motivo de la inauguración del Ateneo Femenino "Magerit"



AHORA

# Un donativo tradicional del rey de Inglaterra



Los reyes de Inglaterra al salir de la ceremonia de socorrer a tantos pobres como años tiene el monarca. El acto se celebra el Jueves Santo en la Abadía de Westminster

## La quiebra de Junkers



La famosa Casa Junkers, constructora de aeroplanos, se ha declarado en quiebra. He aquí a su director, Hugo Junkers (Foto Orríos)

## La Dieta de Memel



Dos libras y diez chelines reciben los pobres favorecidos con el donativo tradicional que el Jueves Santo ofrece el rey de Inglaterra, y que se extiende a igual número de necesitados que años ha cumplido Jorge V. He aquí a tres de los pobres socorridos este año (Foto Keystone)

Con motivo de los últimos incidentes surgidos en Memel por el pleito latente de las influencias polaca y germana, ha sido disuelta la Dieta. El presidente Simmat leyendo el decreto en la Cámara (Fotos Keystone)



## EL CRIMEN DE BADALONA

### LA POLICIA DE BARCELONA SE HALLA EN POSESION DE VARIAS FOTOGRAFIAS Y ANTECEDENTES DELICTIVOS DEL SUPUESTO ASESINO Y TRABAJA ACTIVAMENTE PARA LOGRAR SU DETENCION Y LA DE UNA MUJER QUE LE ACOMPAÑO EN SU HUIDA

#### SE HA COMPROBADO QUE LA JOVEN CARMEN LOPEZ FRANCO NO ES LA VICTIMA DEL CRIMEN Y SE BUSCA A UNA ALEMANA DESAPARECIDA MISTERIOSAMENTE

BARCELONA, 29 (5,45 t.).—Cuando todos los diarios se disponían esta tarde a reproducir la fotografía de la joven Carmen López Franco, que había entregado su tía doña Aurora Franco, por creer ésta haber reconocido en la muerta a su sobrina, ha recibido hace un momento un telegrama de Madrid que dice: "Tranquilízate: Carmen está en Madrid."

Con esto se presenta mucho más misterioso el crimen de Badalona, pues inmediatamente se ha pensado en otras dos jóvenes, llamadas igualmente Carmen, que parece ser han desaparecido o se supone desaparecidas.

#### En busca de una alemana cocainómana, amiga de Balsano

La Policía hizo ayer activas pesquisas para saber dónde se encuentra una mujer alemana, de unos cincuenta años de edad, que tenía trato con Benjamín, y que se supone es la dueña de los libros que éste vendió al librero Leopoldo Delgado. La tal alemana, que era muy aficionada a la bebida y a la cocaína, ha desaparecido sin dejar huella de su destino. Ha extrañado a las gentes que tanto el loro como la jaula ocupados en el domicilio del librero, y asimismo una caja de plumas encontrada en su poder, fuesen propiedad de la citada mujer alemana, y supone que le fué vendido todo esto por Benjamín.

Se espera la presencia en la Jefatura del camarero de una fonda de Barcelona que sirvió una cena al autor del crimen días antes de cometerse éste, a fin de que facilite las señas de la víctima; pues a pesar de que doña Aurora Franco ha creído reconocer en el cadáver a su sobrina, para que no deje lugar a certificación a dudas, se quiere acumular más detalles que sirvan para tal identificación.

#### Declara la madre de Eulalia Mainou y es careada con el dueño de la pensión

BARCELONA, 29 (3 t.).—Ha sido interrogada esta mañana Mercedes Segalés, conocida por la bella Mainou. Esta mujer es la madre de la supuesta amante de Benjamín Antonio Balsano. El interrogatorio ha obedecido a averiguar, por dicha mujer, en dónde se encuentra actualmente su hija, y conocer otros detalles que puedan orientar respecto del paradero del asesino.

Mercedes se ha encerrado en un gran mutismo, y, en vista de haber negado ciertos extremos relacionados con la casa de la calle de Tallers que lleva la dirección de la cédula utilizada para el arrendamiento del chalet donde se cometió el crimen, ha sido careada con el dueño de la pensión situada en el principal de la referida casa número 10, manifestando el dueño que Benjamín estuvo hospedado en su casa, que recuerda haber visto a Mercedes acudir y preguntar repetidas veces por Balsano, y que en otra ocasión sostuvo dentro de su domicilio una larga conversación con el citado Balsano.

Mercedes, durante su declaración, ha incurrido en varias contradicciones, y, desde luego, ha quedado demostrado que no dice la verdad.

Ha sido interrogada también acerca de los muebles que tenía en la calle Cadena, cuyo domicilio abandonó hace unos quince días, y dijo que nada sabía de ello. La Policía ha tenido conocimiento de que dichos muebles fueron trasladados a una población cercana, a Granollers. Asimismo ha manifestado Mercedes que ignora el paradero de su supuesto yerno, que presta servicio como mozo de una vaquería de Granollers.

#### La Policía da el retrato y nuevos antecedentes del criminal, que tenía cuentas pendientes con la Policía de Perpignan

Esta tarde en la Jefatura de Policía se ha facilitado ya nota con datos y el nombre del autor del crimen, así como una fotografía del mismo, a fin de propagarlo por medio de la Prensa.

Según referencias, desde los primeros momentos de ocurrir el crimen se tuvo noticia de que el contrato del chalet había sido extendido por una cédula personal a nombre de Aurelio Martínez, natural de Huesca, y con residencia en Barcelona, calle de Tallers, 10. Los primeros pasos de la Policía fueron encaminados a dicha calle, y a pesar de que interrogaron en el principal repetidas veces, el dueño negó que un tal Aurelio Martínez hubiera estado alojado en su casa. Se le exhibió entonces el contrato de la casa en el que figuraba el tal Aurelio Martínez como domiciliado en la calle de Tallers, número 10, y entonces el dueño del piso principal, que es una pensión, dió acerca del supuesto Aurelio unas señas que coincidían en un todo con las facilitadas por la Policía. También dijo que con las mismas señas había tenido en su casa un individuo que se apellidaba Balsano, extranjero. Fué anotado este apellido por la Policía, y en vista de que pareciera sospechoso, se pidieron antecedentes al Registro central de Policía, resultando que un tal Benjamín Balsano figuraba como nacido en Buenos Aires el 28 de junio de 1890, empleado de comercio. También figura el dato de haber sido detenido por la Policía de Perpignan por dedicarse a falsificar pasaportes y a vagabundear. Entre los legajos con antecedentes del citado individuo se encontraron dos fotografías que respondían al nombre de Benjamín Antonio Balsano, argentino. Inmediatamente dichas fotografías fueron arrancadas del legajo y presentadas al dueño de la pensión de la calle de Tallers, 10, principal, quien reconoció en ellas a su huésped. Dichas fotografías se presentaron igualmente al librero señor Delgado y familiares, los que reconocieron en el acto también a Balsano como el individuo habitante en el chalet donde se había descubierto el crimen.

#### Lo que dice el dueño de la pensión en que se hospedaba Balsano

Según el dueño de la pensión de la ca-

lle de Tallers, Balsano llevaba hospedado en su casa unos cuatro meses, pagando treinta pesetas mensuales por una habitación. Manifiesta que se retrasaba constantemente en el pago, que llevaba una vida irregular y que dormía frecuentemente fuera de la casa. El 22 del actual le manifestó que se marchaba, pues tenía que salir de viaje, y se llevó dos maletas que tenía en la casa. Agregó que era calvo, y por eso llevaba continuamente puesta la gorra, que no se quitaba para nada. Generalmente aparecía en la casa acompañado de una chica de estatura regular que creía que se llamaba Eulalia, cuya joven iba muchas veces acompañada de su madre. Según pudo enterarse, dice que vivían en la calle de la Cadena. Al dirigirse a dicha calle los agentes se enteraron de que había ocho días habían levantado la casa y marchado a Granollers. Los agentes de Vigilancia se enteraron de que Balsano había estado en aquella población a sacar un certificado de cédula personal a su nombre, por extravío de la que allí había obtenido el 14 de enero. Se hospedó en el hotel Europa, de Granollers, habiéndosele visto acompañado de Eulalia y de otra chica.

#### Desde el paso de Balsano por Granollers se pierde su pista

Poco después de estos hechos desaparece y se pierde la pista de Benjamín Antonio Balsano, sin que hasta la fecha se tengan noticias de su paradero, a pesar de los esfuerzos de la Policía, que hasta ahora no han dado resultado.

#### Se sospecha que el asesino y su amante permanecen todavía en Barcelona

A pesar de las activas e incansables gestiones de los agentes de Policía encargados de llevar a cabo la detención del argentino Benjamín Antonio Balsano, no ha podido ser todavía detenido. Se cree que no ha salido aún de Barcelona o que se encuentra en los alrededores. Se sabe que los días 24 y 25 del actual Balsano y su amante, Eulalia Mainou, comieron en un restaurante económico de la calle de Bot. Según informes que merecen tomarse en consideración, tanto Balsano como su compañera, están faltos de dinero, y quizá éste sea uno de los motivos que permitan que se les detenga lo antes posible.

El dueño de la pensión de la calle de Tallers donde Balsano tenía alquilada una habitación le prestó al marcharse el día 22 cinco pesetas.

La Policía ha practicado dos registros en otros tantos pueblos de la provincia donde habita la familia de Eulalia, por si pudieran haberse refugiado allí huyendo de la Policía. Estos registros no han dado el resultado apetecido. Se desconoce también el paradero del marido de Eulalia Mainou, el cual se sabe que se llama Valentín Sandux y que es dependiente de vaquería.

Mercedes Segalés continuaba en las primeras horas de anoche en la Jefatura de Policía en uno de los calabozos, y cada vez que se le acercaban los agen-

tes para interrogarle acerca del crimen manifestaba que no sabía nada y que la dejaran en paz, que quería descansar.

#### Se acentúa la creencia de que la joven alemana desaparecida misteriosamente sea la víctima del crimen

Algunos agentes de Vigilancia tienen la sospecha de que la víctima de este horrible crimen sea la joven alemana de que hemos hecho mención, ya que presumía de tener dinero y muchas joyas, y es probable que Balsano, llevado por su codicia y su precaria situación, intentara apoderarse de lo que pertenecía a dicha señora. Se sabe que la citada joven dejó la pensión donde habitaba el día 2 de diciembre próximo pasado y el día 5 del mismo mes Balsano alquilaba la torre de Badalona. Los muebles, que eran propiedad de la dama, y que desaparecieron, fueron conducidos a un guardamuebles de la calle de Urgel, de donde salieron con dirección desconocida días después. La circunstancia de haber reconocido en los muebles que Balsano vendió al librero como los que tenía la alemana en la pensión donde habitaba motiva la suposición de que sea ella la víctima del crimen. La alemana era muy conocida, ya que muchas veces había originado la intervención de los guardias por sus extravagancias.

Esta mañana compareció ante el Juzgado de la Concepción, que instruye el sumario, el librero Delgado e hizo entrega al mismo de un cubo y diversas sábanas, varios pañuelos de seda, un traje verde y dos abrigos de señora. El Juzgado amplió las declaraciones del detenido, consiguiendo concretar en parte las relaciones de éste con el autor del crimen.

A las doce de la noche ha sido puesta a disposición del Juzgado de guardia Mercedes Segalés y lo declarado por el dueño de la casa de la calle de Tallers, número 10, donde estuvo hospedado Benjamín Antonio Balsano.

#### La ciudad jardín del barrio del Nervión, de Sevilla

SEVILLA, 29 (4,30 t.).—Esta mañana el gobernador estuvo visitando la ciudad jardín del barrio del Nervión, y ha dicho que ha sacado una impresión desconsoladora del aspecto que ofrece la barriada. En ella hay 1.500 viviendas que están habitadas por unas cuatro mil familias que han adoptado la resolución de no pagar el alquiler. La administración judicial no recauda y no puede ni cubrir los gastos.

Se carece de servicios municipales y la suciedad en las calles es absoluta. Además no se realizan ni las reparaciones más indispensables.

Como quiera que el Estado es el principal acreedor de esta obra, no tendrá más remedio el gobernador que tomar posesión de la barriada y restablecer la higiene y el orden, porque es intolerable que sin más razón que su capricho se decidan los inquilinos no pagar los alquileres y ocupar a la fuerza y por la fuerza las viviendas.

# FLORES DEL CAMPO

el jabón  
perfecto  
de tocador

FLORALIA



# INFORMACION DE PROVINCIAS

**En las cercanías de Valencia es asaltado un "auto" por dos enmascarados que desvalijan a los ocupantes**

VALENCIA, 30 (1 m.).—En la carretera de Requena a Valencia, cerca del puente sobre la rambla de Poyo, los ocupantes de un "auto" chocaron con un cable tendido sobre la carretera, destruyendo el parabrisas.

Dos enmascarados, surgidos de la obscuridad, pistola en mano, obligaron a entregar a los pasajeros la cartera, conteniendo 600 pesetas, y luego subieron al "auto" junto al chofer, Manuel Moya, obligándole con amenazas a continuar el viaje hasta las inmediaciones de Valencia, donde se apearon, desapareciendo.

Se ha presentado la correspondiente denuncia al Juzgado.

**De una reyerta entre un grupo de ferroviarios de Palencia, motivada por una jugada, resultan dos heridos, uno muy grave**

PALENCIA, 29 (12,30 m.).—En una cantina de la calle de Canalejas jugaban una partida de mus un grupo de ferroviarios, cuando José Blanco, de treinta y dos años, y Marcelo Higeldo, de veintinueve, discutieron una jugada, y el primero de ellos disparó cinco tiros, que hirieron de gravedad a Marcelo. José sufre también una herida en el cuello producida por arma cortante.

**EN ANTEQUERA SE HA RESTABLECIDO LA TRANQUILIDAD, PERO CONTINUA EL PARO GENERAL**

**Se han verificado numerosas detenciones de comunistas**

ANTEQUERA, 29 (4 t.).—Con la llegada de más fuerzas de la Guardia civil se ha restablecido la tranquilidad. Han llegado, también, soldados de Intendencia para elaborar pan, pero no han sido necesarios sus servicios por estar asegurado el abastecimiento. Hoy se abrieron las tiendas, pero continúa el paro general.

El alcalde ha publicado un bando exigiendo la vuelta al trabajo, sin condiciones. El herido llamado Povedano, continúa gravísimo. Se cree que hay más heridos ocultos.

De madrugada se han practicado numerosas detenciones y han sido trasladados a Málaga, a disposición del gobernador, los individuos siguientes: Miguel Cabeza, de treinta y siete años, socialista; Diego Moreno, de cuarenta y tres, comunista; José Lara, de veintiseis, comunista; Juan Becerra, de veintidós, comunista; Pedro Lázaro, de treinta, comunista; José León Terrones, de veinticinco, comunista; José Ruiz, de treinta y nueve, comunista; José Mata, de cuarenta y siete, comunista; Antonio Luque, de treinta; Angeles Fernández, "La Osuna", de cuarenta y cuatro; Pedro Rodríguez, de veintiseis, comunista; Manuel Díaz, de treinta y seis, socialista; Esteban Carmona, de treinta, comunista; José Antonio Trujillo, de veintiseis; y José Caños, de veintinueve, estos dos últimos de familias conocidas y de ideas

comunistas, y además un individuo apodado "el Cañitas", autor del asalto a la armería.

**Se espera que cese hoy el paro**

ANTEQUERA, 29 (10 n.).—Continúa la tranquilidad en esta población, creyéndose que mañana se reanuda el trabajo. Esta tarde, numerosos propietarios e industriales, con diferentes elementos de orden, han verificado un acto de homenaje a la Guardia civil y de apoyo a las autoridades, principalmente al capitán de la Benemérita don Domingo García, por su comportamiento durante los sucesos.

Se han entregado unas conclusiones al alcalde y al teniente coronel de la Guardia civil, pidiendo aumento de fuerza para terminar con el foco de comunismo que amenaza a la población.

**El conflicto de los taberneros valencianos en vías de solución**

VALENCIA, 29 (5 t.).—El conflicto de los taberneros parece que está ya en vías de solución; esto no obstante, las tabernas y bares continúan cerrados.

Esta tarde se reúne una comisión de patronos y obreros con el delegado del Trabajo para buscar una solución a este asunto.

**Durante una procesión celebrada en Huéscar, los portadores de las imágenes se dedican a vitorear al comunismo**

**Y unos desconocidos les contestan a tiros desde el Centro Obrero Agrario**

**Agrario**

GRANADA, 29 (4 t.).—Ayer salió en Huéscar una procesión en honor de la Patrona. El grupo que llevaba las imágenes daba con frecuencia vivas al comunismo. Al pasar la procesión frente al Centro obrero agrario, unos desconocidos hicieron tres disparos que provocaron gran confusión. Resultó herido un individuo, al que se le disparó un revólver.

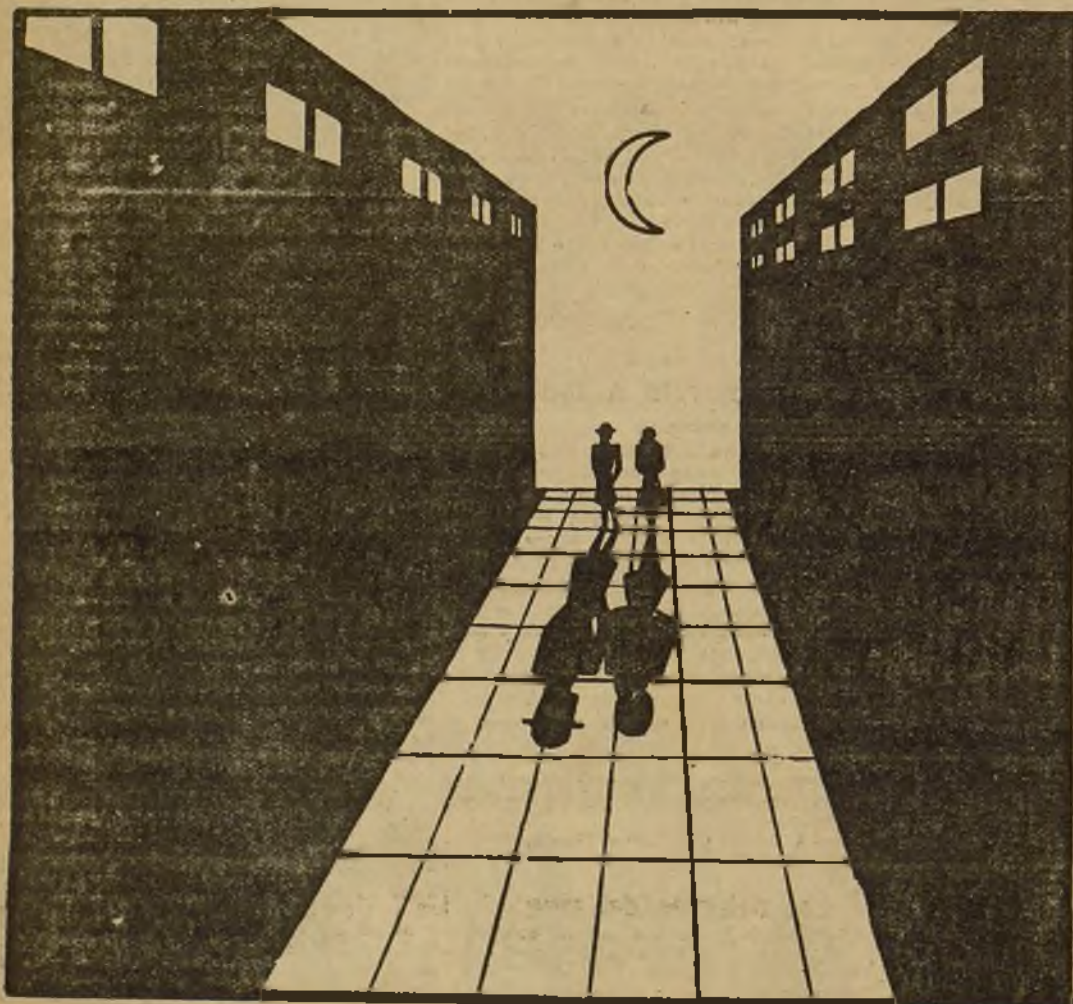
A las diez de la noche se restableció el orden y fué clausurado el Centro obrero agrario.

**En Barcelona unos sujetos realquilan una casa y roban a la inquilina sus ahorros**

BARCELONA, 29 (3 t.).—Francisca Borrás, que habita en la calle de San Olegario, ha denunciado a la Policía que al regresar a su casa se encontró con que le habían sustraído de un armario 22.500 pesetas que en billetes guardaba, producto de la venta de un chalet, que había efectuado el día anterior.

Como supuestos autores de la sustracción han sido detenidos los que le habían realquilado algunas habitaciones.

## CONCURSO DE ILUMINACION DE ESCAPARATES 10 AL 30 DE ABRIL 1932



La obscuridad es un  
lujo para el comercio,  
porque cuesta cara

Los escaparates obs-  
curos ejercen sobre el  
que pasa una repul-  
sión instintiva

Las calles oscuras  
son calles desiertas



# INFORMACION DEPORTIVA

## La "Liga" termina

### El desempate Nacional-Racing del Ferrol se jugará en Madrid

Los equipos que se disputan la importante "plaza" de finalista del torneo de la III División de la Liga han llegado a un acuerdo para su partido de desempate. La "tabia" señalaba a León como campo neutral en que dirimir la contienda; pero realmente esa neutralidad era excesiva y perjudicaba a los intereses de ambos clubs. Porque, ¿qué diablos iba a importar a los aficionados leoneses ese partido? El Racing accede a jugarlo en Madrid (en el campo de Chamartín, que al fin y al cabo, y como "suelo", también es neutral), haciendo honor a la proverbial hospitalidad de nuestro público, que ya tuvieron ocasión de pulsar en "El Parral".

## Después de la derrota del Oviedo

### Dicen que la culpa es... del señor Mateos

OVIEDO.—Llegó el sábado a esta ciudad el seleccionador nacional señor Mateos. El domingo visitó el Stádium, haciendo calurosos elogios de las obras. Asistió al partido del Sporting y el Oviedo, del que dijo que, a causa de la mala calidad de juego que habían desarrollado ambos equipos no había sido provechoso el examen.

La presencia de Mateos imprimió tal nerviosismo a Lángara que este jugador estuvo desconocido. Por otra parte, la falta de colaboración de los demás delanteros restó vistosidad a su actuación.

El comentario general atribuye el desastre del partido a los hechos históricos de los rivales y al haberse publicado la asistencia del seleccionador, asegurándose que hubiera sido más práctico que el señor Mateos hubiera viajado de incógnito.

## Los campeonatos regionales

### CANARIAS

#### EL IBERIA, SUBCAMPEON

TENERIFE, 28 (9 m.).—En partido de campeonato, el Tenerife venció al Unión por tres a dos. Con este resultado queda subcampeón provincial el Iberia.

### El reingreso del Racing "redivivo" en la Federación Centro se condiciona a una liquidación de atrasos

Ayer se reunió el Consejo de la Federación Centro de Fútbol. Se despacharon diversos asuntos de trámite. El acuerdo más importante se relaciona con la solicitud de reingreso del Racing Club. Se acordó dejar en suspenso la inscripción de este Club como federado hasta tanto que su nueva Directiva manifieste si se hace responsable de la deuda que en su anterior etapa dejó pendiente el club "muerto".

Nos parece bien. Nos parecería aún mejor que se revisaran los acuerdos por virtud de los cuales se dio de baja al Racing y se admitió en su sustitución (?), dentro de la primera categoría, al Castilla.

En fin; no estaría de más que, para que no quede en mal lugar la seriedad de todos, se publicaran los resultados del expediente incoado por orden de la Nacional para aclarar lo sucedido con el viaje del Racing a América.

## La Natación en Madrid

### Otro festival en la piscina del Canoe

Mañana, a las siete de la tarde, se celebrará un festival en la piscina del Canoe Natación Club, en el cual se correrán las siguientes pruebas:

100 m., segunda categoría; 200 m., primera categoría; 400 m., primera categoría; 100 m., espalda; 50 m., señoritas; 100 m., braza y relevos 3 por 25, estilos.

## DEPORTE UNIVERSITARIO

### EN LA JORNADA FINAL DE LOS CAMPEONATOS DE ATLETISMO FUERON BATIDOS DOS RECORDS ABSOLUTOS DE ESPAÑA

El domingo terminaron los III Campeonatos Universitarios de Atletismo, de Madrid, que este año han tenido mayor relieve por celebrarse en las hermosas pistas de la Ciudad Universitaria y porque su organización, encomendada exclusivamente a los elementos universitarios, ha sido un feliz ensayo de la capacidad de éstos. Luego el éxito de participación y de resultados ha venido a coronar la excelente obra y a suministrar indicaciones muy precisas de lo mucho que cabe esperar de la Universidad en estos dominios. Volveremos sobre el tema cuando apremios de espacio no nos lo impidan, porque sinceramente estimamos que la afirmación del atletismo y de los "sports" en general dentro de la Universidad española es uno de los hechos más trascendentales de la vida deportiva española.

En la jornada final, desarrollada ante un público numerosísimo, se superaron algunos records nacionales absolutos.

Agosti llegó en jabalina a 50 metros y Segurado cubrió los 110 metros (vallas) en 18 s. 1/5.

Los vencedores de las finales disputadas fueron:

#### Categoría A

Disco: Durán (Camino), 35 metros 93. Jabalina: Agosti (Medicina), 50 metros (record de España).

83 metros (vallas): Vergara (Derecho), 14 s.

## Carreras de caballos

### Los premios Torre Arias y Címera

Estos semiclásicos obtuvieron el domingo el éxito habitual, ya que no de participación, porque esto no es posible en una producción restringida como la española, si de desarrollo y de interés. Fueron ganados uno y otro por representantes de la cuadra y yeguada de Címera. El de los machos, por "Merate", un hijo de "Premontre" y "Sweet-heart", que dispuso con absoluta holgura de "Panamá", gran favorito en su reaparición, por haberse consagrado a dos años como el "jefe" de la generación, sin distinción de nacionalidades. Pero el potrero de la Dirección de Ganadería no estaba aún en forma y habrá que poner en cuarentena esta derrota. El de las hembras lo ganó "Brienza", por "Larrikín" y "Nordre" (pareja que tan excelentes campeones del "turf" español ha producido) delante de "Hula", que reanunció, "Agustina de Aragón" y "La Bombilla".

Los otros vencedores de la tarde fueron: "Je Vaal", en la prueba de vallas sobre "My Honey", cuyo propietario pudo luego al ganador hasta adjudicárselo; "Tolson d'Or", que dominó el lote de vendibles pilotados por aprendices (y que también cambió de dueño en la enhasta), y "Super" que ganó el "handicap", que había llevado en cabeza con excesivo ardor su compañera de entrenamiento "Blonde".

### Los militares en las carreras de Barcelona

Se autoriza la concurrencia de jefes y oficiales del Ejército, que, sin perjuicio del servicio, soliciten tomar parte en las carreras de caballos que ha organizado la Sociedad Hípica de Barcelona-Turf, y que se celebrarán en dicha población a partir del jueves 14 del próximo abril, durante los trece domingos siguientes, hasta el domingo 10 de julio, no disfrutando el personal que asista a estas carreras de dietas ni plusas, pero efectuando los viajes de ida y regreso a las mismas por cuenta del Estado, dándose las gracias y comunicándose esta autorización al presidente de la Sociedad Hípica Barcelona-Turf, domiciliada en Arbau, 21, Barcelona.

Apartado de AHORA: 8.094

110 metros (vallas): Segurado (Comercio), 18 s. 1/5 (record de España).

1.000 metros: Ballesteros (A. A. I. E.), 3 m. 5 s. (record de la pista).

400 metros: Sastre (Derecho), 53 s. 4/5 (record nacional universitario).

5.000 metros: J. Ruiz (Comercio), 17 m. 41 s.

1.500 metros: Mayoral (Derecho), 5 m. 4 s. 2/5.

Relevos 4 x 100: Derecho (Alvarez, Zapata, Sastre, Sobrino), 47 s. 4/5.

Longitud: Searle (Medicina), 5 metros 70 centímetros.

Pértiga: Rivera (A. A. I. E.), 2 metros 65 centímetros.

#### Categoría B

300 metros: Montero (Medicina), 41 segundos 3/5.

Longitud: Montero (Medicina), 5 metros 72 centímetros.

Clasificación general, por grupos:

#### Categoría A

1.º, Caminos, con 43 puntos; 2.º, Derecho, 40; 3.º, Medicina, 25; 4.º, A. A. I. E., 18; 5.º, Arquitectura, 15.

#### Categoría B

1.º, Medicina, con 39 puntos; 2.º, Derecho, 33; 3.º, Comercio, 19; 4.º, Escuela Industrial, 18; 5.º, A. A. I. E., 16.

Puntuación total: Derecho, 1.º, con 73 puntos; Medicina, 2.º, con 64; Caminos, 3.º, con 43; A. A. I. E., 4.º, con 34; Comercio, 5.º, con 27.

## Los españoles en París

### Pedrito Ruiz venció a Cavagnoli

En el Central J. C. de París, Pedrito Ruiz ha disputado "una de las mejores batallas de la temporada" (al decir de "L'Auto"), contra el italiano Cavagnoli, al que ha vencido por puntos en diez "rounds".

### Ara se entrena para sus próximos combates

BARCELONA.—Ayer llegó de San Sebastián Ignacio Ara, que próximamente boxeará en esta contra un adversario todavía no designado. Se había previsto oponerle al italiano Meroni, pero éste, herido en una cebra, no ha podido hacer el viaje. Se cree que podrá oponerse al "challenger" al campeonato de Italia, Emilio Bernasconi, y, en defecto de éste, al belga Amedée Dubus.

Ara ha reanudado su entrenamiento de gimnasio para sostener su forma. Ha reiterado su propósito de enfrentarse con todos los adversarios de España o del resto de Europa que quieran subir a un "ring" con él.

### Kid Nitram reta a todo el mundo

PARIS, 29.—El ex campeón de Francia del peso medio Joseph Martin (Kid Nitram), ha dirigido una carta a los periódicos retando a todos los boxeadores franceses de su categoría y muy particularmente a Marcel Thil, al que ya venció en una ocasión por puntos. Igualmente desafia a los demás boxeadores europeos de ese peso.

Se cree que próximamente será oponente a Alexis Marin, "challenger" oficial al Campeonato de Francia.

### Billy Petrolle vence a Battalino

NUEVA YORK.—En el Madison Square Garden, Billy Petrolle ha batido al campeón del mundo de peso pluma por k. o. técnico.

El árbitro suspendió el combate en el undécimo asalto.

## Los peligros del ring

ALBORG, 28.—Ayer se ha celebrado un "match" de boxeo entre un púgil danés y otro finlandés.

Este último, llamado Wackewa, resultó muerto.—Fabra.

## Fiestas de la República

### Un partido Francia-España de rugby, en Madrid

La Federación Castellana de Rugby nos comunica que el Gobierno ha acordado patrocinar un partido internacional de este deporte entre una selección francesa y una selección española.

Esta importante manifestación deportiva puede constituir el espaldarazo oficial del balón oval español. Francia-España, en rugby, se celebró ya—prematuramente—, con el resultado escandaloso que la diferencia que lógicamente separaba a un deporte recién nacido del rugby francés, que lleva muchos años de organización. De entonces acá, el rugby español ha crecido mucho. De todas maneras no habrá que pensar en oponerlo al equipo nacional francés de primera línea.

## Deportes de nieve

### Los madrileños triunfaron en las pruebas nacionales de Sierra Nevada

GRANADA, 28 (8 m.).—Ha terminado la gran semana deportiva de Sierra Nevada. Los resultados han sido los siguientes:

Carrera de neófitos.—1, Jose Espinola, del Club Penibético; 2, Juan Casas, Sierra Nevada.

Carrera de fondo.—1, Manuel Moral, granadino; 2, Demetrio Espinola, Club Penibético; 3, empujados Angel Salas y José Martín. Equipo vencedor: Club Penibético. Veteranos: 1, Emilio Moreno; 2, Carlos Zabate; 3, José Valenzuela.

Prueba nacional de parejas mixtas.—1, Elena Cruz y San Miguel, del Club Alpino Español; 2, Rosario Caro, Juan Wagner, del Club Penibético; 3, Modestina Castro y Julio Belza, del Club Penibético.

Carrera Slalom (habilidad).—Tomaron parte 25 corredores de diferentes Sociedades.—1, Carlos San Miguel, Club Alpino. Premio local: 1, José Martín, Club Penibético.

Gran carrera nacional de fondo.—1, Ricardo Arche, Club Alpino; 2, José Parra, Club Alpino; 3, Manuel Moral, granadino; 4, Angel Salas, Sierra Nevada; 5, Demetrio Espinola, Club Penibético; 6, José Martín, Club Penibético.

Prueba nacional de saltos.—1, Ricardo Arche, Club Alpino. Premio local: Manuel Moral, granadino.

### En la Sierra madrileña continuaron las pruebas deportivas, apurando la nieve

El estado de la nieve en las partes altas de la montaña permitió todavía el domingo el desarrollo de numerosas pruebas.

He aquí los resultados técnicos de las celebradas:

#### Concurso de velocidad (S. D. E.)

1, César García Agosti; 2, Luis Balaguer; 3, Teógenes Díaz; 4, Paulino Torres; 5, José López; 6, Manuel Figueroa; 7, Vicente Sánchez; 8, Enrique Herreros; y 9, Juan José Arroyo.

#### Concurso de saltos (S. D. E.)

1, César García Agosti, que totalizó 29 puntos; 2, Luis Balaguer, con 26 puntos y salto mayor de 12 metros; 3, Teógenes Díaz, 19 puntos y medio; 4, Enrique Herreros, 18 puntos, y 5, Paulino Torres, 11 puntos.

#### Carrera de parejas mixtas (S. D. E.)

1, Aurora Villa y César García Agosti; 2, Ernestina de Herreros y Enrique Herreros; 3, Mercedes Murube y Teógenes Díaz; 4, Rosa Sáinz-Ezquerria y Germán Rodríguez; y 5, Rosario Llorente y Vicente Sánchez.

#### Concurso de "slalom" (Peñalara)

1, Enrique Millán, 2 m. 13 s. 2/5; 2, Fernando Altnoeder, 2 m. 13 s. 4/5; 3, Manuel Pina, 2 m. 14 s. 1/5; 4, Roberto Cuñat, 2 m. 28 s. 1/5; 5, Manuel González, 2 m. 38 s. 3/5; 6, Idelfonso Serriñá, 2 m. 39 s. 1/5; 7, Santiago Fernández Ruau, 2 m. 40 s.; 8, Grunberg, 2 m. 50 s. 2/5; 9, Gascué, 2 m. 51 s. 1/5; 10, Margot Moles, 3 m. 14 s.; 11, Carlos Moles, 3 m. 18 s. 1/5; 12, L. C. Rubio, 3 m. 24 s. 3/5; 13, Julio Palmer, 3 m. 28 s. 3/5.



## Una fiesta polideportiva en el autódromo de Terramar

BARCELONA.—Se celebró el domingo en Sitges una gran reunión de carreras "autos", "motos" y bicicletas (de estas últimas era la primera que se disputaba en el autódromo). Los resultados técnicos fueron los siguientes:

Gran Premio Pascua para coches de carrera en dos series sobre 20 kilómetros, y un final sobre 30 kilómetros.

Primera serie: 1. A. de Vizcaya, 1.500 c. c., compresor, 8 m. 14 s.; a 145,748 kilómetros por hora; 2. O. Stahel, 2.000 c. c., en 8 m. 18 s.; 3. Morawitz, 2.300 c. c., en 8 m. 19 s.; 4. Sabata; 5. Pons; 6. Angil.

Segunda serie: 1. Morawitz, 2.300 c. c., en 8 m. 7 s. 1/10, a un promedio de kilómetros 148,148 por hora; 2. A. de Vizcaya, en 8 m. 7 s. 4/10; 3. Stahel, en 8 m. 26 s.; 4. Angil; 5. Sabata; 6. Pons; 7. Hurban-Ermrich.

Final: 1. A. de Vizcaya, en 10 m. 48 s., a un promedio de 166,500 kilómetros por hora; 2. Morawitz, en 10 m. 47 s.; 3. Sabata, en 10 m. 57 s.; 4. Stahel, en 11 m. 20 s.; 5. Angil, en 11 m. 43 s.

Campeonato de los asos ("motos"). Disputado sobre 40 kilómetros. 1. Fernando Aranda, 500 c. c., en 16 m. 4 s. 4/10, a un promedio de 149,377 kilómetros por hora; 2. Gili, en 17 m. 2 s.; 3. Faura, en 17 m. 21 s. 4/10; 4. Sant, en 17 m. 48 segundos 4/10.

Carrera de "side-cards" sobre 20 kilómetros: 1. J. Grau, con 500 c. c., en 22 minutos 45 s., a un promedio de 94,240 kilómetros por hora; 2. A. Garriga, 500, en 12 m. 45 s. 1/5; 3. Pahissa, 1.000 c. c., en 14 m. 8 s.

Prueba ciclista (sobre 20 kilómetros, libre de categorías, con clasificación por "sprints, cada dos vueltas): 1. J. Cebrián Ferrer en 31 m. 31 s., con 29 puntos; 2. J. Plans, 18 p.; 3. A. Lloret, 15 p.; 4. R. Ferrando, 12 p.; 5. Blanco, 9 p.; 6. Tudela, 8 p.; 7. J. Borrás, 6 p.; 8. Joldi, 5 p.; 9. Membrado, 4 p.; 10. Terrax 4 puntos.

El primero de segunda categoría fue Lloret; de tercera, Blanco, y de principales, Cusó.

## Cañardó competirá con los "ases" internacionales en Casablanca

CASABLANCA, 28 (10 n.).—El día 3 de abril tendrá lugar una gran manifestación ciclista en el nuevo velódromo, en la que tomarán parte seis "ases" internacionales entre los que se cuenta el español Cañardó, el francés Ch. Pelissier y el italiano Guerra.

### Los que corren a pie

Carlos Blanco ganó la carrera del C. D. La Tierra

Sobre un recorrido de 8.000 metros se disputó la carrera del Club Deportivo La Tierra. Ganó, de punta a punta, Carlos Blanco (del Madrid F. C.) en 24 minutos 19 segundos 3/5.

En la categoría de neófitos (2.000 metros) resultó vencedor Jesús Seguí (Club Deportivo La Tierra).

Cándido Fernández ganó la II Vuelta a Vigo

VIGO.—Setenta corredores pertenecientes a catorce clubs de la región y a las tripulaciones de guerra que se encuentran en el puerto, han participado en la Vuelta a Vigo, presenciada por un gentío enorme, a pesar del tiempo inclemente. Resultó vencedor el campeón local, Cándido Fernández, del Comesaña. Por equipos de clubs, venció el de los Exploradores.

Un "cross" en San Sebastián

SAN SEBASTIAN.—En la carrera de "cross-country" organizada por la Unión Deportiva han participado ciento diez corredores. Se clasificó primero Antonio Tejeiro.

## Ha quedado zanjada la escisión de Cataluña de la Federación Española de Hockey

De una nota que la Federación del Centro de Hockey ha tenido la atención de comunicarnos, se desprende que las diferencias que separaban a la Federación Catalana de la Española han quedado zanjadas satisfactoriamente. Lo celebramos sinceramente.

Dice así la nota:

"Reunida en la tarde del domingo la Asamblea general ordinaria de "hockey", después de aprobados los asuntos de trámite, se trató del reintegro de la Federación Catalana en el seno de la Federación Nacional, cuestión la más interesante a tratar.

Después de escuchar las manifestaciones del presidente de la Nacional, recogiendo los sentimientos de todos los delegados de las demás regiones, los delegados de Cataluña mostraron los mismos deseos de concordia y se acordó reunirse nuevamente el lunes en Asamblea general extraordinaria con objeto de estudiar una nueva organización más apropiada al gran incremento que en estos últimos tiempos ha tomado este deporte.

Estas gestiones han durado todo el día del lunes, y, al fin, ha quedado ultimada la nueva estructuración a satisfacción de todos."

## CARNET

Hoy miércoles, a las diez de la noche, en la calle del Barco, 15 (Montepío Comercial e Industrial Madrileño), se celebrará la Junta general extraordinaria convocada por el Canoe Natación Club, en la que han de tratarse cuestiones importantes, por lo que se ruega a los socios no dejen de asistir a la citada reunión.

—El Velo Club Portillo celebrará el domingo próximo una excursión a Paracuellos (50 kilómetros). Punto de reunión,

## El tenista Hunter herido en accidente de automóvil

NEW ROCHELLE, 29.—El jugador de tenis norteamericano Hunter, que participó en diversas pruebas para la Copa Davis, ha resultado gravemente herido a consecuencia de un accidente de automóvil.—Fabra.

### Vuelo a vela

## Albarrán batió dos records nacionales

Continúan celebrándose con animación creciente las sesiones de vuelos sin motor, deporte que apasiona cada día a nuevos adeptos.

Con motivo de las fiestas de conmemoración de la República, se celebrará un "meeting" de aviación en Barajas con intervención de los planeadores. Para seleccionar a sus representantes en estas pruebas, la Agrupación de la Escuela Central de Ingenieros Industriales ha celebrado estos días diversas pruebas eliminatorias, utilizando el remolque automóvil, lo que ha permitido obtener alturas y duraciones excelentes.

El profesor señor Albarrán realizó quince vuelos, batiendo en uno de ellos el record español de altura en planeador (200 metros), y el de duración de planeo en vuelo remolcado (50 segundos). En otro de los vuelos se mantuvo en aire dos minutos treinta segundos.

plaza de Castelar, a las ocho de la mañana.

—Al certamen internacional de fotografía artística que se celebra en Amberes ha concurrido con un envío numeroso la Sociedad Española de Alpinismo Peñalara, que ha sido especialmente invitada al efecto. En dicha participación se pone de manifiesto la belleza del suelo español en su variedad de tipos, pueblos y serranías.

Lea usted LA FARSA



### PROXIMAS SALIDAS

BARCELONA-BUENOS AIRES

8 abril DUILIO  
22 abril CONTE VERDE

Escalan en RIO, SANTOS y MONTEVIDEO

BARCELONA-VALPARAISO (Via Panamá)

3 abril COLOMBO  
y de Cádiz el 5 de abril, tocando en VENEZUELA, COLOMBIA, PANAMA, ECUADOR y PERU

GIBRALTAR-NEW YORK

4 abril CONTE GRANDE  
10 abril AUGUSTUS  
18 abril SATURNIA

Diríjase en Barcelona a:

Sociedad ITALIA-AMERICA. — Rambla Santa Mónica, 1 y 3

Sociedad IBERIA-AMERICA. — Rambla Santa Mónica, 31 y 33

COSULICH LINE. — Rambla del Centro, 33 (Pasaje Baccardi)

Diríjase en Madrid a:

Sociedad ITALIA-AMERICA. — Calle de Alcalá, 45

VIAJES MARSANS. — Carrera San Jerónimo, 48

AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

## MUEBLES PARA OFICINAS FLORES

Participan a su distinguida clientela y al público en general, la inauguración de venta a precios baratísimos Nada de intermediarios, del constructor al consumidor ROSALIA DE CASTRO, 42 (antes Infantas)

### La vivienda moderna

Alquilo once a dieciocho duros cuartos interiores y exteriores, con baño; 50 metros tranvía Portillo Embajadores, calles Ercilla y Peñuelas, barrio Paco Segovia. Hay tiendas baratas

## BANDERAS NACIONALES

Banderas regionales para círculos y casinos, con inscripción. Banderas extranjeras. Colgaduras de balcón. Listas para facturar.

MOISES SANCHA — Montero, 14 — MADRID



## PIDA GRATIS GRATIS

1.ª Magnífica Enciclopedia, inventario del saber humano, con 2.500 ilustraciones, lujoso libro.—2.ª Paquete Jardines Andaluces, con semillas de hermosas flores, que convertirán su casa en un jardín.—3.ª Los cupones Vida Grata, que permiten comprar en fábrica toda clase de alimentos, muebles, objetos capricho, etc.—4.ª La hoja mensual Trabajo, que indica las casas que desean representantes. Todo lo recibirá gratis suscribiéndose a 12 novelas anuales de primeras firmas. Pago a plazos. Pida impresos, gratis, sin compromiso, a PRO CULTURA, Encarnación, 19. COEDORA.

D. ....

Profesión .....

Señas .....

GUTIERREZ, revista humorística — 30 céntimos.

Envío reservadamente catálogo de las inmejorables GOMAS HIGIENICAS siempre irrompibles, que vende Ortopedia Inglesa VICTORIA, 3

### AUTOMOVILISTAS

Os interesa pasaros por Casa GARRE, Leganitos, 30, ó Casa SORO, Alberto Aguilera, 3, y enteraros del regalo que hacen dichas casas, como propaganda, a todo comprador de una lata de cinco litros de aceite. Sólo del 30 de marzo al 5 de abril.

OS PREFERIDOS  
OS MEJORES SON  
OS NEUMATICOS



IMPORTACIONES  
ALFALOY

Los Madrazo, 16.—MADRID



# INFORMACION DE MADRID

## SOCIEDAD

### Comida en honor de la señora de Cavanilles

En el salón Cortes del Palace Hotel se ha celebrado la comida homenaje a doña Teresa Cavanilles, viuda de Iribarren, ofrecida por un grupo de sus amistades para corresponder a las numerosas invitaciones y atenciones recibidas de tan distinguida dama.

Fueron los comensales los señores De Labrador, Crespo, Valcárcel, Camino, J. Varela, Montó, M. Varela, F. Rodríguez, viuda de Pérez, Vicoat, Sánchez Gómez, M. Rodríguez, Pila, viuda de Lema, Alzquivel, Euceta, Corbella, Villalón, Romero Miguel, Moya, Campos, Pineda, viuda de García del Moral, Vizoso y Conchita Pérez.

Al servirse el champagne el señor Villalón leyó unos versos humorísticos en honor de la homenajeada, a los que contestó ésta para agradecer el acto.

Después, y al son de los "Ramali" se organizó un animado baile que duró hasta la madrugada.

### Fútbol en La Ventosilla

Ayer, en la finca La Ventosilla, que la duquesa de Santofía posee en Toledo, y organizado por la distinguida dama, se celebró un partido de fútbol entre los equipos de la Ventosilla y el de Polán, a beneficio de los obreros parados de estos pueblos. Invitados por la duquesa asistieron de Madrid muchos aristócratas, y también personalidades de los pueblos inmediatos, reuniéndose unos mil espectadores, la mayoría campesinos. Todos fueron obsequiados durante el partido con meriendas y refrescos. Ganó el equipo de La Ventosilla, por 3 tantos a 0.

Terminada la fiesta la duquesa obsequió a los invitados y a los equipos con una espléndida merienda en los jardines del palacio, y distribuyó regalos importantes al equipo de Polán, como recuerdo de la fiesta.

Se recaudaron 2.319,55 pesetas que fueron entregadas a las autoridades de Polán, quienes elogiaron como merece el rasgo de la duquesa de Santofía.

### Otras noticias

El ateneo femenino "Magarit" ha inaugurado sus salones con un "cock-tail" el domingo por la mañana; por la tarde el té se vio concurridísimo, y en la noche del lunes se celebró el gran baile de gala con que se cerraban las fiestas de la inauguración.

En todas ellas la animación ha sido extraordinaria, y han sido muchas las felicitaciones que ha recibido la Directiva por el acierto que ha presidido a las mismas y por la preciosa instalación del Club.

El baile terminó de madrugada, no decayendo la animación un solo instante.

—El agregado militar francés y la señora de Moulin han dado un té a un grupo de sus amistades.

—Hoy sale para su nuevo destino en París el hasta ahora secretario del Japón y la señora de Chiba, que tan grato recuerdo dejan entre nosotros.

—Mañana por la noche, en el sud-expresso saldrá la ex embajadora de Méjico, señora de Pani.

—En el Palace Hotel se celebró ayer tarde el té organizado por el T. P. T. Club de Tenis, que como la fiesta anterior se vio concurridísimo y con un público muy selecto. La orquesta Ramall hizo las delicias de la gente joven, que era la que predominaba, no cesando el baile hasta bien entrada la noche.

La Comisión organizadora recibió muchas felicitaciones por el nuevo éxito logrado.

—En la capilla de Santa Bárbara ha contraído matrimonio la bella señorita María Luisa Asúa, hija del inspector que fué de los reales palacios, con don Felipe Leguina, secretario de la Cámara de Comercio de Santander. Apadrinaron a los contrayentes la señora de Leguina, madre del novio, y don Luis Asúa, padre de la novia, y firmaron el acta don Javier y don Fernando Asúa, don Miguel Doménge y los señores Hornedo, Huidobro y el conde Boveda de Limia.

Después de la ceremonia los invitados fueron obsequiados en la residencia de los padres de la novia con un "lunch".

Los nuevos señores de Leguina salieron en viaje de novios para el extranjero. —Por la señora viuda de Clavero y para su hijo el arquitecto don Luis Clavero Margati, ha sido pedida a la señora viuda de Morán la mano de su encantadora hija Antonita.

## AYUNTAMIENTO

### EN LA PRIMERA QUINCENA DE JULIO SE LANZARA UN EMPRESTITO DE CINCUENTA MILLONES

Ayer se reunieron las Comisiones de Hacienda y Ensanche para tratar del próximo empréstito.

Se dió lectura al proyecto de dictamen, acordándose a continuación formar una ponencia, integrada por los señores don Aurelio Regúlez, don Trifón Gómez y los señores Cantos y Pacheco, para que, en el plazo de setenta y dos horas, emitan dictamen acerca de las condiciones en que se ha de hacer la referida operación financiera.

El empréstito, que será lanzado en la primera quincena de julio, importará cincuenta millones de pesetas en obligaciones al 5 por 100.

La ponencia se reunirá con las citadas Comisiones el viernes venidero, donde será discutida.

### PROPOSICIONES DE LOS SOCIALISTAS

Los concejales de la minoría socialista han presentado diversas proposiciones, en las que solicitan:

Que sea abierta al público la puerta que hay en la Casa de Campo, próxima al arroyo Meaque, con el fin de estimular la entrada en dicha posesión de los niños de las barriadas de Carabanchel y de evitar destrozos en la cerca, al no tener aquel vecindario puerta alguna por donde entrar en la Casa de Campo.

Que se contribuya con la cantidad que se considere conveniente a la merienda escolar que organiza el Ministerio de Instrucción Pública en la Casa de Campo para los niños de las escuelas madrileñas, con motivo del primer aniversario de la proclamación de la República.

Que se encomiende con urgencia a la Junta de Enseñanza la organización de

una visita a los nuevos locales del colegio de Pablo Iglesias, que la Diputación provincial de Madrid tiene en el término de Fuencarral, al objeto de examinarlos y ver el convendría, de acuerdo con dicha entidad, organizar provisionalmente este verano una colonia de niños, utilizando las magníficas instalaciones que hay en ese colegio, no inaugurado todavía. A esta visita se deberá invitar a los señores concejales, Prensa, directores y maestros de los colegios municipales y a cuantos formen parte de la Junta de Enseñanza, todo ello con la mayor rapidez posible.

Que se encomiende con urgencia al Cuerpo de Policía Urbana de los diez distritos de Madrid la confección de una estadística que comprenda los siguientes datos: número de escuelas municipales, nacionales, religiosas, sostenidas por centros políticos, culturales, particulares, etcétera, etcétera, determinando calles, número y características de cada escuela. Se dirá el nombre del profesor de cada clase, el número de alumnos que había en ella cuando fué visitada, el de aspirantes inscriptos en las listas de cada colegio, si pasan algo los alumnos o los padres o tutores, estado de los locales y cuantos datos puedan ser útiles para conocer este aspecto del problema de la enseñanza en Madrid.

### LA BIBLIOTECA INFANTIL DEL PAR-TERRE

Los pequeños clientes de la Biblioteca Infantil tienen allí, desde ahora, a su disposición colecciones de los semanarios ilustrados, encuadrados debidamente, obsequio recabado de los editores.

### Del crimen de la camioneta

### Se practica la autopsia al cadáver de Pedro Gordo

### La bala extraída.—Diligencias judiciales

En el Depósito judicial ayer mañana los médicos forenses señores Alberich y Méndez del Caño practicaron la autopsia al cadáver de Pedro Gordo Saborit, que fué agredido, hace unos días, en las inmediaciones de Carabanchel. La operación se practicó en presencia del juez saliente de guardia, que lo era el señor Suárez, juez municipal del distrito del Hospicio, en funciones del de instrucción. Los médicos extrañaron de la cabeza del cadáver una bala, desde luego de pistola, y al parecer del calibre 8.35.

La Policía, después de recibir instrucciones del juez, volvió al pueblo de Getafe para practicar diligencias, a las que se concede gran importancia.

### Nuevas diligencias

La Guardia civil continuó por la noche sus diligencias, empezadas en las primeras horas del día, para adquirir datos concretos con relación a los autores de la muerte de dicho chofer. Declararon ante el teniente de la Guardia civil señor Alcázar numerosos vecinos de la barriada del Campamento, entre ellos el joven que, como ayudante de la víctima, iba en la camioneta que repartía pan. También comparecieron y se ratificaron en sus primeras declaraciones las jóvenes que dicen acudieron al lugar del suceso en los primeros momentos.

Una vecina llamada María Vázquez y un oficial de complemento llamado José Coronado nada aportan de interés para esclarecer el suceso.

Nada nuevo se ha averiguado que nosotros sepamos, salvo que se comprueba de una manera cierta que Pedro Gordo recibió el disparo que ha determinado su muerte al aflojar la marcha de la camioneta para tomar la curva.

Se ha sabido también que ha desaparecido de su domicilio la joven Carmen Claveros; no conocemos por qué causa. La impresión a la hora en que nuestro corresponsal telefónico es que la Guardia civil, durante toda la noche, continuará actuando para averiguar extremos muy importantes.

## NOTICIAS

A las seis y media de esta tarde se celebrará en el Paraninfo de la Universidad Central el centenario de la muerte del gran poeta alemán Goethe con una sesión solemne, en la cual don José Ortega y Gasset disertará sobre el tema "Goethe, el Libertador".

Los señores Sempere y Oviedo, dueños de un almacén de mercadería que fué robado hace pocos días, y de cuyo suceso dimos cuenta, como todos los periódicos, sobre datos suministrados en los centros oficiales, tienen deseo de hacer constar que en aquel robo no tuvo parte al parte el encargado de su establecimiento, aclaración que recogemos con espíritu de imparcialidad.

**EL PROXIMO CONGRESO DE ABOGADOS.**—Con motivo del Congreso de Abogados que se celebrará en esta capital en los últimos días del mes de mayo próximo, organizado por la Unión Nacional de Abogados, se están recibiendo en la Secretaría de esta entidad constantes adhesiones de abogados ejércientes de toda España.

Son muchos los Colegios de provincia que han comunicado oficialmente su colaboración y ayuda al Congreso, uno de los primeros el de Barcelona, en términos de verdadera entusiasmo para la idea.

Destacadas personalidades del foro han ofrecido también su concurso, encargándose de redactar ponencias.

A instancia de gran número de socios del Círculo de Bellas Artes, la Junta directiva ha acordado recoger los donativos que los artistas quieran hacer de obras de pintura, escultura, dibujo y grabado—entendiéndose que se admitirán todas por insignificantes que sean—para enviarlas a la tómbola que se celebrará en las Galerías Costas, de Palma de Mallorca, cuyo producto se destinará a la creación de un monumento a Rusiñol, que llevará la inscripción "Los artistas al gran artista".

Los donativos se recogerán en la Secretaría del Círculo de Bellas Artes, todos los días laborables, de seis a ocho de la tarde, hasta fin de abril.

**ACADEMIA NACIONAL DE JURISPRUDENCIA Y LEGISLACION.**—Hoy, miércoles día 30, a las siete de la tarde, el señor don Luis Hernández Rico, académico profesor, disertará acerca del tema "Comunismo y democracia".

**AGRUPACION PROFESIONAL DE PERIODISTAS DE MADRID.**—Esta Agrupación celebrará Junta general ordinaria el sábado día 2 de abril de 1932, a las siete de la tarde, en el salón de actos de la Asociación de la Prensa.

En esta junta se tratarán asuntos de gran interés profesional, tanto desde el punto de vista colectivo como individual. Por lo que el Comité confía en que todos los compañeros pertenecientes a la Agrupación asistan a la junta, por propio interés personal.

**CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA DE MADRID.**—El Pleno de esta Cámara celebrará su sesión reglamentaria, correspondiente al mes actual, hoy día 30, a las seis de la tarde.

**HOTEL ASTURIAS**  
Antes PRINCIPE DE ASTURIAS  
MADRID

Económico, bien situado, muy confortable

**JÉRÔME**

presentará su nueva colección de Robes, Manteaux, Chapeaux, Sports, de las primeras firmas de París, acompañados de BOLSOS Y CALZADOS ANGEL EN EL TE DE GALA DE INAUGURACION DEL HOTEL RITZ

mañana, jueves, y todos los días en sus salones  
Zorrilla, 8 — Teléfono 14881 — Madrid

### Asociación de escritores y artistas

El domingo día 27 celebró Junta general ordinaria la Asociación de Escritores y Artistas, bajo la presidencia de don Mariano Benlliure.

Quedó proclamada la siguiente Junta directiva: Presidente, don Mariano Benlliure; vicepresidente primero, don Juan Pérez Zúñiga; idem segundo, don Ricardo Villa; idem tercero, don Manuel de Sandoval; tesorero, don José Sánchez Merino; contador, don Manuel Garcá-González; bibliotecario, don Luis de Cuenca; vocales, don José María de Ortega Morejón, don José Garmelo, don Rafael Calleja, don Baldomero Argente, don Teodoro de Anasagasti, don Antonio Casero, don Arturo La Riva, don Fernando José de Larra, don Francisco González Maestre, don Joaquín Arjona; secretario general, don Alberto de Segovia; secretarios, don Ramón Murcia, don Juan B. Acebedo y don Emilio L. Ferrari.

A propuesta del señor Pérez Zúñiga fué nombrado socio de honor el anciano e ilustre autor dramático don Tomás Luceno.

### Un niño desaparecido

Desde anteayer falta de su domicilio el niño de diez años Paquito Alonso Lorenzana, expendedor—con un hermano suyo de mayor edad—de décimos de Lotería, a cuya industria se dedicaban en la calle de Alcalá y en la Puerta del Sol.

Paquito Alonso se separó de su hermano el pasado lunes, a la una y media de la tarde, para entregar un billete del próximo sorteo a un celador del Banco de España, cliente suyo. Llevaba otros décimos y 114 pesetas en metálico, que guardaba en una media.

Estuvo en efecto en el Banco a la hora dicha; pero se ignora su paradero desde ese momento.

La familia ha participado la desaparición a las autoridades interesándolas la busca de Paquito.

**AGUAS DE MARMOLEJO**

Higado, estómago, riñón y diabetes  
GRAN HOTEL, 1.º abril a 15 noviembre



# INFORMACION FINANCIERA

## Bolsa de Madrid

### COMENTARIOS

La sesión del martes resulta desanimada y de escaso movimiento; los cambios se mantienen firmes, pero el negocio es reducido en la mayor parte de los carros; solamente Explosivos y Petrolillos están animados y movidos, en todos los demás valores cotizados se observa pesadez y falta de negocio.

En Fondos públicos hay escasas variaciones, desde luego se hace poca, tanto en los diversos Amortizables como en Interior 4 por 100.

Interior 4 por 100 mejora ligeramente en sus títulos grandes; Amortizables 5 por 100 1920 y Canjeado de 1917 más flojos que el día anterior, y negociados solamente en sus series pequeñas. Sin Impuesto de 1927 sostenido y Con Impuesto de la misma fecha un poco más flojo; Amortizable 3 por 100 más entonado y los 4 por 100 y 4 y medio por 100 de 1928 sin casi movimiento.

Bonos oro cotizan su cambio anterior, con bastante desanimación en el carro. Deudas Ferroviarias sostenidas, y Municipales sin casi movimiento.

En Cédulas del Hipotecario mejoran las 5 por 100 en un cuartillo, no variando las demás emisiones, que repiten sus cambios anteriores.

Banco de España gana cinco enteros al cotizar a 515; repiten sus anteriores Banesto e Hipotecario; Central cotiza a 78.

En Eléctricas es casi nulo el movimiento, y no hay variaciones para las negociadas.

Teléfonos, preferentes y ordinarios, sostenidos; algo de dinero para los primeros, y ordinarios ofrecidos al cierre al cambio publicado. Mineras, abandonadas.

La Campsa gana un entero al cotizar a 102 con demanda, y Tabacos repite su anterior de 195.

En Ferrocarriles sólo cotizan Nortes. Madrileña de Tranvías, pedida desde que empieza la sesión, a primera hora se hace a 102, que es el único cambio publicado; más tarde sale abundante dinero, llegando a poner dinero 103,50 al próximo.

Movidos Petrolillos y con abundante demanda.

Explosivos, animados y firmes durante toda la sesión, después del cierre oficial continúa el alza, llegando a pagar a 785.

En Obligaciones, desanimados y más bien oferta.

### Cotizaciones

4 por 100 Interior.—Series F, E y D (63,75), 63,80; C (65), 65,50; B (65,50), 65,50; A (65,25), 65,50; G y H (64), 64.  
5 por 100 amortizable (1900-1920).—Series C, B y A (87), 86,50.  
5 por 100 amortizable (1917-1928).—Series C y B (80,50), 80,30; A (80,75), 80,75.  
5 por 100 amortizable 1926.—Series D y C (91), 90; A (91), 91.  
5 por 100 amortizable 1927 (SIN impuesto).—Series E y D (91,10), 91,10; C y B (91,20), 91,25; A (91,75), 91,80.  
5 por 100 amortizable 1927 (CON impuesto).—Series C, B y A (78,20), 78,10.  
3 por 100 amortizable 1928.—Serie E (64,15), 64,50; D (64,15), 65; C (64,90), 65,25; A (65), 65,75.  
4 por 100 amortizable 1928.—Series C y B (76,25), 76; A (76,25), 76,40.

4,50 por 100 amortizable 1928.—Serie A (81), 81.  
5 por 100 amortizable 1929.—Serie C (90,25), 90,25; A (92), 92.  
Bonos oro 4 por 100 1929.—Series A y B (222,50), 222,50.  
Deuda Ferroviaria 5 por 100.—Serie A (86,25), 86,75; B y C (86,25), 86,50.  
Deuda Ferroviaria 4,50 por 100 1929.—Series A y B (77), 77.  
Obligaciones Ayuntamiento de Madrid. Erlanger 3 por 100 1898 (95), 95.  
Otros Ayuntamientos.—Ayuntamiento de Sevilla, 72.  
Valores Nacionales (Garantía del Estado).—Trasatlántica 1925, noviembre, 5,50 por 100 (80), 80.  
Banco Hipotecario de España.—Cédulas 4 por 100, 500 (81,50), 81,50; ídem 5 por 100 (87,75), 88; ídem 6 por 100 (100,75), 100,75; ídem 5,50 por 100 (95,75), 95,75.  
Banco de Crédito Local.—Cédulas, 5,50 por 100 (71), 71.  
Efectos públicos Extranjeros.—Empréstito argentino, 6 por 100, 1927, serie A (98), 98; Marruecos, 5 por 100, 1910 (83), 83.  
Valores de Sociedades Nacionales (Acciones).—Banco de España (610), 615; Central, 78; Español de Crédito (240), 240; Previsores del Porvenir (80), 80; Canalización del Guadalquivir (129), 128,50; Hidroeléctrica Española (160), 160; Mengemor (162), 162; Saltos del Alberche, ordinarias (86), 86; Compañía Telefónica Nacional de España, preferentes (101,25), 101,35; Duro Felguera (84), 84; Campsa (102), 102; Tabacos (195), 195; Madrileña de Tranvías (101), 102; Cervezas El Agulla, 285; Española de Petróleos, portador (23,50), 34; Explosivos (760), 773.  
Valores de Sociedades Nacionales (Obligaciones).—Unión Eléctrica Madrileña, 6 por 100 (103,25), 103,25; ídem 1930 (100), 100; Telefónica Nacional, 5,50 por 100 (92), 92; Minas del Rif, serie B, 6 por 100 (94,50), 94,50; Española de Construcción Naval, 5,50 por 100, 93; Compañía Trasatlántica, 4 por 100, 1920 (82,75), 82; ídem 6 por 100, 1922 (89), 89; Norte de España, primera serie, 3 por 100 (52), 51,75; ídem quinta, 3 por 100 (50,25), 49; Alicante, primera hipoteca, 3 por 100 (214,50), 213; Alicante, serie F, 5 por 100, 67,25; S. G. Azucarera de España, Bonos preferentes, 6 por 100 (65,75), 65,50.  
Valores de Sociedades Extranjeras (Acciones).—Banco Español del Río de la Plata (107), 107.  
Valores de Sociedades Extranjeras (Obligaciones).—Cédulas argentinas, 6 por 100, 500 (3,33), 3,32; ídem 4 por 100, 1.000 (3,33), 3,32; Compañía Asturiana de Minas 1918, 6 por 100 (94), 94.  
Operaciones a plazo.—Interior, 4 por 100, doble, 0,30; cambio, 83,35; B. E. de Crédito, doble, 1,75; cambio, 240; Chade, A, B y C, doble, 2,75; cambio, 540; Rif, portador, doble, 1,75; cambio, 340; Duro Felguera, doble, 0,40; cambio, 64; Teléfonos, ordinarios, doble, 0,60; cambio, 108; Alicante, doble, 1,00; cambio, 182; Nortes, fin (275), 275; ídem próximo (277), 278,50; doble, 1,50; cambio, 275; Tranvías de Madrid, doble, 0,50; cambio, 102; Compañía Española de Petróleos, fin (83,50), 84,50; ídem próximo (34,50), 34,50; doble, 0,40; cambio, 34,50; Azucarera, ordinarias, doble, 0,225; cambio, 47,50; Explosivos, fin (759), 774; ídem próximo (763), 778; doble, 3,50; cambio, 774.

Bolsa de Barcelona  
Ferrocarriles del Norte, 337,50; ídem de M. Z. A., 182,50; ídem Andaluces, 108,25; Transversal, 96,25; Explosivos, 772,50; Rif, portador, 342,50; C. E. Petróleos, 33,25.  
Obligaciones.—Norte 3 por 100, primera, 52,50; ídem id., segunda, 48,50; ídem 6 por 100, 88; Valencianas 5,50 por 100, 80; Frío Barcelona 3 por 100, 52,50; Esp. Pamplona 3 por 100, 48,50; Asturias 3 por 100, primera, 47,50; ídem id., segunda, 46; ídem id., tercera, 46; Badajoz 5 por 100, 73,50; Huesca 4 por 100, 61; M. Z. A. 3 por 100, primera, 45,35; ídem id., segunda, 71,50; ídem id., tercera, 70,50; Ariza 5 por 100, serie E., 63; ídem G., 6 por 100, 80; Almansa 4 por 100, 60; Chade 6 por 100, 103,75.  
Bolsa de Bilbao  
BILBAO, 29.—4 por 100 Interior, 63,40; 5 por 100 Amortizable, sin, 92,25; Banco de Vizcaya, 270; Nortes, 272; Alicante, 182; Hidroeléctrica Española, 160; Altos Hornos, 84; Papeleras, 152; Explosivos, 762,50.  
BOLSA DE PARIS  
Cierre de la Bolsa de París del día 29 de marzo de 1932:  
Londres, 9650; Nueva York, 2537; Bruselas, 35475; Madrid, 19187; Roma, 13175; Ginebra, 49175; Amsterdam, 1026; Suecia, 510.  
Cotizaciones de monedas a las cuatro de la tarde después del cierre de Bolsa, en París:  
Londres, 7650; Nueva York, 2538; Bruselas, 355; Madrid, 19212; Roma, 13187; Ginebra, 49175; Amsterdam, 1026.  
BOLSA DE LONDRES  
Cotizaciones de monedas en Londres, a las tres y media de la tarde de hoy.  
Francos, 9608; dólares, 37875; pesetas, 4996; francos suizos, 19525; florines, 9375; liras, 7287; escudos portugueses, 9375; marcos, 15925; francos belgas, 2710.  
BOLSA DE NUEVA YORK  
Apertura de la Bolsa de Nueva York en el día de hoy:  
París, 394 1/8; Londres, 380 3/8; Madrid, 761; Roma, 518; Berlín, 2388; Ginebra, 19415.  
LONDRES (Cierre)  
Nueva York, 37875; Holanda, 9375; Francia, 9608; Bélgica, 2710; Italia, 7287; Alemania, 159250; Suiza, 195250; España, 4996; Dinamarca, 1815; Suecia, 187250; Noruega, 188750; Lisboa, 9375; Praga, 13000; Austria, 3100; Argentina, 3675; Río de Janeiro, 396; Montevideo, 3000; Chile, 3250.  
NUEVA YORK (Cierre)  
París, 393 5/8; Londres, cable, 37725; España, 757; Italia, 518 5/8; Berlín, 2378; Suiza, 1940; Argentina, 2575; Bélgica, 139750; Holanda, 4038; Suecia, 1918; Noruega, 190250; Dinamarca, 2077.

## BIBLIOGRAFIA

Pida a **LIBRERIA BELTRAN**, Príncipe, 16, MADRID, teléfono 12010, el libro que usted necesita

### HISTORIA DE LA PEDAGOGIA

por

**GARCIA BARBARIN**

Acaba de publicarse la 5.ª edición, refundida y aumentada por

**DON GERARDO RODRIGUEZ**

**DIEZ PESETAS**

Librería HERNANDO - Arenal, 11

### OPOSICIONES A OFICIALES DE LA MARINA MERCANTE

Convocadas 45 plazas. Se exige título de Capitán de la Marina Mercante. Instancias hasta el 15 de abril. Preparación con "contestaciones" en clases y por correo por profesorado del Cuerpo Jurídico de la Armada en el INSTITUTO REUS. Preciados, 23. Regalamos prospectos

## LA FARSA

publica en su último número

## BROADWAY

comedia norteamericana, adaptación española de

## ARTURO MORI

Ejemplar: 50 céntimos

## LA FARSA

publicará en su número próximo

## MI PADRE

de

**MUÑOZ SECA**  
y **PEREZ FERNANDEZ**

## "AHORA"- "ESTAMPA"

DELEGACION EN BARCELONA  
Ronda Universidad, 4, principal, 2.ª  
Teléfono 25468

**TELEGRAFOS** Inauguración clases nuevo grupo de preparación para muy próximas oposiciones. **ACADEMIA MURO**. Desengaño, 12, 1.ª

## ALMORRANAS - VARICES - ULCERAS

Tratamiento curativo científico, sin operación ni pomadas. No se cobra hasta estar curado. **Dr. Illanes**. HORTALEZA, 17 — TELEFONO 15970

## HERNIAS

Curación radical por INYECCIONES

Información gratis. Honorarios al obtener curación. Este tratamiento tan sólo lo practico en mi clínica. No pudiendo remitirlo a provincias por necesitar ser aplicado por un cirujano especializado.

**DR. M. ESTEINOSA, SAGASTA, 4. De 3 a 5. Tel. 93164**

**ESTAMPA**, revista en huecograbado — 30 céntimos.

## MUEBLES Y CAMAS

Máxima calidad. Precio ínfimo. Plaza de Santa Ana, 1

**RICINO GOLOSO** DELICIOSO PURGANTE

## ¿QUIERE VENDER SU AUTOMOVIL? - "AGENCIA TREMA"

Le pagará más que nadie, y al contado. Teléfonos 51801 y 58862 - Villanueva, 34 | Teléfono de AHORA: 18340

## DEPOSITO DE VALORES

Gran Premio con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Barcelona

## EL MEJOR, UNA CAJA FUERTE DE ACERO DE GUARDAR CAUDALES, de H. de J. AMAT

CAJAS MURALES DESDE 150 PESETAS

Exposición y venta: **ESCUDELLERS, 40 — Barcelona**



# INFORMACION TEATRAL

## Ha muerto el actor don Luis Reig

Ayer murió en Madrid el notable primer actor don Luis Reig, personalidad revelante del teatro. Luis Reig, entusiasta de su profesión y hombre de gran actividad y de extensa cultura, ha sido un trabajador infatigable que conservaba todo el espíritu y todo el entusiasmo de los años mozos; de aquellos años en que compartía los éxitos interpretativos, como galán notable, con figuras más destacadas de aquel entonces, singularmente al lado de María Tubau, que le llevó mucho tiempo en su compañía.

Casado con la actriz María Cañete, Luis Reig, en estos últimos tiempos iba como director al frente de una compañía que ha realizado en provincias campañas de excelente orientación artística.

Recientemente había sufrido una intervención quirúrgica de la que se prometía la salud, que no ha podido recobrar.

Acompañamos en su dolor a su esposa y a sus familiares.

## AVENIDA

JUEVES, ESTRENO  
DE LA FINA COMEDIA  
M. G. M.  
INTERPRETADA POR  
**NORMA SHEARER**  
y  
**ROC LA ROCQUE**  
**Seamos alegres**

## AVENIDA

GRAN ÉXITO  
del "film" M. G. M.  
**ENTRE CASADOS**  
por  
**ADOLPHE MENJOU**

**Carmen Moragas debutará en el teatro Cómico**

Está definitivamente resuelto el debut en el teatro Cómico de la compañía de comedias de Carmen Moragas—que tan brillante campaña viene realizando en provincias y últimamente en Barcelona—para el día 6 del próximo abril.

Carmen Moragas cuenta en su notable elenco con artistas de tan reconocido mérito como Rafael Calvo, el excelentísimo primer actor, y Ricardo Juste, el prestigioso actor de carácter.

En Madrid se les incorporarán la excelente dama de carácter Micaela Castañón y otros actores y actrices de bien ganada fama. Los planes artísticos de la Empresa son vastos y bien acordados.

Debutará la compañía con el estreno de "Manon", la exquisita comedia de Ardavin y Valentín de Pedro, cuyo estreno en Barcelona ha sido uno de los más brillantes éxitos de sus autores.

## "AHORA"—"ESTAMPA"

DELEGACION EN BARCELONA  
Ronda Universidad, 8, principal 2.<sup>a</sup>  
Teléfono 25468



Los tres actores más graciosos:  
**WILLIAM HAINES, STAN LAUREL y OLIVER HARDY**  
en dos comedias Metro Goldwyn Mayer

**TODO POR EL AIRE**

**POLITQUERIAS**

GRAN ÉXITO  
**Palacio de la Música**

## CUPON REGALO

Hasta el día 10 de abril todo el que presente este cupón será retratado y se le confeccionarán tres preciosos retratos y una magnífica ampliación, 30 por 40 cm., en elegante marco dorado con su cristal, todo por 6,95, gasto únicamente del retoque del trabajo.

Los grupos aumentan una peseta por persona, y en los encargos de reproducción no se harán retratos.

**J. Luque, fotógrafo**  
Relatores, 15, bajo — Madrid

Teléfono de AHORA: 18340

## GACETILLAS

**CALDERON.**—Varios críticos han afirmado que "Luisa Fernanda" es una producción que enaltece el arte lírico nacional. El éxito obtenido por Romero y Fernández Shaw, por el maestro Moreno Torroba y por sus geniales intérpretes es de tal magnitud que tiene escasas analogías en nuestra escena. Todas las noches, "Luisa Fernanda" (butaca, cinco pesetas).

**MARIA ISABEL.**—Todas las noches, y mañana, jueves, tarde y noche, el nuevo y clamoroso éxito "El hogar".

**MUÑOZ SECA.**—El mayor éxito de risa lo constituye "Juanita la loca", de Sudrez de Deza. Creación insuperable de Fanny Brena.

**PAVON.**—¡Triunfo definitivo! ¡Clamor de éxitos! "Las Leandras" (todas las noches). Tarde, ¡el gran éxito! "¡Que se mueran las feas!" Compañía Cella Gómez.

**FUENCARRAL** se llena, tarde y noche, con "Carita de emperadora".

**FIGARO.**—"Eran trece", producción Fox, en español, alcanza todas las días un éxito entusiasta. Protagonistas: Manuel Arbó, Ana María Custodio y Juan Torera. Butaca, tarde, dos pesetas; noche, 1,50.

*Quien es Salina de Silva*

Lea usted en **LA FARSA BROADWAY** -- 50 cts.

# CARTELERIA MADRILEÑA

**ESPAÑOL.**—6,30, Primer recital por González Marín. 10,30 (Margarita Xirgu), La duquesa de Benaméjil.

**FONTALBA** (Carmen Díaz).—A las 6,30 y 10,30: Concha Moreno. (Butaca, cinco pesetas.)

**CALDERON** (compañía lírica titular).—A las 6, La rosa del azafrán. 10,30 (cinco pesetas butaca), Luisa Fernanda.

**COMEDIA.**—A las 10,30 (popular, tres pesetas butaca), La oca.

**VICTORIA** (Carrera de San Jerónimo, 28).—(Aurora Redondo-Valeriano León). A las 6,30, Carracuca (populares, tres pesetas). A las 10,30, La maté porque era mía.

**ZARZUELA.**—6,30 (debut Fifi Morano), El tío Catorce. 10,30 (estreno), ¿Qué da usted por el conde?

**MARIA ISABEL.**—6,30, Un señor y Lola, Lolita, Lolilla y Lolo (grandes éxitos cómicos). 10,30, El hogar (nuevo y clamoroso éxito).

**LARA.**—6,45 y 10,30 Hombre de presa (butaca, cuatro pesetas). Gran éxito.

**MUÑOZ SECA** (compañía Fanny Brena).—6,30 y 10,30, Juanita, la loca (gran éxito cómico).

**TEATRO CINE IDEAL.**—6,30 y 10,30: Éxito de la compañía de Comedia y Sainete. La chica del gato (de Carlos Arniches). Primera actriz, Mercedes Prendes; primer actor y director, Juan Calvo. (Butacas a peseta.)

**FUENCARRAL** (compañía Apolo).—6,30 y 10,30: Carita de emperadora (formidable éxito).

**ROMEA.**—6,30, Rómea 1932 (cuatro pesetas butaca). 10,45, ¿Qué pasa en Cádiz? (Éxito cumbre!)

**MARTIN.**—6,45 (popular, butacas a 1,75), La Melitona y Los caracoles. (Éxito inmenso.) 10,30 (butacas, tres pesetas). La Melitona y Las niñas de Peligros (éxito indescriptible.)

**PAVON** (revistas Cella Gómez).—6,30, ¿Que se mueran las feas! (Éxito.) 10,30, Las Leandras. (Triunfo de clamor.)

**MARAVILLAS** (revistas).—6,30, Las mimosas. 10,30, Cómo están las mujeres. (Único éxito verdad.) Butacas a dos pesetas.

**CERVANTES** (teléfono 12114).—A las 6,45 y 10,30: Apóstoles (el mayor éxito).

**ESLAVA.**—6,30 y 10,30: Grandes atracciones. Luisa Esteso, John Bux, Carus. Estrellita Castro, Adelina Durán, Ballet Golden, Tilly and Gerard. Precios populares.

**CIRCO DE PRICE.**—A las 10,30: La nueva Empresa Corzana Perezoff presenta un asombroso espectáculo nunca visto. Fantasia ecuestre portuguesa. Pájaros luminosos. El famoso Manolo. Tarzan. Natthal, y los graciosos clowns hermanos Díaz. Hoy, 6 tarde, primer jueves infantil, paseando gratuitamente los niños en los caballitos por la pista.

**ALCAZAR** (cine sonoro).—A las 3 (butaca, una peseta): Un hombre de suelta. 5, 7 y 10,30: Milicia de paz.

**RIALTO** (teléfono 91000).—6,30, 10,30: El Danubio azul. Fin de fiesta: el tenor Juan García en sus creaciones.

**CINE DE LA OPERA** (tel. 14836).—6,30 y 10,30: El muñeco.

**CINE DE LA PRENSA** (tel. 19900).—6,30 y 10,30: ¡Viva la libertad!

**CINE GENOVA** (teléfono 34373).—6,30 y 10,30: Un drama en la nieve.

**MONUMENTAL CINEMA** (tel. 71214).—6 y 10,30: Cheri-Bibi.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—6,30 y 10,30: Todo por el aire (William Haines). Politiqueries (Stan Laurel y Oliver Hardy).

**AVENIDA.**—6,30 y 10,30: Entre casados (Adolphe Menjou).

**CINEMA GOYA.**—6,30 y 10,30: Dioses de Montmartre.

**CINEMA ARGÜELLES.**—6,30 y 10,30: Mamá (Catalina Bárcena).

**CINEMA CHUECA.**—6,30 y 10,30: La mujer X.

**CINE DOS DE MAYO.**—6,30 y 10,30: Ben-Hur.

**CALLAO.**—6,30 y 10,30: Dirigible.

**SAN MIGUEL.**—6,30 y 10,30: El tentado seductor (Maurice Chevalier).

**FIGARO** (teléfono 93741. Instalación Marconi).—A las 6,30 y 10,30: Eran trece (formidable producción Fox en español).

**ROYALTY.**—4 (todas las butacas y sillones, una peseta), 6,30 y 10,30 (butaca, 1,50): Trader Horn. Próximo estreno riguroso: El "film" U. F. A., de vanguardia, La última compañía.

**BARCELO.**—6,30, 10,30: Gran éxito de Edmundo Lowe, Lois Moran y Greta Nissen en Camarotes de lujo.

**CINE MADRID.**—6,30, 10,30: Polin, peluquero (cómica). El misterio de la Villa Elena (Eddie Polo). El barco rojo (Noah Beery y Reed Howes. Butaca, 0,75).

**CINE SAN CARLOS** (teléfono 72827).—6,30 y 10,30 (grandioso éxito): Tabú (magnífica superproducción sonora Paramount).

**CINE DELICIAS** (Tortosa, 8. Teléfono 74052).—6,15 y 10,15: Periquito en Egipto. Tres horas de una vida (Carine Griffith). Música, maestro (sonora, colores (Betty Compson).

**CINE TIVOLI** (Alcalá, 84).—A las 6,30 y 10,30: Último día de Vidas truncadas (Clive Brook y Conrad Nagel. Hablada en español).

**CINEMA BILBAO** (teléfono 30796).—A las 6,30, tarde, y 10,30, noche: Marruecos (por Marlene Dietrich).

**PARDINAR.**—6,30, 10,30: Por un par de plumas (por Jeannette Mac Donald).

**CINEMA CHAMBERI.**—6,30 y 10,30: El favorito de la guardia.

**PLEYEL** (Mayor, 6. Teléfono 96474).—6,30, 10,30: El beso (Greta Garbo). Stan Laurel y Oliver Hardy en Esta es mi esposa.

**FRONTON JAI-ALAI** (Alfonso XI. Teléfono 16806).—Tarde, a las 4 (especial): Primero, a remonte, Irigoyen y Vega contra Lasa e Iturain. Segundo, a remonte, Echániz y Errezábal contra Múgica y Salaverria II. Se dará un tercer.



# ANUNCIOS POR SECCIONES

## PARA ESTA SECCION SE RECIBEN ANUNCIOS EN:

**PASEO DE SAN VICENTE, 18.**  
Administración.—Teléfono 18340.

**ARENAL, 9.**  
Librería y Editorial Madrid.—Teléfono 16053.

**GLORIETA CUATRO CAMINOS, 1.**  
Estanco y lotería.—Teléfono 43703.

**TORRIJOS, 74.**  
Estanco.—Teléfono 59899.

**ALCALA, 133.**  
Estanco.—Teléfono 59438.

**GLORIETA DE ATOCHA.**  
Lotería.

**PUNTE VALLECAS, Av. República, 9.**  
Estanco número 1.—Teléfono 73734.

**MONTESA, 13.**  
Papelería y Continental "Granada".—Teléfono 59615.

**Y EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD**

Cada palabra, 25 céntimos. Mínimo que se cobra por anuncio, ocho palabras.

## ABOGADOS

**DIVORCIOS Y TESTAMENTARIOS.** Consultorio Jurídico Morenés. Dato, 11. Cuatro a siete.

## AGENCIAS

**DIVORCIOS, CASAMIENTOS, Testamentarios, Tribunal Industrial.** Certificados Penales, 6,50. Voluntades, 7,50. Hortaleza, 36, principal.

## ALMONEDAS

**CAMAS TURCAS DESDE** nueve pesetas. Flor Baja, 9.

**COMEDOR JACOBINO,** 650 pesetas; armarios, camas muy baratas. Flor Baja, 9.

**ALMONEDA HASTA FIN** de mes. Todos los muebles entresuelo. León, 10. Horas: Diez a una y tres a siete.

**EXTRANJERO LIQUIDA** piso. Lujosos muebles, vitrinas, arañas, cuadros, bargueño, arcón, cristó marfil, ejemplar tibores chinos, enciclopedia Espasa, mantón Manila. Zurbarano, 17.

**LA CASA MAS SURTIDA** en comedores jacobinos, desde 625. San Mateo, 3. Gamo.

**LIQUIDO MUEBLES,** piso completo. Jorge Juan, 74.

**PISO DIPLOMATICO,** despacho, alcoba plateada, comedor, recibimiento, porcelanas. Reina, 37.

**URGENTISIMO. COMEDOR,** alcoba, armarios, lavabos, muchos más, baratísimos. Ventura de la Vega, 12, principal izquierda.

**ALMONEDA. ARMARIOS,** muchos muebles; baratísimos. Hortaleza, 132. Porteria.

## ALQUILERES

**SE ALQUILA EN CASA** nueva espaciosa exterior, cerca "Metro", 75 pesetas; hermosas tiendas, con vivienda, 115. Abtao, número 24.

**SE ALQUILAN ESPACIOS** cuartos exteriores e interiores también tiendas, precios rebajados. Calle Górriz, número 18.

**ALQUILANSE MAGNIFICOS** locales para tiendas, poca renta. Bustamante, 11 provisional.

**CUARTOS, 11 A 19 Duros.** Mirador, soleados, exteriores. Gutenberg, 9. (Pacífico).

**DOCTOR CORTEZO, 12.** Exterior, 175 pesetas; próximo teatro Calderón.

**BONITO EXTERIOR.** Calefacción, ascensor, baño, 90 pesetas. Interiores, desde 60 pesetas Jorge Juan, 82.

**AMPLIOS, SOLEADOS,** cuartos exteriores, 80 pesetas. Interiores, 65. Canarias, 31.

**CUARTOS SOLEADOS,** exteriores, desde 80 pesetas. Interiores, 50. Castelló, 82; frente Asilo Mercedes.

**ALQUILO O VENDO HOTEL** Ciudad Lineal. Calefacción, baño, garaje. Ayala, 138, primero derecha, letra C.

**CUARTO SOLEADO, AS-** censor, termo, baño, teléfono, renta moderada. Mayor, 72.

**PISO. DIEZ PIEZAS, SIETE** habitables, 30 duros. Gaztambide, 31.

## COMADRONAS

**NARCISA CONSULTA** reservada, hospedaje embarazadas. Conde Duque, 44.

**COMADRONA PRACTICANTE.** Francisca Ramírez. Consultas reservadas, hospedaje embarazadas. Hermostilla, 44.

**ANA MATEOS, PROFESORA** partos, practicante. Consultas, hospedaje embarazadas. San Bernardo, 3, principal. Teléfono 96873; junto Santo Domingo.

## COMPRAS

**COMPRA ALHAJAS,** oro, plata, platino. ¡¡Pagando bien!! ¡¡Casa Orgaz!! Ciudad Rodrigo, 13.

**PARTICULAR COMPRA** muebles, objetos, ropas. Teléfono 71267. Miguel.

**ALHAJAS, PAPELETAS** Monte, objetos oro, plata, antiguos y modernos. Pago todo su valor. Plaza Santa Cruz, 7. Platería.

**COMPRA, VENTA, AL-** hajas ocasión, antiguas y modernas, oro, plata, platino, piedras finas. La Casa que más paga. Dolidán. Preciados, 34, entresuelo. Teléfono 17353.

**COMPRO MUEBLES, RO-** pa, objetos oro. Teléfono 96937. Sánchez.

## CONSULTAS

**MATRIZ, RECONOCIMI-** ento embarazadas, menstruación. Consulta: Doctor Hernández. Duque Alba, 16. Tres-siete.

**ALVAREZ GUTIERREZ.** Vías urinarias, secretas. Preciados, 9. Diez una, siete nueve.

**ESPECIALISTA VENE-** reo, sífilis. Once una, cuatro nueve. Obreros, 1 peseta. Fuencarral, 73. Santa Bárbara, 2.

**MATRIZ, EMBARAZO,** esterilidad. Médico especialista. Jardines, 13, principal.

## DENTISTAS

**ALVAREZ, DENTISTA.** Especialidad en dentaduras. Magdalena, 28, primero.

**DENTADURAS SIN PA-** ñalar. Avenida Conde Peñalver, 1.

## ENSEÑANZAS

**ENSEÑANZA TECNICA** por correspondencia. Sin salir de su casa puede adquirir una sólida formación técnica estudiando, por correspondencia una de las especialidades que se cursan en la Internacional Institución Electrotécnica. Plaza Cataluña, 9. Apartado 638. Barcelona. Es la Escuela más antigua de su clase en España y su fundación data del año 1903. Escriba usted hoy mismo pidiendo el folleto de información, que recibirá gratis.

**MECANOGRAFIA, SIETE** pesetas mes; taquígrafa, ortografía contabilidad, diez pesetas. "Hispania". Puerta Sol, 6.

**CHIC PARISIEN ES LA** mejor Academia de Corte. Fuencarral, 43.

**POLICIA, EMPIEZA** preparación marzo. Última convocatoria todos aprobados. Internado. Alberto Aguilera, 50. Instituto Afe.

**SEÑORITAS: GRAN ACADEMIA** Nacional de Corte, Confección, rápida y completa enseñanza. Avemaría, 6, principal.

**SEÑORITAS LOCALIDADES** provincias ganarán rápidamente, aprendiendo corte, confección, sin moverse de su hogar. Apartado 4.097, Madrid.

**PARA INGRESAR BAN-** cos, oficinas, comercio; ortografía, gramática, aritmética, contabilidad, reforma letra, caligrafía, taquígrafa, verdad, francés, mecanografía. Alumnas, alumnos. Clases: tarde, noche. Escuela Preparaciones. Pez, 15.

**COLEGIO ESPAÑA, EL** mejor para niñas y señoritas. Se dan clases de piano. Hermosilla, 94.

## FILATELIA

**COMPRAMOS SELLOS** sobrecarga República, en pequeñas y grandes cantidades. Gálvez. Príncipe, 1.

## FINCAS

**VENTA CASA 110.000,** renta 8 por 100. Princesa, 34.

**FINCAS: VENDO CASAS,** permuta por solares. Hidalgo. Velázquez, 15. Cuatro, ocho. Teléfono 53699.

**SOLAR, CERCA TORRI-** jos, vendo con facilidades o permuta por crédito hipotecario. Propietario: Señor Vega. Nicasio Gallego, 14. Tres-siete.

## HIPOTECAS

**HIPOTECA. PRECISO** 40.000 pesetas, trato directo dueño; abstenerse intermediarios. Valverde, 8, buzone. Señor Ibáñez.

## HOSPEDAJES

**MAJESTIC HOTEL. VE-** lázquez, 49. Madrid. 80 baños, confortable, distinguido, baratísimo.

**PENSION PAZ. TODO** confort, económica. Eduardo Dato, 6.

**PENSION BEGOÑA.** Concepción Arenal, 3. Habitaciones confortables, económicas; matrimonios.

**PENSION COMPLETA** desde siete pesetas. Calefacción, baño, teléfono. Conde Romanones, 1 duplicado, principal.

**PENSION CALLAO. LA** más nueva, mejor situada. Palacio Prensa. Gran Vía.

**PENSION P. NENEN.** Desde nueve pesetas. Pl. Margall, 11. (Gran Vía). Pensión distinguida.

**HABITACIONES DOS,** tres pesetas. Calefacción, baño, teléfono. Pensión Bañista. Puebla, 11.

**HABITACION CASA PAR-** ticular, gran confort. Avenida Dato, 10, primero 2.

## NEGOCIOS

**Certificados penales** Últimas voluntades Negocios en general Carpi. Av. E. Dato, 11. Madrid. Tel. 90552

**PELUQUERIAS** SALON AMELIA. APERtura primeros abril. Magdalena, 28; entrada: dentista.

## PRESTAMOS

**DINERO BUENAS CON-** diciones, comercio, industria. Lonja Urbana. Montera, 15.

## TRASPASOS

**PENSION ACREDITADI-** sima. Pl. Margall, 7.

**URGE TRASPASO PEN-** sión, buen negocio. Razón: Prensa. Carmen, 18.

**POR ASUNTOS FAMILI-** ares traspaso Restaurant Merendero acreditado, situación y condiciones buenas. Informarán: Bar "Playa". Avenida Pablo Iglesias, 3. Tres-cinco.

**TRASPASO TIENDA CA-** fés, céntrica, baratísima. Razón: Teléfono 35449.

## VARIOS

**¿QUIERE USTED MIS-** mo construirse su aparato de radio? Compre el libro de Escanciano. Radiotelefonía vulgarizada, 2 pesetas. Librería y Editorial Madrid. Arenal, 9.

## ¿CITT...

**"CENTRO FINANCI-** ro". Compra letras, pagarés, facturas. Hortaleza, 68.

**A SEÑORA O SEÑORITA** con algún capital se ofrece dirección importante negocio. Sello, H. Pelayo. Carrera San Jerónimo, 34.

## BOLSA DEL AUTOMOVIL

**ENSEÑANZA CONDU-** ción automóviles, mecánica, cincuenta pesetas. Escuela Automovilistas. Alfonso XII, 56.

**NEUMATICOS BARATI-** simos, cubiertas desde 30 pesetas. Malasaña, 24.

**ALQUILER AUTOMOVI-** les lujo, bodas, abonos, viajes. Ayala, 9.

**AGENCIA TURISMO.** Conde Aranda, 23. Teléfono 57359. Autocars lujo Madrid, Jaén, Granada. Miércoles, sábados, ocho mañana.

**GRAN SURTIDO CON-** ducciones, cinco, siete plazas; cabriolets de todas marcas y precios. Rodenas. Barquillo, 4.

## BOLSA DEL TRABAJO

### NECESITAN TRABAJO

**CHOFER JOVEN, CATO-** lico, se ofrece. Escribir: 4.781. Apartado 40.

**MATRIMONIO JOVEN,** guardia Seguridad, desean portería. Cobos. Huertas, 44.

**CABALLERO, VEINTI-** nueve años, conocimientos comerciales muy extensos, colocarse para llevar negocio Camisería, Ropa Blanca o Confecciones, buenos informes; Madrid, provincias. Escribid: Cédula 999.241. Montera, 8. Anuncios.

**URGE SOCIO CAPITALI-** sta que aporte 15.000 pesetas para negocio asentador de frutas, con administración directa, asunto grandes rendimientos, demuestrase deja más de 20%; absténganse curiosos, seriedad, trato directo con capitalista. Escribir: Señor Gil. Cava Baja, 22.

**CAJAS FUERTES DE AL-** quiler, sin impuestos. Facilidades de transmisión, tarifas reducidas, seguridad absoluta. Banco Español de Crédito. Calles: Alcalá, 14, y Sevilla, 3 y 5. Madrid.

## VENTAS

**MEJORES CAMAS DO-** radas, hierro, turcas, baratísimas. Directamente fábrica. Goya, 38.

**VENDEMOS HOTELES** desde 42 pesetas mensuales a 110. Colonia Prosperidad. Servicios completos. Folletos gratis. García Paredes, 40.

**PIANO PIANOLA AEO-** lian, seminuevo, ocasión verdad. Fuencarral, 55. Hazen.

**CANARIOS, CANARIAS,** canto y cría, cardenillos, falsanes, pavos reales, pájaros extranjeros. Cuesta Santo Domingo, 17. Pajarería.

**COK, 40 KILOS, 3,75; AN-** tracita primera, 40 kilos, 5,75. Teléfonos 31042-15155.

**GRAMOLA SOBERBIA,** lujosa, con discos, 325 pesetas. Leganitos, 47, primero.

**NO DUDAR, LA CASA** que más barato vende Rodenas. Barquillo, 4.

**AUTOMOVILISTAS! LOS** mejores neumáticos de ocasión, más baratos. Santa Feliciano, 10. Teléfono 38237.

**CONDUCCIONES CINCO,** siete plazas, Chrysler 72 y 75, Hudson, Essex, Hupp, Graham Paige, Ford, Fiat 514, Oakland moderno, muchos más. Precios sin competencia. Pago bien coches buenas marcas. Agencia Badals. Madrazo, 7.

**JAULAS ECONOMICAS,** Garaje Logroño. Espronceda, 10. Chamberí.

**CHEVROLET, CONDU-** ción interior, M-37.000, magnífico estado, 6.000 pesetas. Olózaga, 12.

### OFRECEN TRABAJO

**350-450 PESETAS MEN-** suales trabajando mi cuenta propio domicilio (localidades provinciales). Solicita representantes. Apartado 544. Madrid.

**200 PESETAS SIN DEJAR** empleo. Apartado 330. Madrid.

**SUELDO FIJO, 300-400,** trabajando mi cuenta horas libres, residentes pueblos, provincias. Apartado 10.080. Madrid.



# El Mundo pintoresco



Esta reproducción de un bajorrelieve griego es obra de las alegres muchachas de Los Angeles, que se dedican a la gimnasia rítmica en los jardines del parque de Griffith  
(Fotos Keystone)

Este hombre, que hace unas escalofrías diabólicas al borde de la terraza de un rascacielos de Los Angeles, es Gilbert Bettancourt, un francés equilibrista, que hace cuanto puede por romperse la cabeza



El gesto que se advierte en estos chicos que contemplan el paso de los "gigantes" no es de temor, ni mucho menos. Por el contrario, están invadidos de una emoción admirativa y gozosa, porque los zancudos les anuncian la próxima inauguración de la temporada en los circos de Londres

(Foto Keystone)



**Ahora**

# Maniobras de ingenieros militares en Villaviciosa



Un episodio de los ejercicios. Los soldados han colocado ya los puntales de uno de los soportes y se preparan para reforzarlo con viguetas  
(Foto Contreras y Vilaseca)



Los soldados de Ingenieros colocan, cubiertos hasta medio cuerpo por el agua, la pasadera de carros para un puente  
(Foto Contreras y Vilaseca)

(Foto Contreras y Vilaseca)



En el río Guadarrama, a la altura de Villaviciosa, se han efectuado interesantes maniobras militares por el batallón de Zapadores Minadores número 1, de la guarnición de Madrid. Una de las más notables operaciones fué la colocación de un puente. La foto reproduce la instalación de uno de los soportes

En brevísimo tiempo, y dando pruebas de gran pericia, los soldados de Ingenieros instalaron esta pasarela de carros sobre el Guadarrama, durante las interesantes maniobras realizadas ayer en Villaviciosa

(Fotos Contreras y Vilaseca)



El general Rodríguez del Barrio, que presenció las maniobras, pasa por el puente recién construido

(Fotos Contreras y Vilaseca)